

# COMENZARON LAS FIESTAS DE LA PILARICA

## HOY, ESPECTACULAR OFRENDA DE FLORES

ZARAGOZA, 11. (Cifra). — Con la llegada de millares de forasteros, Zaragoza, que celebra las fiestas en honor de la Virgen del Pilar, va adquiriendo una animación inusitada. Esta mañana, en el altar mayor de la Catedral Basílica, que lucía las galas de las grandes solemnidades, el cuerpo de la Guardia Civil, ha honrado a su patrona con una misa que sido oficiada por el Canónigo Archivero don Tomás Domingo, hijo de Guardia Civil. Asistieron a la ceremonia todas las primeras autoridades militares y civiles, presididas por el Capitán General de la Quinta Región, Teniente General Bosch de la Barrera, y millares de fieles. Terminada la misa, las fuerzas de la Benemérita, con escuadra, bandera y banda de música recibieron los honores

(Continúa en cuarta página)



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, martes, 12 de octubre de 1971

AÑO XXXII :: N.º 10.659  
PRECIO: 5' - PTAS.

EDITADO POR "PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO"  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION  
Y TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

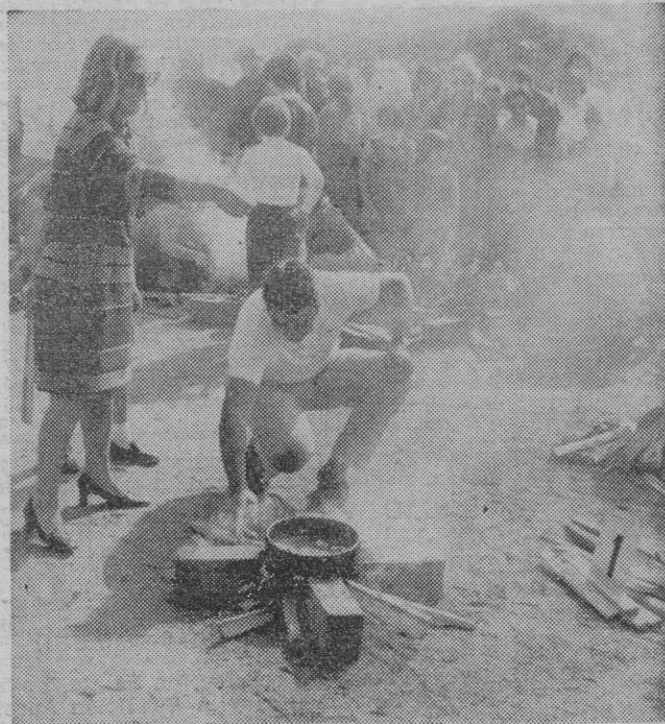
## ¿CUANDO SE DESCUBRIO AMERICA?

EN COLOMBIA DICEN QUE  
FUE EL DIA 23 DE OCTUBRE

Bogotá, 11. (Efe). — No fue el día 12 sino el día 23 de octubre el descubrimiento de América, sostiene un comentario del diario "El Colombiano", de Medellín, alusivo al "Día de la Raza".

En efecto, según "El Colombiano", "nuestro actual calendario, llamado gregoriano, apenas entró en vigencia un siglo después de muerto Cristóbal Colón; razón absoluta para deducir que no pudo haber tenido noticia de él —del calendario gregoriano— en 1492. "Al adoptar las colonias de América, en 1752, el calendario del Papa Gregorio XIII, hubo necesidad de dar un salto adelante de once días en la marcha del tiempo, puesto que el que estaba en uso llevaba once días de retraso sobre la marcha del Sol. Luego el 12 de octubre del calendario viejo corresponde real, cronológicamente, al 23 de octubre del calendario gregoriano que usamos actualmente".

## ARROZ A LA CAZUELA



CAN CARALLEU (Barcelona). — La Cofradía del Arroz y la Junta Municipal del Distrito III ha organizado el XIX Concurso de Arroces a la Cazuela con motivo de la celebración de las fiestas mayores de Sarriá. En la foto, un joven atiza el fuego bajo la mirada del ama de la casa y de una pequeña.

(Foto Cifra Gráfica)

## ATENTADO CONTRA RAPHAEL CUANDO CANTABA EN UN TEATRO

UN DESCONOCIDO LE LANZO UN CUCHILLO SIN LLEGAR A HERIRLE

Barcelona. — El cantante Raphael fue objeto ayer de la agresión de un desconocido mientras actuaba en el Teatro Español, del Paralelo barcelonés. En plena función y cuando el clamor de las "fans" era mayor, un espectador le lanzó un cuchillo de cocina, sin que por fortuna llegara a alcanzar al cantante. En medio de una gran confusión, fue suspendido el espectáculo mientras la Policía trataba, sin éxito, de localizar al autor del atentado. Posteriormente, Raphael prosiguió su actuación, si bien al terminar el recital tuvo que ser custodiado por la Policía cuando abandonaba el local.

## QUEREMOS OTRO GOL

En la paella del fútbol el arroz son los goles. Pero el Mallorca se ha empeñado en hacer paella sin arroz. Dicen que atacó, que jugó mucho y que mereció ganar en Logroño. La foto así lo parece indicar. Pero no marcó ni un solo gol. Incluso falló un penalty. Lo malo es que la fiel hinchada mallorquinista comienza a decir a los jugadores: O nos dais algún gol de vez en cuando, o los domingos nos marchamos a pescar. La cosa se presta a muy serias reflexiones. Tenemos un gol, pero queremos otro.



## MUSICA ESPAÑOLA EN NUEVA YORK

NUEVA YORK. — El Cónsul General de España, Adolfo Martín Gamero, felicita a la cantante Pilar Lorengar en el

Carnegie Hall, después de la representación de la orquesta de Radio y Televisión Española de Madrid. En el centro, el director de la orquesta Sinfónica, Enrique García Asensio, y la señora Rosita Texada Noyes, esposa del vicepresidente del Instituto de España. — (Telefoto Cifra Gráfica).



## (6531) DIRECTORES DE EXPLOTACION TURISTICA

NECESITAMOS DOS HOMBRES DE PRIMERA FILA DISPUESTOS A OCUPAR CARGOS DE MAXIMA RESPONSABILIDAD EN EMPRESA TURISTICA DE RECONOCIDO PRESTIGIO.  
RETRIBUCION a nivel de 500.000 Ptas., según aptitudes  
ABSOLUTA RESERVA COLOCADOS  
Escribir adjuntando «curriculum vitae» al  
Apartado de Correos 1.155 - Palma de Mallorca.

## VILLAR PALASI A PARIS

Asistirá a la Conferencia de Ministros de la OCDE

MADRID, 11. (Pyresa). — El Ministro de Educación y Ciencia, don José Villar Palasi, saldrá mañana para París, donde presidirá la comisión española que asiste a la Conferencia de Ministros de Ciencia de los países de la OCDE.

En esta conferencia se presentarán diversas propuestas para contrastar las tendencias de la política científica en los países más avanzados, de cara al decenio de los años setenta.

La conferencia tendrá dos días de duración. Acompañan al Ministro de Educación y Ciencia el Subsecretario, señor Díez Hochleitner; el Director General de Universidades e Investigación, señor Costa Novella; el Subdirector General de Promoción de la Investigación, señor Arias Salgado, y el Director del Gabinete de Política Científica, señor Moneo.

### PERSPECTIVAS OPTIMISTAS

## RESPECTO AL SUMINISTRO DE TABACO CUBANO A ESPAÑA

Las Palmas de Gran Canaria, 11. (Cifra). — Son muy optimistas las perspectivas de las diferencias hispano-cubanas que se refieren al tabaco, según ha manifestado el representante de algunos tabaqueros canarios, Gregorio Socorro Soto, al periódico «La Provincia», después de llegar de Cuba.

Después de pasar tres semanas en la isla del Caribe, el señor Socorro Soto considera que el clima que se respira en La Habana es de la mejor predisposición para llegar a un acuerdo rápido y eficaz, esperando que en

las próximas semanas quede todo resuelto. Por ello, según ha afirmado, seguirá enviándose tabaco en cantidad suficiente para asegurar el suministro normal consistente en unas cinco mil toneladas, de las que el cincuenta y cinco por ciento será para Tenerife y el cuarenta y cinco restante, para la provincia de Las Palmas.

Ello continuará dando a la industria tabaquera canaria el prestigio que goza como productora de los mejores cigarrillos negros del mundo.

## URTAÍN, CAMBIA DE PREPARADOR

LA SEMANA PROXIMA COMIENZA A ENTRENAR CON VISTAS AL CAMPEONATO DE EUROPA

MADRID, 11. (Aifil). — José Manuel Ibar, «Urtain», tendrá, a partir de ahora, un hombre más dedicado a su preparación. Se trata de Héctor Nessi, que llegó hoy a un acuerdo con el Campeón de España, para dedicarse a entrenar a éste, juntamente con Del Río.

Nessi es el preparador de Peralta. Hoy recibió la oferta de «Urtain» y la aceptó.

«Urtain» comenzará la próxima semana sus entrenamientos bajo la dirección de Nessi, con vistas al Campeonato de Europa de los pesos pesados frente al inglés Bodell.

### MADRID

## ACUERDO ENTRE EL «CORDOBES» Y LA EMPRESA DE BOGOTA

EN DICIEMBRE COBRARA LOS 23.000 DOLARES RECLAMADOS

Madrid, 11. (Cifra). — «Todo ha quedado resuelto. El Cordobés» retira su denuncia contra nosotros, después del acuerdo que convinimos ayer en su hotel de Córdoba con él y su apoderado, Paquito Ruiz», ha declarado a «Cifra» Jerónimo Pimentel, empresario de la plaza de Santa María de Bogotá.

Pimentel viajó a primeras horas de ayer domingo a la capital cordobesa, en compañía de su socio, Víctor Rodríguez, y el representante de la empresa en España, Antonio Iglesias «Antofete».

A la entrevista asistieron de una parte, «El Cordobés» y Paquito Ruiz y uno de sus abogados y, por la otra, los señores Pimentel e Iglesias, mientras Rodríguez presenciaba la corrida de toros

que se celebró en la nueva plaza de toros de la capital andaluza.

«Todo fueron facilidades por parte de Benítez», sigue diciendo Pimentel. «No acepté el cheque que le ofrecíamos, descontamos el importe de un toro que regalo y los vales de taquilla y quedamos en pagarlo en diciembre, después de celebrada la feria de Montserrat».

Durante la entrevista, el torero del flequillo manifestó sus deseos de no participar en las ferias americanas, alegando que necesita un prolongado descanso. Pimentel le había ofrecido varias corridas en sus plazas de Colombia.

Los 23.000 dólares reclamados por «El Cordobés» a la empresa de Bogotá, corresponden a una

## EL Dr. MARTINEZ BORDIU CANDIDATO A PROCURADOR

EN REPRESENTACION DE LOS COLEGIOS DE MEDICOS

MADRID, 11. (Pyresa). — Nueve doctores han sido proclamados candidatos a procurador en Cortes en representación de los Colegios de Médicos. A esta corporación le corresponden dos representantes en la Cámara legislativa.

Serán candidatos en las elecciones que se celebrarán el próximo día 18 los doctores don Alfonso Lafuente Chaos (Presidente del Consejo de Colegios y actual procurador); don Jesús García Orcoyen, Director General de Sanidad y actual procurador; don Gerardo Moreno Mirasol (Presidente del Colegio de Granada); don Jesús Quesada Sanz (Presidente del Colegio de Murcia); los colegiados madrileños don Cristóbal Martínez Bordiu, don Miguel Aguilar Merlo, don Juan Martínez Díaz y don Carlos Martín Cinto; y el colegiado sevillano don Rafael Martínez Domínguez.

### QUERRELLA PRESENTADA

PAMPLONA, 11. (Pyresa). — Los señores Pérez Nievas y Zufia, que fueron los candidatos a procuradores familiares por Navarra, han presentado su anunciada querrela contra el Vicepresidente de la Diputación, don Amadeo Marco, los diputados don Julio Azpián y don Jesús Ezponda —este procurador ya proclamado—, y contra otras entidades y representaciones que intervinieron en la campaña de propaganda a favor de la candidatura de don Jesús Ezponda y don Alfredo Les Floristán.

Aunque se desestimó la impugnación presentada ante la Junta Provincial del Censo, se reconoció la validez de las pruebas aportadas por los impugnantes, consistentes en cartas con remembre oficial que dichos diputa-

dos dirigieron a los Alcaldes, y en otros extremos que, según el fallo de la misma Junta, no pudieron ser bastantes para haber modificado el resultado de las elecciones.

Los impugnantes aportan en su querrela dichos documentos y solicitan la aplicación del artículo 68 de la Ley Electoral de 1970 y otros del Código Penal. El citado artículo dice, entre otras cosas: «Cometen además delito de coacción electoral, aunque no conste ni aparezca la intención de cohibir o ejercer presión sobre los electores, e incurren en la sanción del artículo anterior: las autoridades civiles, militares o eclesiásticas que prevengan o recomienden a los electores a que den o nieguen su voto a personas determinadas y las que haciendo uso de medios o de agentes oficiales o autorizándose con timbres, sellos, sobres o membretes que puedan tener este carácter, recomienden o reprobren candidaturas determinadas».

### RECURSOS

LERIDA, 11. (Pyresa). — Por la Junta Central del Censo han sido convocados al Palacio de las Cortes los cinco candidatos a procuradores en Cortes por representación familiar de Lérida. Los señores La Sauret, Mola Pinto, Besa Esteve Arana Pellegri y Miquel Peguera expondrán sus puntos de vista y las correspondientes pruebas documentales, en relación con la interposición de recursos de los tres últimos con relación a las pasadas elecciones.

La vista se celebrará en el Palacio de las Cortes los días 13 y 14, con el señor Arana y los días 15 y 16 con los cuatro restantes.

### COPA DAVIS

## EE.UU. CAMPEON

Sólo unos 300 aficionados presenciaron el encuentro final

CHARLOTTE, Carolina del Norte (EE. UU.), 11. (Aifil). Estados Unidos se ha adjudicado definitivamente la Copa Davis, de Tenis, sobre Rumanía, por el tanteo de

tres victorias a dos.

En el último partido disputado, que había sido suspendido ayer, el rumano Ilie Nastase se impuso al norteamericano Frank Froehling por 6-3, 6-1, 1-6 y 6-4.

Solamente unos 300 aficionados asistieron al final de este «match», que no tenía repercusión alguna para la conquista de la famosa ensaladera, ya que los Estados Unidos, al haber logrado una ventaja de 3-1 se la había adjudicado.

## LA COTIZACION DEL DOLAR, INVARIABLE

69.071 Y 69.301, PARA COMPRA Y VENDEDORES

Madrid, 11. (Pyresa). — La cotización del dólar en el mercado de divisas de Madrid ha permanecido invariable respecto a las cotizaciones alcanzadas el pasado día 8 de este mes: 69,071 para el comprador y 69,301 para el vendedor.

Los cambios oficiales correspondientes al día de hoy fueron los siguientes:

1 Dólar U.S.A.	69,071	69,301
1 Dólar canadiense	68,622	68,954
1 Franco francés	12,473	12,537
1 Libra esterlina	171,986	172,836
1 Franco suizo	17,376	17,478
100 Francos belgas	147,420	148,555
1 Marco alemán	20,766	20,828
100 Liras italianas	11,276	11,330
1 Florín holandés	20,511	20,640
1 Corona sueca	13,752	13,825
1 Corona danesa	5,511	5,556
1 Corona noruega	10,090	10,139
1 Marco finlandés	16,603	16,699
100 Chelines austriacos	285,417	287,556
100 Escudos portugueses	249,353	254,763

## EL TIEMPO

## EN BALEARES, DESPEJADO BAJANDO LA TEMPERATURA

Madrid, 11. (Pyresa). — El anticiclón que estos días de octubre cubría la Península está debilitándose y retirándose hacia el Suroeste. Para mañana, el núcleo de este anticiclón constituirá una banda estrecha que se extenderá por toda la cuenca mediterránea e incluirá dentro de su radio de acción la Península Ibérica, aunque ésta se encuentre amenazada por la llegada de un frente frío desde el Noroeste.

Con esta situación continuará empeorando el tiempo en la cuadrante sur-occidental de la Península, con cielo cubierto y precipitaciones en general débiles en el Suroeste de Andalucía y en Extremadura, aunque el riesgo de lluvias o lloviznas pueda extenderse a la comarca occidental de la meseta inferior. En Galicia también habrá un empeoramiento del tiempo en el Norte de la región, por aumento de nubosidad y chubascos. En el Duero, cielo nublado con bancos de niebla, y en Cataluña y Levante, cielo poco nublado con bancos de niebla. Baleares, despejado, y con varias lluvias. Las temperaturas serán un poco más bajas.

### TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Mín.	Máx.		Mín.	Máx.
Oslo	9	18	París	10	20
Estocolmo	11	18	Berlín	11	20
Londres	13	20	Hamburgo	17	17
Amsterdam	13	18	Bonn	10	20
Berna	7	17	Roma	9	22
Bruselas	12	20	Palma	12	24
Copenhague	13	16			

## ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Doña FRANCISCA OLIVER MOREY

(VIUDA DE RUBI)

Que falleció el día 9 de octubre, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hermanos Jaime, Guillermo, Bárbara, Francisco, Antonio e Isabel; hermanos políticos Francisca Nicolau, Antonia Pila, Juan Gomila y Ana María Rubi Salvá; tía María; ahijado, sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa que se celebrará el día 24, a las nueve de la mañana, en la iglesia de San Rafael, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

Domicilio mortuario: Calle Jafuda Cresques, núm. 47, 3.º-2.º

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

### ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D. FRANCISCO AMENGUAL GELABERT

(Empleado, jubilado de G.E.S.A.)

QUE FALLECIO AYER, EN PALMA, A LA EDAD DE 78 AÑOS, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Sus afligidos, hijos Bartolomé y Jerónimo (empleados de G.E.S.A.); hijas políticas María Gómez y Nuria Arquer; nietos María Antonia y Francisco, y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que se celebrarán hoy, día 12, a las 13 horas, en la iglesia parroquial de la Inmaculada Concepción (San Magin), y al funeral, mañana, día 13, a las 20'30 horas, en la citada parroquia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle VILLALONGA, n.º 7 - bajos.

No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

## Doña MARIA GARCIAS MATAS

Que falleció ayer, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la B. A.

E. P. D.

Su esposo Antonio Ramonell (ex-empleado de David, S.A. y Tranvías); hijo Antonio; hermanos Pepita y Miguel (funcionario de Cia. Transmediterránea); sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, a las siete de la tarde, en la parroquia de la Santísima Trinidad, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

No se avisa particularmente. Casa mortuoria: C/ Gral. Ricardo Ortega, 28, 3.º

El Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias acostumbradas.

# NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

## BONN

Las últimas elecciones

**Los socialdemócratas han recuperado la mayoría absoluta**

**LA DEMOCRACIA CRISTIANA MEJORA POSICIONES**

BONN, 11.- (Del corresponsal de Pyresa, César Santos). En las elecciones regionales de Bremen, celebradas el domingo, los socialdemócratas no solo se han reafirmado como partido de cabecera de dicho Estado federado, sino que han vuelto a recuperar la mayoría absoluta, perdida en las elecciones de hace cuatro años. El triunfo del "SPD" (socialistas) es indiscutible. También la cristianodemocracia consiguió mejorar ligeramente sus posiciones, lo que no es poca cosa en un Estado de tendencia preferentemente socialista. Los liberales, en un Estado de tendencia preferentemente socialista, han pagado un poco antes de entrar en la campaña electoral rompieron su coalición con el Gobierno regional con los socialdemócratas, han pagado caro ese paso. Sin duda, algunos de sus electores saltaron al SPD. No se explica de otro modo ese descenso del diez por ciento de votos en 1967 a poco más del siete por ciento en esta ocasión.

**DERROTADOS LOS EXTREMISMOS**

Por añadidura, el domingo se dio en Bremen una rotunda negativa a las fuerzas radicales de uno y otro lado. La mayor derrota ha sido registrada por los nacionaldemócratas. Estos han perdido los ocho escaños que se habían apuntado en las últimas elecciones, al no conseguir ni siquiera saltar la cláusula del cinco por ciento de votos imprescindible para llegar al Parlamento. Los comunistas, a pesar de la gran propaganda desplegada, tampoco han sido aceptados por el elector. En el parlamento de Bremen, pues, tras la desaparición de los nacionaldemócratas, vuelven a representar al "land" diputados de los tres grandes partidos: el socialdemócrata, el cristianodemócrata y el liberal, este último con solo siete diputados, la "CDU", con 34, y el "SPD", con 59.

Consideran los democristianos que, con este triunfo de la socialdemocracia, la línea izquierdista de la política regional se ve consolidada. Se niega, en cambio, la cristianodemocracia a creer que haya podido influir en este éxito la política del "SPD" en Bonn. Evidentemente, los electores han pensado en primer lugar en la política regional; es decir, en sus intereses más próximos, bien defendidos hasta la fecha por la socialdemocracia. Bien pudiera, sin embargo, haber tratado al mismo tiempo el elector de echar una mano a la política de Bonn —especialmente a la política con el Este— tan violentamente atacada por los cristiano-demócratas y cuyo rumbo certero es puesto ya en tela de juicio por un amplio sector de la opinión pública alemana.

**BALANCE**

De las elecciones regionales celebradas desde que se formó en Bonn la minicoalición socialdemócrata-liberal, son estas las primeras que arrojan un verdadero triunfo para el "SPD". En cuatro ocasiones les había soplado el viento en contra, registrando pérdidas siempre dolorosas. Los cristianodemócratas, que habían ondeado satisfechos la bandera del triunfo en siete elecciones regionales, se han tenido que conformar esta vez con la discreta mejora de dos escaños más de los que tenían. En un punto coinciden los portavoces de los tres partidos representados en el parlamento de Bonn, tras estas elecciones que han brindado un "no rotundo" a nacionaldemócratas y comunistas: En Bremen no ha triunfado solamente el "SPD", sino la democracia.

## CIUDAD DEL VATICANO

**MUCHA CAUTELA ANTE LA POSIBILIDAD DE ORDENAR HOMBRES CASADOS**

**EN NINGUN CASO SE EXCLUYE LA POSIBILIDAD, PERO MUCHOS LA JUZGAN PREMATURA**

CIUDAD DEL VATICANO, 11. (Del enviado especial de Pyresa, Ignacio María SANUY). Dieciocho padres intervinieron este lunes en los debates del Sínodo que se desarrollaron bajo la presidencia del Santo Padre. Hasta este momento las posiciones en torno a la posibilidad de ordenar a hombres casados se juzgan con muchas cautelas y aunque en ningún caso se excluyen, en muchos se juzgan prematuras. De manera muy esquemática se podría decir que el tema se ve con precaución y que cada Conferencia Episcopal lo mide en razón de sus necesidades concretas. Unos obispos son partidarios de que se establezca esta posibilidad y que sea discernida por la propia Conferencia Episcopal. La mayoría, sin embargo, estima que debe ser el Papa únicamente quien con adecuadas motivaciones pueda considerar esta opción.

También se ha considerado el tema de la posibilidad de ordenar a las mujeres. Aquí las cautelas se multiplican y lo único que se pide es que la cuestión sea sometida a estudio por una Comisión mixta en la que tomarían parte mujeres seglares y religiosas.

Respecto al celibato las actitudes se han perfilado ya decisivamente: De manera unánime los padres sinodales están a favor de su mantenimiento y hoy los argumentos se han multiplicado.

En cuanto a la relación del sacerdote con la temporalidad, y de manera concreta con la política, la tesis que prevalece es que sólo excepcionalmente cabe entrar en esta problemática y siempre teniendo en cuenta los riesgos que implica, desde la visión unitaria de la Iglesia y desde la dimensión apostólica, que no puede en ningún caso insertarse en una tendencia política determinada.

La intervención más destacada del día ha sido sin duda la del Cardenal Primado de Bélgica, de la que se han dado amplias referencias, pero no siempre objetivas.

El Cardenal ha dicho que la Conferencia Episcopal de su país está de acuerdo en una buena parte con la relación hecha por el Cardenal Enrique y Tarancón. Sin embargo difiere notablemente sobre la cuestión celibato-sacerdocio.

En cuanto al sacerdote y las actividades no estrictamente sacerdotales estima que el servicio sacerdotal debe considerarse como una actividad humana plenamente válida y que normalmente ocupa toda la vida. Sin embargo, para atender mejor las actividades de los hombres hay que tender hacia la especificidad de las tareas sacerdotales. Existen situaciones en que el sacerdote deberá buscar otras formas de compromiso sacerdotal. Tampoco se excluye que comparta plenamente la condición humana en otros medios. Es también posible que algunos cristianos comprometidos en una profesión profana, sean llamados a cumplir una tarea sacerdotal. Estas vocaciones piden una formación específicamente sacerdotal y es necesario que tales sacerdotes consideren su tarea como una responsabilidad en función de la comunidad cristiana más amplia.

**VISION EVANGELICA DE LA SOCIEDAD HUMANA**

Respecto al sacerdote y al compromiso político, Monseñor Suenens ha dicho lo siguiente:

«El mensaje evangélico implica igualmente una visión determinada en cuanto a las relaciones humanas y a las estructuras concretas y el sacerdote tiene el deber de predicar la visión evangélica de la sociedad humana. El sacerdote debe

(Continúa en la pág. siguiente)

## NUEVA YORK

**ESPECTACULAR TRIUNFO DE LA ORQUESTA SINFONICA DE LA RADIO Y TELEVISION ESPAÑOLA**

**SU ACTUACION, JUNTAMENTE CON LA DE PILAR LORENGAR Y NARCISO YEPES, PUSIERON AL PUBLICO DE PIE**

Nueva York, 11. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno).— Una gran orquesta sinfónica y tres artistas de fina sensibilidad y temperamento pusieron anoche al público ne-yorquino en pie, en medio de interminables ovaciones y aplausos, durante el primer concierto del "Festival Internacional 1971-72 de Orquestas Visitantes", celebrado en el Carnegie Hall de esta ciudad. La orquesta, la Sinfónica de Radio y Televisión Española. Los artistas: su director, Enrique García Asensio, la soprano Pilar Lorengar y el guitarrista Narciso Yepes.

El conjunto sinfónico español tuvo el honor de abrir esta temporada musical neoyorquina. Tras él, acudirán al Carnegie Hall la Orquesta Filarmónica de Londres, la Sinfónica de Nueva Jersey, la Sinfónica de Londres, la Sinfónica de Cincinnati, las Sinfónicas de Budapest y Detroit y la Orquesta Nacional de Bélgica.

El concierto ofrecido anoche por la Sinfónica de RTVE presentó por primera vez en Nueva York la "Sinfonía en negro" del joven compositor Leonardo Balada, nacido en Barcelona en 1933, quien, a pesar de sus pocos años, ha logrado establecerse ya como un gran músico tanto en el viejo como en el nuevo mundo. Su "Sinfonía en negro", homenaje al líder negro Martín Lutero King (asesinado hace ya casi cinco años en los Estados Unidos), refleja tanto el drama de la lucha en favor de los derechos civiles, como la esperanza y visión profética que anidaban en su pecho. Muy bien recibida por el público que por primera vez la escuchaba, esta obra de indiscutible valores musicales encierra un elemento humano interesante en la medida en que no ha sido un compositor americano, sino un joven español, quien ha honrado así la memoria del líder muerto.

Enrique García Asensio condujo con maestría y sensibilidad a un conjunto perfectamente integrado, a través de un programa que, además de la balada, incluyó "Sensemaya", de Silvestre Revueltas, obra para la que el compositor mejicano encontró su inspiración en un poema de Nicolás Guillén; el "Concierto de Aranjuez", de Joaquín Rodrigo; "Goyescas" (intermedio de Granados-Halffter) y "La maja y el ruiseñor" de Granados y —sin contar las "propinas" impuestas por el público al final del concierto, y en los que García Asensio ofreció tres fragmentos de la "Vida Breve", de Manuel de Falla.

El gran guitarrista Narciso Yepes, quien hizo su debut en 1950 también con el "Concierto de Aranjuez", interpretó una vez más magistralmente la extraordinaria evocación con infinita belleza. Por su parte, la soprano Pilar Lorengar fue la solista en "La maja y el ruiseñor" y en las selecciones de "La vida breve", produciendo una auténtica explosión de ovaciones y aplausos. Pilar Lorengar, que actualmente hace el papel de Agata en la obra "Der Freischütz" de Weber en la Metropolitan Opera, se presentó anoche por primera vez en el Carnegie Hall, y cuajó una actuación que confirmó, una vez más, las dotes excepcionales de magnífica soprano.

## ATENCION

COMPRARIA TODA CLASE DE MUEBLES ANTIGUOS DE ESTILO, PINTURAS ANTIGUAS, Y DEL SIGLO PASADO, CERAMICA CATALANA Y EN GENERAL, ARMAS ANTIGUAS, MONEDAS, BRONCES.

Avisos: **HOTEL NACIONAL**

Teléf. 23 29 47 - Sr. RODRIGUEZ

## Restaurante H. PORTIXOL

PARA EVITAR MOLESTIAS A SU DISTINGUIDA CLIENTELA LE COMUNICA QUE HOY DIA 12 NO PODRA ATENDERLE EN EL SERVICIO DEL ALMUERZO POR TENER RESERVADA LA TOTALIDAD DE SUS PLAZAS.

**GRACIAS**

**EMPLEOS MUY BIEN REMUNERADOS PARA SUS HIJOS, DIPLOMANDOSE EN:**

SAN FELIÓ, 7

TEL. 21 25 67

# Academia Cots

COMERCIO

BANCA

IDIOMAS

SECRETARIADO

OPOSICIONES

**Sucursales en MANACOR e INCA**

### CRONICA DE CIUDAD DEL VATICANO

(Viene de la pág. anterior)

ser perfectamente consciente de que, cuando las soluciones más descienden en lo concreto, tanto más se hacen relativas. En este nivel no existen soluciones absolutas que siempre sean válidas. La palabra del sacerdote puede ser aquí esclarecedora incluso cuando no se sitúa en el nivel de las soluciones enteramente concretas. Como todo ciudadano, el sacerdote tiene derecho a tener y a expresar su opinión, inspirada por el Evangelio. Sin embargo no debería mezclarse activamente en la política. En su calidad de Ministro de Cristo, el sacerdote debe actuar ante todo en función de su misión sacerdotal: Esto supone que debe ser, en la medida de lo posible, el testimonio y el promotor de la unidad de la comunidad cristiana. El sacerdote debe comprobar que el compromiso político directo corresponde a los laicos y debe invitarles a que tomen su propia responsabilidad.

#### EL SACERDOCIO CÉLIBE

Por lo que se refiere al celibato, a la ordenación de hombres casados y a la situación de los sacerdotes que se han casado —y conviene diferenciar las dos últimas situaciones—, Suenens ha dicho que aunque el sacerdocio célibe no sea de naturaleza puramente dogmática, se trata de una afinidad pastoral de gran valor, con implicaciones teológicas, que reposa sobre la imitación de Cristo y sobre el radicalismo del Evangelio.

En cuanto a la ordenación eventual de hombres casados los obispos belgas consideran oportuno que el Sínodo presente al Papa propuestas y sugerencias precisas para una eventual ordenación de hombres casados. Una mayoría de los obispos belgas considera esta posibilidad en función de las necesidades de sacerdotes y una minoría incluso en el caso en que no exista penuria sacerdotal.

En cuanto a los sacerdotes que abandonaron el Ministerio y contrajeron matrimonio se quiere que la Iglesia mantenga en suspenso sus funciones sacerdotales, pero se les podría confiar algunas funciones apostólicas determinadas, si son aceptados por la comunidad local. Tres razones da el Cardenal para la ordenación de hombres casados:

- a) Los obispos hemos recibido el poder de ordenar a los sacerdotes. Pero tenemos también el deber de ordenar el número suficiente de sacerdotes que necesite el pueblo de Dios.
- b) Por su parte el pueblo cristiano tiene el derecho estricto de recibir la palabra de Dios y la Eucaristía.
- c) La tercera razón es que, más allá del derecho del pueblo fiel a tener sacerdotes, existe el derecho de nuestro Señor a comunicar con los suyos en la celebración del Misterio Eucarístico.

Mientras otros padres de la Iglesia quieren poner punto final al tema, Suenens ha dicho que sólo se había de poner punto y aparte y que consideraría verdaderamente grave el que el Sínodo quisiera ahora agotar la cuestión.

## MAS TROPAS SOVIETICAS EN LA FRONTERA CON CHINA QUE CON EUROPA OCCIDENTAL

BONN, 11. (Efe). — «Por primera vez, la URSS ha reunido más tropas a lo largo de sus fronteras con la República Popular China que en Europa», dice esta mañana el periódico alemán «Bild Zeitung» de Hamburgo.

Añade el despacho que las posiciones soviéticas en la línea fronteriza constan de un total de cuarenta y una divisiones, mientras que en las fronteras con Europa hay 31.

# UN REACTOR INUTILIZADO A ENTRAR EN EL UNA AVE EMIGRANTE

BUCAREST. — Minutos de angustia vivieron los 75 pasajeros de un avión de las Líneas Aéreas Rumanas que despegó de Constanza cuando debido a la emigración otinal de las aves el avión tropezó con una verdadera nube de ellas. Uno de los motores quedó inutilizado al entrar los pájaros en la turbina y cuando la catástrofe parecía inevitable el piloto logró ganar altura con un solo motor y tomar tierra en vuelo planeado en el aeropuerto.

#### OTROS SUCESOS

COPENHAGUE. — El primer secretario de la Embajada iraní, Taghi Ahmed, que se vio implicado en dos accidentes de tráfico el pasado sábado fue encontrado muerto, ayer, en su domicilio, tras suicidarse.

Su automóvil había chocado con un muro y después con otro vehículo al no cederle el paso aunque se le aproximó por la derecha.

París. — Seis personas han resultado heridas, una de ellas grave, cuando el turismo, tipo «Tiburón» invadió la terraza de un café. El conductor del vehículo declaró que acababa de tomar el coche por primera vez y que al no conocer bien su funcionamiento perdió su control.

París. — Setenta y siete muertos y 985 heridos es el balance de los accidentes automovilísticos en Francia este fin de semana.

VARSOVIA. — Cuando para ma-

yor brillantez de la misma se celebraba una boda en una embarcación que navegaba sobre el Vistula la embarcación voló y 19 de los invitados perecieron ahogados, mientras que otros 40 pudieron ser salvados.

tana era un acto de protesta contra la detención de 350 judías en Siria.

MANILA. — Fuertes producidos por la tormenta pical «Faye» inundó hoy sectores de Manila obligando a evacuar a unas 700 personas. Cuatro pescadores perecieron ahogados.

SANTIAGO DE CHILE. — Un avión de la línea aérea nacional «Magallánica» sufrió un accidente al tener que efectuar aterrizaje de emergencia al funcionar su tren de aterrizaje. Seis personas han resultado heridas en este accidente.

Washington. — Al entrar una caldera de la calefacción durante una clase de catequesis en la capilla bautista Marietta (Ohio), resultaron muertos cuatro jóvenes y un profesor. Otros diez jóvenes y otro profesor de la escuela junto a la capilla resultaron gravemente heridos.

# COMENZARON LAS FIESTAS DE LA PILARICA

## HOY, ESPECTACULAR OFRENDA DE FLORES

(Viene de la primera página) de ordenanza y desfilaron por la plaza del Pilar aplaudidas por la muchedumbre que se agolpaba en aquel lugar. Por la tarde, a las siete, ha habido clausura y salve solemne en honor de la Pilarica y por la madrugada a las cuatro y media la misa de Infantes seguida del popular Rosario de la Aurora. A las diez y media, mañana, habrá misa pontifical y durante toda la mañana transcurrirá la espectacular ofrenda de flores. La Virgen del Pilar luce hoy la corona de oro y quince mil brillantes que fue costada por suscripción popular entre todos los españoles con ocasión de la coronación canónica. UNA ORQUIDEA DE ORO, VENEZOLANA

MADRID, 11. (Pyresa). — Esta mañana han llegado al aeropuerto de Barajas los ramos de flores que Venezuela ofrenda a la Virgen del Pilar, Reina de la Hispanidad. En la ofrenda floral venezolana figura como envío personal del Presidente Caldera, una orquídea de oro, flor representativa de aquel país.

LONDRES. — Una ventana del edificio donde están las oficinas de las Líneas Aéreas Sirias quedó destrozada y una organización que se denomina «Luchadores de la libertad para los judíos» asumió la responsabilidad del atentado. Un desconocido telefonó a una agencia de noticias manifestando que la rotura de la ven-

## PARIS Continúa la huelga de los conductores del Metro

### No bastaron quince horas de discusión para resolverla

### Se habla de una posible huelga de solidaridad de los conductores de autobuses

PARIS, 11. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique LABO). Quince horas de discusión y negociación —más de lo que se le ha pasado— no han bastado para resolver la huelga de los dos mil trescientos conductores del «metro» parisien que ha entrado hoy en su séptimo día. Y como una desgracia nunca viene sola, ya se habla de una posible ampliación de huelga con el paro de solidaridad de los conductores de autobuses, lo que equivaldría a una paralización total de las vías de toda índole en la capital francesa. Puede que el rumor no sea otra cosa que una amenaza destinada a conmutar a la dirección de los transportes parisienses (léase Gobierno), pero cuando las cosas entran en la táctica del «importe» y el «cueste lo que cueste», no hay que imaginar existencia de un simple farol, sino la preparación de una ofensiva en regla.

A lo largo de todo el domingo, los parisienses han calmado su cólera de la pasada semana y habían llevado descanso a sus doloridas piernas. Pero, en casa del pobre, la ilusión dura bien poco y, esta mañana, se han vuelto a enfrentar con su dramática realidad: Los camiones militares, barcos por el Sena, las bicicletas y, muchos de ellos, el agotado coche de San Fernando, unos ratos a pie y otros andando. Algún periódico, ha incluido en sus páginas una especial anuncio para que los automovilistas lo puegan al parabrisas. En ese anuncio se lee: «Yo puedo llevarle a...», y en los puntos suspensivos, el propietario del coche no tiene más que anotar el punto de destino. Pero las grandes ciudades, ya se sabe, son hormigueros de egoístas que van a lo suyo y nadie ayuda al prójimo de modo espontáneo y, sobre todo, gratuito. CONSECUENCIAS CATASTRÓFICAS

Las consecuencias de la huelga empiezan a ser catastróficas: Los grandes almacenes han perdido casi un cuarenta por ciento de su clientela, el salón del automóvil ha sufrido efectos del paro y la asistencia es un sesenta por ciento menor en relación con el pasado año, y todo esto sin contar el gran problema de la contaminación atmosférica. En varios puntos de la capital, la atmósfera estaba envenenada por el exceso de carbono hasta índices de lo más alarmante. Y las colas interminables y espesas, a la espera de un barco o de un camión militar, empiezan a manifestar cierto grado de abierta agitación. El problema se sitúa ya en un estado de crisis insoportable. Por ello, el Primer Ministro se ha reunido hoy con titulares de varios Departamentos para buscar una fórmula capaz de paliar el caos.

A última hora de esta tarde, los representantes de las organizaciones sindicales, proseguían su reunión en el Ministerio del Trabajo. Según se sabe, la actitud general es la de la intransigencia. Nada de concesiones, nada de acuerdo provisional, ni más leve posibilidad que indique capitulación. Es decir, la huelga tendrá que resolverse por medio de una aceptación sin condiciones, por parte de la Dirección de los transportes parisienses, de las exigencias que han motivado el paro.

INCIDENTES

Mientras tanto, el ambiente se caldea aún más con dos incidentes que muchos han calificado de provocaciones: Un vigilante de la estación de «Metro» ha sido herido por arma de fuego en el curso de una discusión con un grupo de personas que deseaba abrir la puerta de entrada y, de otra parte, un tren que se encontraba en la muerte ha sido incendiado. Los sindicatos hablan de provocaciones de sabotaje para excitar a la opinión pública contra los trabajadores. Pero, ¿es que esa opinión pública no son también trabajadores? ¿han comenzado a perder la paciencia? Los cuatro millones de parisienses que tienen que sufrir día a día la angustia del asalto a los millones militares, de las largas caminatas o del desesperante auto que no resuelve nada, no han dicho todavía su última palabra. Pero que duda cabe, no tardarán mucho en decirlo porque, a poco que examine el estado de la cuestión y de la polémica a lo irracional en este país, se puede aceptar la paradoja, pero jamás la contradicción que tiene como víctimas inocentes a cuatro millones de ciudadanos, que pagan contribución y se ganan la vida con su trabajo.

#### JEFATURA DE TRAFICO

### TALLERES DE REPARACIONES

Servicio especial de reparaciones de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas de hoy.

#### TURNO DE TALLER

10: Anselmo. Pujol Rosselló, Industria, 77. Telf. 234255.  
12: Talleres Ripoll, Tte. Sureda Portells, 84. Telf. 271582.

#### TURNO DE NEUMATICOS

10: J. Miquel Fontcuberta, Conde Sallent, 12. Telf. 273822.  
12: R. Miquel Fontcuberta, Aragón, 93. Telf. 217262.

#### SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS

A. Sala Tormos, calle Miguel Marqués, 62. Telf. 214943.  
J. Sempere Antón, calle Balmes 17. Telf. 273943.  
A.N.S.A., calle Fausto Morell, 57. Telf. 278883.

#### SERVICIO ESPECIAL DE

Garage Canals Mascaró, Miguel de los Santos Oliver, 9. Palma Nova.

#### SERVICIO DE TALLER PARA

#### TODOS LOS DOMINGOS

Francisco Roig Garau, calle Geólogo Darder, 6. Palma.  
PERRERAS. — SERVICIO

#### PERMANENTE DE GRUA

M. Llaneras Mora, calle 18 de Julio, 30. Telf. 213.

# HOY, 36 PAGINAS

**rialto hispania EXTRAORDINARIO moderno capitol EXITO**

**LA PELICULA DE CIENCIA-FICCION QUE PONE AL DESCUBIERTO UNA SORPRENDENTE FANTASIA QUE PODRIA SER REALIDAD**




**REGRESO AL PLANETA DE LOS SIMIOS**

JAMES FRANCISCO HUNTER KIM MAURICE LINDA HARRISON CHARLTON HESTON  
DIRECTOR: TED POST - PANAVISION TECHNICOLOR

**TOLERADA MENORES**

**MAÑANA entra en 2.ª semana**

**RIALTO**

**CAPITOL**

**HISPANIA**

**MODERNO**

**MAÑANA CAMBIO DE PROGRAMA**

LARRY WARD TERESA GIMPERA

JACK STUART SILVANA VENTURELLI



**DESPUES DE PRESENCIAR LA MAS INTRIGANTE HISTORIA ENTRE LA VERDAD Y LA MENTIRA, LLEGARA AL MAS SORPRENDENTE FINAL.**

**¡UN JUEGO DIABOLICO!!**

**VEALA!!**

EASTMANCOLOR UN FILM DE XAVIER SETO

IRLANDA DEL NORTE

BANCARROTA EN CUESTION DE SEMANAS SI NO SE CONSIGUE ELIMINAR EL TERRORISMO

PORTDOWN (Irlanda del Norte), 11. (Efe). — Si no conseguimos controlar y eliminar la presencia oia de terrorismo, terminaremos enfrentándonos a la más desastrosa bancarrota en cuestión de semanas, ha dicho hoy en esta ciudad el Ministro de Desarrollo de Irlanda del Norte, Roy Bradford.

Hablando en una reunión de hombres de negocios del Ulster, Bradford señaló que esta valoración de los hechos, había sido revelada por el Primer Ministro de la provincia Brian Faulkner, en el curso de la conferencia del Consejo Unionista, celebrada en Belfast el pasado viernes.

El Ministro continuó señalando que la paz no sería posible en la provincia hasta que el Gobierno de Westminster (Londres), se diera verdadera cuenta de sus responsabilidades para con Irlanda del Norte.

«Hasta el día en que el Gobierno de Londres —sea cual fuere su color— y el pueblo británico, no empiece a darse cuenta de las dificultades con que nos enfrentamos, no habrá verdadera paz en el Ulster», dijo.

PALABRAS MUY PESIMISTAS DEL MINISTRO DE DESARROLLO DE IRLANDA DEL NORTE, ROY BRADFORD

MOVIMIENTO A FAVOR DE LA PAZ

BOMBA EN UN BAR

BELFAST. — Una bomba hizo explosión anoche en un bar de esta ciudad causando daños a las veinticuatro horas de haberse registrado una explosión similar en otro bar en el que una mujer murió y otras 18 personas resultaron heridas. En la explosión de anoche fueron heridos dos transeúntes. Soldados de vigilancia en la zona comercial fueron atacados con armas automáticas y poco después unas cien personas lanzaron contra ellos tres bombas de clavos. En ambos ataques no se registraron heridos.

Mientras tanto, las restricciones en el suministro de agua a la ciudad van aumentando. Hace tiempo que no llueve en la zona y la situación se ha agravado con la voladura, el viernes último, de un depósito de agua que contenía más de cuatro millones de litros.

En contraste con estos actos de violencia, ayer una tres mil personas, católicas y protestantes, celebraron una manifestación pacífica en Belfast y según un portavoz en la ciudad se está produciendo un movimiento en favor de la paz y ya se llevan recogidas 23 mil firmas de personas contrarias a la violencia.

En Escocia fuerzas de voluntarios orangistas están preparados para marchar a Irlanda del Norte caso de que las tropas británicas fueran retiradas del territorio nor-irlandés.

El periódico irlandés pro-gubernamental de la República de Irlanda «Irish Press» no pudo publicarse hoy por estar en huelga todo el personal a raíz de un conflicto entre los conductores de camiones para llevar dicho diario al Ulster y la dirección. Un conductor se negó el sábado a transportar a Belfast la edición dominical del periódico y fue expulsado. Todos los conductores y personal de la empresa se declararon en huelga en apoyo a los conductores que exigen un sobresueldo por el riesgo que corre su vida cada vez que visitan el norte.

La situación en el Ulster perjudica gravemente al turismo irlandés

Londres, 11. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio). — La turbulenta confusión a que está sometido el Ulster y, aunque en menor medida, la difícil etapa por la que atraviesa la economía británica, están afectando seriamente al turismo en la República de Irlanda.

Un portavoz del Gobierno del Eire acaba de revelar que, en estos últimos años, se ha registrado un importante descenso en los ingresos por turismo a la vez que se advierte un sensible aumento en el número de irlandeses que pasan sus vacaciones en el Continente, con preferencia en las playas mediterráneas.

CONTABILIDAD

Según datos oficiales, en 1965 los irlandeses gastaron en el extranjero cerca de cinco mil millones de pesetas, y el pasado año esta cantidad se elevó a casi siete mil millones. Los ingresos fueron de más de 13 mil millones en 1965 y de casi 17 mil millones en 1970. Aunque las cifras siguen arrojando un saldo favorable las diferencias cada vez más cortas señalan cierta lentitud en el capítulo de ingresos y un rápido progreso en el de los gastos.

La situación es tanto más preocupante en cuanto que en la década de los setenta la República de Irlanda ha hecho un cuantioso desembolso —millones de libras— para atraer el turismo exterior e interesar a los irlandeses para que pasen sus vacaciones en los atractivos lagos y montañas de Killarney y Connemora.

IMPLICACIONES

Aparte de lo que pueda resentirse la caja pública, uno de los sectores más afectados por la ausencia de turistas en la medida que fuera de desear es la mano de obra, pues no conviene olvidar que más de 160.000 personas dependen de la hostelería y tienen en ella su única fuente de ingresos.

Aunque el descenso de los turistas ingleses que anteriormente elegían los verdes campos del Eire para sus vacaciones se ha notado bastante, las culpas de la actual situación se cargan sobre los problemas del Ulster, que de una u otra manera afectan a la República del Eire.

A través de la prácticamente inexistente frontera entre las dos partes de la isla, alcanzan al sur todos y cada uno de los terribles acontecimientos que se desarrollan en el norte. Son noticias de muertos, heridos, bombas, tiroteos, detenciones, etc., nada agradables para disfrutar a gusto unas vacaciones.

Para remediar el mal momento por el que atraviesa la industria turística irlandesa, el Gobierno estudia el lanzamiento de una campaña que atraiga la atención de los irlandeses, la propaganda irá acompañada de unas condiciones económicas mejores que las actuales. Pero para que los extranjeros se apunten a unas vacaciones en Irlanda lo ideal sería que la paz retornase al Ulster.

Buenos Aires

Ha desaparecido el embajador del Pakistán

TEMEN QUE HAYA SIDO SECUESTRADO

Buenos Aires, 11 (Efe). — Se desconoce el paradero del Embajador de la República Islámica del Pakistán, Abdul Momin, de quien se teme que haya podido ser secuestrado.

En la Embajada del citado país existe un cerrado hermetismo al respecto, así como en medios policiales, por lo que la versión no ha podido ser aún confirmada o desmentida.

Tel Aviv

«Mig 23», pilotados por rusos, sobrevolaron territorio israelí

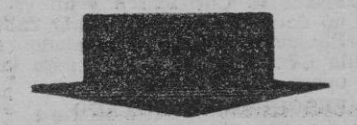
Tel Aviv, 11. (Efe-Reuter). — Dos caza bombarderos «Mig 23», al parecer pilotados por rusos, penetraron ayer en el espacio aéreo israelí a lo largo de la costa mediterránea, se ha dicho esta noche de fuente militar de esta ciudad.

Cazas israelíes recibieron órdenes de despegar, pero no interceptaron a los incursores, que volaban a una altura de 10.000 metros, y a una velocidad dos veces y media del sonido.

De la misma fuente se ha dicho que los «Migs» fueron vistos más tarde volando de regreso a través de la línea de alto el fuego por Port Fuad, en el sector norte del Canal de Suez.

BONN

LOS EMPERADORES DEL JAPON INICIARON SU VISITA DE TRES DIAS A ALEMANIA



BONN, 11. (Efe). — El Emperador del Japón, Hiro Hito y su esposa, la Emperatriz Nagako, han llegado al aeropuerto de Bonn-Colonia, donde inician la visita oficial de tres días a la República Federal de Alemania.

Los soberanos japoneses fueron saludados por el Presidente federal en funciones Hans Koschnick que, en su calidad de Presidente de la Cámara Alta, representa al Presidente de la República Gustav Heinemann, ausente por enfermedad.

En el momento en que el avión imperial apareció sobre las pistas del aeropuerto iba escoltado por una escuadrilla de «Starfighter» de las Fuerzas Aéreas alemanas. Una batería del ejército federal disparó 21 salvas cuando el Emperador japonés descendió del aparato.

Junto con el presidente de la Cámara Federal, Hans Koschnick, que es al mismo tiempo Jefe del Gobierno de Bremen, acudieron a dar la bienvenida a los Emperadores y a su séquito el Ministro Federal de Asuntos Exteriores, Walter Scheel, el Vicealmirante Heinz Kuehne y el Inspector de la Marina Federal, y el Embajador japonés en Bonn, Fumihiko Kai.

Después de los primeros saludos los Emperadores japoneses, acompañados por el Presidente federal en funciones y por la señora de Koschnick, escucharon los himnos nacionales de los dos países. Antes de emprender el viaje hasta la capital federal, el Emperador Hiro Hito pasó revista a una compañía que le rindió honores.

LONDRES

NO HAY TALES EXPERIMENTOS CON ENFERMOS MORIBUNDOS

Londres, 11. (Efe). — Las acusaciones de que estaban siendo realizados experimentos con pacientes moribundos del hospital londinense de Hammersmith, no tienen fundamento alguno, ha declarado hoy el presidente del hospital Lord Cottesloe.

Las acusaciones fueron formuladas ayer durante un programa de radio por el Doctor Maurice Pappworth, un conocido especialista en enfermedades renales, quien dijo que pacientes enfermos de cáncer del hospital de Hammersmith habían sido frecuentemente utilizados como conejos de indias para experimentos relacionados con enfermedades del hígado.

Una declaración del hospital de Hammersmith dice: «Estas alegaciones carecen de fundamento, causan gran daño al servicio público y presentan una impresión mostruosamente falsa de la devoción y facultades de los médicos que trabajan en el hospital de Hammersmith».

ANUAR SADAT, EN MOSCU

FUE RECIBIDO EN EL AEROPUERTO POR BREZNEV, PODGORNÝ Y KOSIGUIN

MOSCU, 11. (Efe). — El Presidente de la República Árabe de Egipto, Anuar Sadat, ha llegado esta tarde a Moscú, en visita oficial, por invitación de los órganos del partido y del Estado de la URSS.

En el aeropuerto de Vnukovo, decorado con banderas egipcias y soviéticas, dieron la bienvenida al Presidente egipcio el Secretario General del Partido comunista de la URSS, Leonid Breznev; el Presidente del Soviet Supremo, Nikolai V. Podgorny y el del Consejo de Ministros, Alexei N. Kosiguin (que esta mañana regresó de visitar Marruecos).

Después de pasar revista a la guardia de honor, el Presidente Sadat y su séquito se dirigieron en automóvil a su residencia oficial.

Las calles de Moscú lucen banderas y pancartas de bienvenida en ruso y en árabe.

Dos importantes miembros del Gabinete egipcio, el Ministro de Defensa, General M. A. Sadek (que se encuentra ya en la URSS desde hace unos días) y el de Asuntos Exteriores, Mahud Riad, que se espera hoy procedente de la sede de las Naciones Unidas, en Nueva York, se unirán al Presidente durante su visita.

EN TEHERAN

TEHERAN, 11. (Efe-Reuter). — El Presidente egipcio, Anuar Sadat, ha llegado a Teherán para celebrar conversaciones con el Sha de Persia, durante una escala de dos horas en el aeropuerto de Mehrabad, camino de Moscú.

ENTREVISTA CON EL SHA

TEHERAN, 11. (Efe-Upl). — Durante sus dos horas de entrevista, Anuar Sadat y el Sha de Irán cambiaron impresiones sobre las relaciones entre sus dos países y los problemas de Oriente Medio.

Sadat le dijo al Sha: «En calidad de hermano, yo le agradezco los muchos esfuerzos que usted viene realizando en defensa de los derechos de los pueblos árabes». También mostró su gratitud por lo que calificó de apoyo iraní a la causa árabe.

Al término de la entrevista, Sadat y el Sha se intercambiaron las más altas condecoraciones de sus respectivos países.

Fuentes oficiales afirman que Sadat regresará más tarde a Irán, en visita oficial, a invitación del Sha.

Por su parte, fuentes egipcias añaden que es probable que Sadat haya invitado al Sha a visitar El Cairo.

BOGOTA

LOS PULMONES AFECTADOS PODRAN SER REEMPLAZADOS POR OTROS DE PLASTICO

Bogotá, 11. (Efe). — En un futuro no muy lejano, los pulmones afectados podrán ser reemplazados por pulmones de plástico, para evitar los trasplantes, indicó en esta capital el médico colombiano, Gilberto Rueda Pérez, a su regreso de Asunción, Paraguay, en donde asistió, en representación de su país, al Congreso Panamericano de Tuberculosis y Enfermedades del Aparato Respiratorio.

Rueda Pérez, informó que el Profesor Luis R. Haed, del Welding Memorial Hospital de Chicago,

ha venido trabajando con un equipo médico y de investigadores científicos para perfeccionar un aparato de plástico, hecho de un poliuretano y un polivinilo que no tiene mayor peso y es perfectamente inerte, con objeto de reemplazar el pulmón afectado sin requerir a la técnica del trasplante.

«Este es un ensayo en fase de investigación, porque sus primeras prácticas no se están haciendo en seres humanos, sino en perros y, como se ve, es una cosa mucho más sencilla que el trasplante», afirmó el médico colombiano.

Advertisement for 'triat' clothing. Includes text: 'triat', 'MUJ PRONTO', 'BOUTIQUE PRET A PORTER', 'MODA OTONO INVIERNO', 'AVDA. JAIME III-86'. Features an illustration of a woman in a long coat and hat.

Advertisement for 'DIARIO Baleares'. Includes address: 'PASO DE MALLORCA, 29-31 (EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA) APARTADO DE CORREOS, Nº 28'. Lists phone numbers for Redacción, Administración y Talleres, Publicidad, Suscripciones, Cierre, Dirección, and Administradores.

PALENCIA

# TRES MUERTOS Y TRES HERIDOS GRAVES EN COLISION DE TURISMOS

## NIÑO MUERTO EN LA ESCUELA POR LA EXPLOSION DE UN BARRENO

PALENCIA, 11. (Pyresa).— Tres muertos y tres heridos graves ha sido el balance de un trágico accidente de circulación ocurrido en la carretera nacional 611 de Palencia a Santander, en el kilómetro 56,500 término municipal de Osorno. El turismo S-65.667, conducido por don Valentín Massa Rodríguez, de 46 años, y con domicilio en Torrelavega, que venía en dirección a Palencia, chocó contra el P-23.073 conducido por el religioso Padre Juan Valli Magnani, de 58 años de edad, perteneciente al colegio de San José de Aguiar de Campo. La colisión de ambos vehículos fue violenta y resultaron muertos en el acto el conductor del turismo don Valentín Massa Rodríguez y su esposa doña María Teresa Martínez Bustos, de 44 años de edad, con residencia en Palencia, y heridos de gravedad dos sobrinos del

matrimonio, Ramón Martínez Hernández y Julio Martínez Lázaro, ambos de 16 años de edad. Del otro turismo falleció en el acto el conductor, religioso italiano de la Orden de los Siervos de la Caridad, Padre Juan Vacalli, y herida de pronóstico grave la religiosa de la misma nacionalidad Sor Bettina Bertoli, de 30 años, que ha quedado internada en la residencia Ramirez, de la Seguridad Social de la capital palentina.

### UN BARRENO

PONTEVEDRA, 11. (Pyresa).— Cuando se hallaba jugando con otros menores en el patio de una escuela, el niño Serafín Navas Padín, de 8 años de edad, al hacer explosión un barreno en un pozo que se estaba haciendo en una finca próxima a la escuela, fue alcanzado por una piedra en la cabeza que le produjo gravísimas lesiones, a consecuencia de las cuales falleció.

### NIÑO MUERTO EN ATROPELLO

Ribera Alta (Alava), 11. (Cifra).— Un niño de tres años resultó muerto al ser atropellado por un turismo en Pobes.

El accidente se produjo en el kilómetro 23 de la carretera comarcal de Espejo, término municipal de Ribera Alta. En el mismo resultado murió el niño Raul Samaniego Iturralde, natural de Paul (Alava). El turismo iba conducido por Ignacio Cengotitá-Bengoa Aldama.

### NIÑO MUERTO POR CAIDA

SEVILLA.— Al caer desde una ventana de su domicilio situado en un segundo piso de una finca de la calle Pacheco Nuñez de Prado, falleció el niño de once meses, Miguel Martín Bohórquez.

### PRESUNTOS ASESINOS

VALENCIA, 11. (Pyresa).— La Guardia Civil ha detenido a dos jóvenes "quinquis", de dieciséis años, uno de ellos como presunto autor del asesinato de Vicente García Díaz, practicante, el día 27 de agosto pasado en el kilómetro 204 de la carretera Almería-Valencia. Entre la víctima, que conducía un "Simca" 1.000 y los ocupantes de un "Seat 124 se inició una discusión a causa de un adelantamiento indebido de este último vehículo. En el curso de la disputa, del "Seat" bajo un joven que disparó varios tiros que ocasionaron la muerte al señor García Díaz.

Los detenidos, cuyas iniciales son F. G. M. y A. S. G., han sido puestos a disposición de la autoridad judicial.

### MUERTO EN UNA DISCUSION

BARCELONA.— En un bar de la carretera de Coll-Blanch, entraron dos individuos manteniendo una conducta inmoral, acción que les fue reprochada por un cliente José Recio Pérez, y por la dueña del establecimiento que se negó a servirles obligándoles a marcharse. Cuando José salió más tarde a la calle, en compañía de Antonio Soler, los dos individuos les esperaban a la puerta y uno de ellos clavó un estilete en el pecho de

José. Antonio pudo sujetar al agresor mientras que el otro se daba a la fuga. El herido fue llevado rápidamente al dispensario de la Cruz Roja donde falleció. El agresor ha sido identificado como Juan Vela García, de 51 años y según declaró su acompañante era hermano suyo.

### APUNALADO POR UN TAXISTA

BARCELONA.— En la Vía Favencia un taxista fue recriminado por hacer marcha atrás sin las debidas precauciones lo que casi motivó el atropello de un niño. El taxista bajó del coche y clavó una navaja a Antonio Fernandez Soler, quien fue llevado a la residencia sanatorial "Francisco Franco" y el taxista marchó con su coche. Un testigo presencial del hecho recogió el reloj que perdió el taxista y gracias al cual la policía detuvo poco después al agresor, José Bermudez López, ocupándose en una navaja.

### CAIDA MORTAL DE DOS OBREROS

BARCELONA, 11. (Cifra).— Dos obreros han resultado muertos esta tarde al caer desde considerable altura en una obra del Paseo de San Juan número 45.

Las víctimas son José Caballé Fusté y José Ibars Serrano, los cuales procedían a pintar la fachada del citado inmueble cuando se rompió el cable de suspensión del andamio cayendo al vacío y estrellándose contra la calle. Trasladados urgentemente al Hospital clínico han ingresado cadáveres.

### AHOGADOS

SANTANDER.— Francisco Arroyo, vecino de Palencia y Rafael Cervilla, de La Línea de la Concepción, trabajadores de la empresa "Mas S. A." se encontraban paseando por el muelle cuando cayeron al agua sin que uno de sus compañeros que se lanzó al agua pudiera hacer nada por salvarles la vida.

MARINO DESAPARECIDO LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.— La costera de Las Palmas captó esta mañana un mensaje del yate inglés "Yard" comunicando que anoche cayó al agua uno de sus tripulantes siendo nulas las medidas de ayuda que se les prestaron.

### MUERTO POR EL TREN

CORDOBA.— Al no percatarse el conductor de un automóvil de la presencia de un tren de mercancías en un paso a nivel sin barrera de la línea Córdoba-Málaga el convoy arrolló al turismo. Falleció en el acto el conductor, José Roldán Romero, de Aguilera de la Frontera y con heridas graves su acompañante José Pérez Jiménez, de igual residencia.

### CAZADOR HERIDO

Pontevedra, 11. (Pyresa).— Resultó gravemente herido por un disparo de su propia escopeta, Eduardo Seoane del Río que practicaba el deporte de la caza en el monte de la península del Morrazo. El disparo, que se produjo fortuitamente, alcanzó al cazador en la fosa iliaca izquierda y penetró en el abdomen y pelvis. En muy grave estado el herido in-

gresó en un sanatorio de Pontevedra.

### FUGADOS DE LA CARCEL

Vitoria, 11. (Pyresa).— Dos reclusos se han fugado de la prisión provincial de Vitoria. Para realizar su propósito aprovecharon un momento en que el vigilante de turno dobló una esquina; se subió uno a los hombros del otro y saltaron la tapia. El que ya se hallaba fuera envió un jersey al que le había ayudado a salir, quien también se fugó. Ambos estaban condenados por delitos contra la propiedad y sus últimas residencias habituales las habían tenido en Bilbao y Logroño.

Fuerzas de la Guardia Civil de Bilbao detuvieron en la capital vizcaína a uno de los dos delincuentes fugados, José Miguel Bahadom Torres. El otro fugado, parece ser que también se encuentra en la capital vizcaína.

### UN DANES AGREDIO A UN POLICIA

BILBAO.— Tres personas iniciaron ayer una pelea en una sala de fiestas y al intervenir la policía un marino danés, John Hansen agredió a un policía con una botella rota. El agresor, su compañero Fisker G. Christensen y un vecino de la capital, José María Zallo Elguezabal fueron trasladados a la Comisaría de Policía para las oportunas diligencias.

### PESQUERO, ENCALLADO

LA CORUÑA.— El pesquero "Camen Vilarino", de esta matrícula, de 219 toneladas, ha encallado hoy en Punta Fraguera a causa de la intensa niebla y sus trece tripulantes se encuentran a salvo.

El pesquero lanzó una llamada de socorro y seguidamente la lancha de salvamento de la Cruz Roja del mar y la embarcación de los prácticos del puerto salieron en su ayuda, consiguiendo rescatar a siete tripulantes. Poco después el pesquero ondarrés "Nueva Torre de Lecuona" recogió a los seis pescadores que faltaban.

### LERIDA

## VALIOSA COLECCION DE MARIPOSAS: TRES MIL

ENTRE ELAS UNA ESPECIE UNICA EN EL PAIS

Lérida, 11. (Pyresa).— Tres mil mariposas forman el conjunto de la valiosa colección de don Juan Perramón Marva, de Solsona. Durante los últimos diez años ha dedicado muchas horas a la investigación en toda la comarca, habiendo capturado raros ejemplares, entre ellos la "Graellia Isabelae", especie única en España descubierta por don Mariano de La Paz Graells, que la dedicó a la Reina Isabel II.

El coleccionista señor Perramón ha invertido muchas horas de asueto en este menester para clasificarlas y ordenarlas por especies, y para su búsqueda, se ha limitado exclusivamente a la comarca del Solsones.

PARA SU HOGAR - NEGOCIO - APARTAMENTO, etc.

## VISITENOS

disba LE OFRECE:



tapisom

NIETO IBERICA. S.A.

PAPELES PINTADOS DE IMPORTACION ALMACEN-DISTRIBUIDOR EN BALEARES

DISBA Av. General Primo de Rivera, 67 - 69 Telf: 22 38 44 - 22 38 46 — Palma

## SECCION FEMENINA DEL MOVIMIENTO

CURSO DE FORMACION PROFESIONAL PARA EMPLEADAS DEL HOGAR

CURSO DE FORMACION PROFESIONAL PARA EMPLEADAS DEL HOGAR. DIAS: MARTES Y JUEVES DE 5 a 8 DE LA TARDE. EN: AVENIDA CONDE SALLENT N.º 71-2º

### PARIS

## LOS COMUNISTAS FRANCESES FESTEJARON A PICASSO

PARIS, 11. (Efe).— El partido comunista francés participará en todas las manifestaciones oficiales y actos artísticos que se desarrollarán con ocasión del noventa aniversario del pintor español Pablo Ruiz Picasso, según anunció hoy en París un representante del buro político, Roland Leroy.

Según el portavoz comunista, una delegación del Comité Central del Partido, de la que formarán parte el Secretario General Adjunto, Georges Marchais, y Luis Aragón, entre otros se trasladará el 24 de octubre a la residencia del pintor para felicitarle por su cumpleaños.

«El aniversario de Pablo Picasso — subrayó Roland Leroy — es un acontecimiento de gran importancia para la cultura, que Pablo Picasso ha enriquecido con su genio, y para los comunistas, con los que comparte las luchas y las esperanzas».

El representante del buro político destacó que numerosas municipalidades comunistas organizarán manifestaciones y veladas conmemorativas de los noventa años de Picasso. «Deseamos que sean lo más numerosas posibles,

lo más variadas y lo más ricas», precisó.

### NUEVO PROGRAMA DEL PARTIDO COMUNISTA FRANCESES

PARIS, 11. (Pyresa).— En el marco de una conferencia de prensa, celebrada en el nuevo edificio del partido comunista francés, el Secretario General adjunto, Georges Marchais, ha presentado un programa de Gobierno, de este el P. C. F. pretende demostrar su capacidad para desempeñar funciones de Estado.

El documento se titula "Programa de Gobierno democrático y unión popular". Se trata de un texto de doscientas páginas, que se editará de inmediato y con una tirada de millones de ejemplares, en formato de libro de bolsillo, con "reformas" que preconiza el programa, figura una nacionalización masiva. El secretario adjunto afirmó que el documento será sometido a la opinión pública a los otros partidos de izquierda y las organizaciones sindicales. «Nosotros no pretendemos solos con el futuro del país reivindicamos ninguna política», se dice en el texto.

## MOTORISTA Y PASAJERO GRAN AL CHOCAR CONTRA UN CAMION

EL CONDUCTOR FUE LUEGO ALCANZADO POR UN TURISMO, QUE SIGUIO SU MARCA

Dos jóvenes, ocupantes de una motocicleta, resultaron heridos de pronóstico grave a consecuencia de la tarde de ayer a consecuencia de un accidente de circulación registrado en la provincia de Aragón a la altura de El

Circulaban en la motocicleta matriculada PM-66.020 que conducía Diego Hernández Ros cuando en calidad de pasajero se encontraba Guardiola Nadal, de 20 años de edad, cuando se produjo la colisión contra el camión matriculado PM-28.126 que conducía en su misma dirección.

Como consecuencia del golpe los jóvenes cayeron violentamente al suelo y por salir despedidos go más lejos Diego Hernández fue golpeado por un turismo de color blanco, cuyo conductor siguió la marcha tal como se percató de lo sucedido.

Los dos heridos fueron trasladados a un centro médico donde recibieron asistencia.

### FALLECIO EN EL INTERIOR DE SU TURISMO

Alrededor de las diez de la noche del pasado domingo, una persona que circulaba a las inmediaciones de Son Peradri, advirtió al llegar a la carretera del turismo matriculado PM-28.126 que estaba estacionado, cuando un hombre que ocupaba el asiento del conductor se hallaba caído sobre el volante en posición de tanto extraño. Sospechando que se encontraría enfermo, se aproximó para ofrecer sus servicios comprobando que el hombre era ya cadáver.

Puesto el hecho en conocimiento de la Policía Municipal, un coche patrulla acudió al lugar del suceso y luego fue remitido el Juzgado de Instrucción procediendo a las diligencias propias del caso. El cadáver fue identificado como el del joven Roig Covas, de 65 años de edad, con domicilio en la calle

Al parecer, el fallecimiento debió a sobrevenirle un síncope



EXITO

ARROLLADOR

3.ª SEMANA

FLORINDA BOLKAN TONY MUSANTE



ANONIMO VENECIANO

DIRECTOR ENRICO MARIA SALERNO

TODO PALMA LA COMENTA

¿ROMANTICA?

¿EROTICA?

Y de complemento, en TODD-AO

«Los MERCENARIOS»

Ray Danton Aut. may. 18 años

### OVIEDO

ATENTADO CONTRA UN GRUPO DE MINEROS DE HUNOSA

DISPARARON DESDE EL MONTE AL AUTOCAR QUE OCUPABAN

OVIEDO, 11. (Cifra).— Un autocar, que llevaba trabajadores de Hunosa, se encontró con la carretera cortada por un tronco de árbol que obstaculizaba el paso cuando esta mañana atresaba la zona de Quintana, en Laviana. Cuando el conductor se bajó para apartar el obstáculo, se oyeron cuatro disparos efectuados desde un monte próximo, a la vez que una piedra fue arrojada contra el autocar, rompiendo un cristal.

Las fuerzas del orden buscaron al autor o autores de los disparos, que no causaron desgracias personales.

Los productores de Hunosa que trabajan en el autocar son los que en la actualidad están ocupados en las tareas de conservación de las explotaciones mineras de esta empresa que actualmente registran anomalía laboral, por encontrarse la mayor parte de su plantilla en paro con sanción de empleo y sueldo.

# Agenda del LECTOR

## Radio

RADIO JUVENTUD  
«LA VOZ DE BALEARES»  
(O.M. y F.M.)  
Programas para hoy

7:55: Apertura. Lectura de programas; 8: Pórtico español; 8:25: Los días tienen su historia; 8:30: Escaparate de novedades; 8:40: Buenos días con música; 8:50: Radio Club del Oyente; 9:40: Los Invictos; 10: Primer espacio informativo; 10:10: Programa Apolo; 10:30: La Boda; 11: Su música... nuestra música; 11:30: Operación felicidad; 12: Segundo espacio informativo; 12:15: Club Mediodía; 12:45: Cita con Bacomo; 13: Telemúsica; 13:30: Radio Diario; Tercer espacio informativo; 14:10: El deporte al día; 14:30: Servicio informativo de R. N. E.; 15: Avance de programas; 15:03: Mensaje de amistad; 15:30: Variedades Logan; 16: Musical Chez Nous; 16:15: Promoción; 17: Borsalino; 17:30: Panorama alemán; 18:30: Programa en suceso; 19: Cuarto espacio informativo; 19:05: En órbita Sem en Up con la Ballena Alegre; 19:40: Miniprograma; 19:45: Minutos selectos; 20: Cupón pro ciegos; 20:03: Confidencias; 20:30: La hora de América; 21: Super Ding Dong; 21:30: Radio Gaceta de los Deportes; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: Nuestra amiga la música; 23: Quince por cinco; 24: Buenas noches; 24:03: Romántico 71; 1:00: Despedida y cierre de la emisión.

F. M. 88,8 megacilos:  
17:30: Panorama alemán; 18:30: Programa en suceso.

RADIO POPULA. DE MALLORCA  
Programa en O.M. 126,8 kilociclos  
Programa para hoy

7: Apertura; 7:15: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8: Información Nacional; 8:30: La melodía de hoy; 8:35: La cocina del mundo; 8:40: Minutos musicales; 8:45: Platero; 8:55: Silbando al trabajar; 9:30: Estudio alemán; 10:30: Telemúsica; 10:57: Boletín Meteorológico; 11: Te habla una mujer; 11:30: Impacto Pamona; 12: Angelus; 12:03: Copernica; 12:08: Festival Juventud-71; 13: Este tiempo nuestro por Manuel M. Ferrand; 13:30: Galería Comercial; 14: Buenas tardes Baleares; 15:30: Transmite Radio Popular; 15:40: Musical L. P.; 16: Trilogía musical; 16:30: Automóvil; 17: Flash del deporte; 17:05: Entre amigos; 17:45: Fotos Simón; 17:55: Transmite Radio Popular; 18: De mujer a mujer; 18:30: Estudio alemán; 19:35: La hora de los niños; 20: Sorteo Cupón Proiegos; 20:03: Nueva Dimensión; 21: Información Nacional; 21:05: Oración Mariana; 21:20: Meridiano del Borne; 21:30: Información del Sínodo desde Roma; 21:55: Boletín Meteorológico. — Transmite Radio Popular; 22: Información Nacional; 22:30: El Rastro de Dios; 23: Escenario; 23:55: Palabras para el silencio; 24: Amigos en la noche; 2: Cierre de la estación.

Frecuencia modulada de 97,5 megacilos:  
7: Apertura en simultáneo con Onda Media; 8:30: Programa en danés; 9: Programa en suceso; 10: Estudio-4 Musical F. M.; 11: Emisión simultánea con Onda Media; 18:27: Apertura programas independientes de tarde; 18:30: Programa en danés; 19: Música en la tarde; 20: Radio Internacional; 20:45: Emisión simultánea con Onda Media.

E. A. J. 13 RADIO MALLORCA  
Programa para hoy

Sólo en F. M.:  
19: The Riki Lash Lazzar Show.  
Ondas Media y F. M.:  
7: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario; 7:57: Matinal Ser; 9:35: Paco Ruiz; 10: Radiopop; 11:55: Servicio Meteorológico; 12: Angelus; 12:02: Club Bacomo; 12:07: Fiesta; 12:30: Mediodía Ser; 13:10: Pasarela; 13:50: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: Ritmo atrevido; 14:10: Actualidades; 14:30: Radio Nacional. Información local. Carteleras; 15:10: Discotrés; 16: Exodo. Galería breve; 16:30: Historias extrañas; 17: Resurrección. Galería breve; 17:30: La calle del amor prohibido; 18: A todo color; 18:05: Moda 71; 18:20: Musical Ser. Galería breve; 18:30: Las enemigas; 19: El 4º mandamiento. Galería breve; 19:30: Novedades; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:03: Ora. Sinf. Rodcinsky; 21: París al habla; 21:15: Encuentro con los éxitos; 22: Radio Nacional. Cotizaciones; 22:30: Selecciones modernas; 23: Festival de melodías; 24: Historias extrañas; 0:15: Mallorca: hora cero; 1:00: Programas para mañana y cierre.

## Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)  
(\*) Balaguer, San Miguel, 58. Tel. 211249; Bonifán, Nuño Sanz, 76 (Hostalets), Teléfono 273696; Cardell, Plaza Cardenal Reig, 2. Tel. 251928; Caldentey, Gabriel Carbonell, 79. Tel. 274756; (\*) Claverol, Plaza de la Reina, 10. Tel. 215371; Llorens de Ros, Cardenal Rosell, 104 (Coll d'en Rebassa), Tel. 260333; Mazaira, Cataluña, 9 (final Jaime III). Teléfono 231070; Morell, Pascual Ribot, 19 (Es Fortí), Teléfono 233402; (\*) Oliver, Carmen, 28. Tel. 211511; Palmer, M. de la Cenia, 6 (Son Armadams), Tel. 230731; Pieras, Hostalets, 2. Tel. 212861; Planas, Honderos, 78. Tel. 211507; Rosselló, Plaza de Cort, 18. Tel. 222735; Tellería, Calvo Sotelo, 558 (Cala Mayor). Tel. 232660.

(Abierta de 12 noche a 9 mañana)  
(\*) Ginestra, San Miguel, núm. 57.

(Abiertas hasta las 12 de a noche)  
Rosselló Homar, Plaza de Cort, 18; Tellería, Calvo Sotelo, 560 (Cala Mayor).  
(\*) Tienen servicio de oxígeno

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD  
Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)  
Diario: De 17 horas a las de la mañana siguiente.  
Domingos y festivos Servicio interrumpido.  
Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47  
Seguridad Social (Bon Dureta).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA  
Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca 190.  
Teléfonos: 22 22 00 y 21 12 29.  
Policia: 21 12 21  
Ambulancia: 25 14 45.

Cupon del ciego  
**0 6 4**

## Televisión

PRIMERA CADENA  
MATINAL

9:55: Carta de ajuste.  
10:10: Apertura y presentación.  
10:12: La Fiesta del Señor.  
12:45: Baloncesto.

SOBREMESA  
2:00: Sobre la marcha.  
3:00: Noticias a las tres.  
3:25: Ojos nuevos.  
3:50: La tribu de los Brady.

TARDE  
4:20: Especial festivo.  
7:02: Con vosotros.  
8:05: Buenas tardes.

NOCHE  
9:00: Novela.  
9:30: Telediario.  
9:55: Los Españoles.  
10:25: Círculo boeo. Hoy: «El ídolo de barro».  
00:10: Veinticuatro horas.  
00:25: Despedida y cierre.

U. H. F.  
8:00: Carta de ajuste.  
8:30: Presentación y avances.  
8:32: El mundo del deporte.  
9:30: Telediario.  
9:55: A vista de pájaro.  
10:50: Llamada.  
11:00: Sospecha.  
12:00: Última imagen.

## BILLETES DE BANCO EXTRANEROS

CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Dólar U.S.A.:	
10 y superiores	68,77
1, 2 y 5	68,59
1 Dólar canadiense	67,74
1 Franco francés	12,46
100 Francos C.F.A.	24,93
1 Libra esterlina	169,78
1 Franco suizo	17,15
100 Francos be-gas	145,55
1 Marco alemán	20,55
100 Liras italianas	10,99
1 Florin holandés	20,18
1 Corona sueca	13,61
1 Corona danesa	9,37
1 Corona noruega	9,94
1 Marco finlandés	16,40
100 Chelines austriacos	282,61
100 Escudos portugueses	246,35
1 Dirham	12,67
1 Cruceiro nuevo	7,45
1 Peso mejicano	5,25
1 Peso colombiano	2,35
1 Peso uruguayo	0,05
1 Sol peruano	0,76
1 Bolívar	14,89
100 Pesos argentinos	—
100 Dracmas griegos	218,39

## El tiempo

PREVISIÓN PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL  
Cielo nuboso. Vientos flojos variables. Marejadilla con áreas de marejada.

OBSERVACIONES  
Humedad relativa: 85 x 100.  
Insolación: 8 h. 35 m.

**TIEMPO TORMENTOSO**  
PARARRAYOS IONOCAPTOR  
Teléfono 77.28.50  
VALENCIA

Lea «BALEARES»

**REYES TALLER**  
CHAPISTERIA REYES CATOLICOS, 255 - B.  
MECANICA PINTURAS EN GENERAL  
Reyes Repara tu coche



la respuesta esta en...  
**la biblia**  
la respuesta esta en...  
**la biblia**

¡¡RELANZAMIENTO!!  
desde el primer fascículo

Agotada la primera edición de  
**LA BIBLIA EN FASCICULOS**  
y atendiendo numerosas peticiones recibidas se pone nuevamente a la venta toda la serie, desde el fascículo 1.

Edición semanal al precio de 25.- Ptas. fascículo.  
Desde el seis de octubre, cada miércoles en toda España.

Es una realización de  
**BIBLIOTECA DE AUTORES CRISTIANOS (BAC) Y EDITORIAL MIÑON**

OFERTA de relanzamiento FASCICULOS 1 Y 2 25 Ptas.

Fascículos coleccionables en seis lujosos volúmenes, con valiosos comentarios y 4.000 ilustración y láminas a todo color. Texto de Nacar Colunga.

**GRUPO TURISTICO BALEAR**  
Al norte, Santiago y centro  
17 días de viaje por solo 14.500 pts.  
Del 13 al 30 de Noviembre.

Volvemos a poner a su servicio nuestro probado prestigio y experiencia en este tipo de viajes

- HOTELES DE 5 Y 4 ESTRELLAS con los fabulosos: HOTEL REYES CATOLICOS, HOSTAL DE SAN MARCOS, HOTEL PLAZA
- AUTOPULLMAN DE LUJO
- CENA DE GALA EN SANTIAGO
- TIPICO ALMUERZO EN CASA CANDIDO ( Segovia )
- CON EL AMBIENTE DE FIESTA QUE HA CARACTERIZADO NUESTROS VIAJES

**VIAJES BARCELÓ S.L.**  
AGENCIA DE VIAJES - GRUPO A-TITULO 80  
CASA CENTRAL: Avda. Alejandro Rosselló, 102 - Tels. 22 69 49 - 21 66 79 - Palma

**"PARQUE LOS ALMENDROS"**  
(SON RAPIÑA)  
CONSULTENOS  
PISOS DE 2, 3 Y 4 HABITACIONES  
EN MODERNA URBANIZACION

**Oliver mateu**  
Avda. Jaime III, 137. Telf. 21 06 40

# Escuela

APERTURA DE CURSO EN EL CENTRO DE ESTUDIOS SOCIALES

LECCION INAUGURAL DEL P. JOSE ROIG

Fue inaugurado anoche, en el salón de actos de la Residencia de la Seguridad Social, el curso académico del Centro Oficial de Estudios Sociales de Palma de Mallorca, dependiente del Seminario de la Escuela Social de Baleares, del Ministerio de Trabajo.

Con motivo del acto inaugural, se desplazaron especialmente de Barcelona el Director del Seminario, don Enrique Martín López, el Claustro de Profesores, entre los que se hallaban los señores Granados y Caro, quienes resaltaron con su presencia este acto inaugural.

La asistencia fue muy numerosa, especialmente de alumnos. Se encontraban asimismo presentes, el Claustro de Profesores de la Escuela en Palma, y numerosos inspectores y funcionarios representantes del Ministerio de Trabajo, de su Delegación Provincial.

La Presidencia del Acto, estaba formada, por el Delegado Provincial de Trabajo, señor Salazar Belmar, Director de la Escuela en Palma, por el señor Laportilla, quien ostentaba la representación del Excmo. Sr. Gobernador Civil, y por el P. Roig Ferrer, profesor de la Escuela.

Inicialmente tomó la palabra el señor Salazar, quien presentó a los asistentes al Profesor Enrique Martín, Catedrático de Sociología de la Universidad de Barcelona y Director del Seminario de la Escuela Social. Seguidamente tomó la palabra el P. don José Roig Ferrer, quien pronunció la lección inaugural, sobre el tema "La educación en el marco de las interdependencias funcionales del sistema social".

Esta lección inaugural, que se prolongó a lo largo de hora y media, constituyó un estudio enjundioso y exhaustivo del tema, en el que el conferenciante fue agotando cada uno de los aspectos que encerraba la problemática propuesta centrando su atención, a través de análisis y citas tratadistas, en la función social de la educación como medio de integración y formación de la sociedad moderna.

Basó sus palabras sobre estos aspectos: "La educación tiene dos funciones fundamentales: transmite la cultura a través de las diversas generaciones y socializa a los individuos dentro de una cultura determinada. Al desempeñar estas dos funciones, la educación contribuye a la integración social, pero su rol a este respecto varía de acuerdo con el tipo de sociedad y el índice de cambio social. En las sociedades de carácter estático con una cultura rudimentaria la educación es un medio de conservación. Pero en las sociedades más complejas en las que existen cambios y evolución, la educación puede dar lugar a la división y al conflicto.

Esto significa que la transmisión cultural es un proceso que experimenta una diferenciación en las sociedades más complejas, implicando no sólo la mera conservación de una cultura tradicional, sino además la invención sistemática de una nueva cultura y su difusión a una serie más amplia de grupos sociales. De este modo, la educación viene a ser una institución vital para la sociedad moderna".

"La cultura del industrialismo es de tal carácter que la educación se tiene que ampliar a sectores más vastos de población. En las sociedades no industriales la educación superior es un lujo del que sólo dispone una minoría privilegiada de los estratos superiores o una élite intelectual. En las sociedades industriales avanzadas la educación adopta las características de un medio de producción: se convierte en una inversión necesaria para preparar a los individuos en cuanto mano de obra capacitada de la economía moderna. Así, en la sociedad industrial, los sistemas educativo y económico se hallan ampliamente vinculados con la educación ordenada para producir a la vez una nueva técnica mediante la investigación y un potencial humano de profesiones liberales y científicas mediante una preparación".

"Esta vinculación que se da entre la educación y una economía moderna y compleja supone además que la función de selección profesional, y por ello mismo social, se centra cada vez más en la escuela. La escuela es actualmente la que distribuye las oportunidades vitales. Por ello no ha de sorprendernos que las oportunidades en el campo de la educación se conviertan en objeto de interés político general en los países industriales y en los países en vías de industrialización. Y las fuerzas económicas que exigen un nivel educativo más elevado hacen también posible la realización de las aspiraciones políticas que llevan a un nivel de vida más elevado. Estas dos fuerzas van entrelazadas en la tendencia característica que se da en los países industriales hacia una expansión de los sistemas educativos".

"Para el sociólogo —terminó diciendo— resulta muy necesario mirar las condiciones, las desigualdades, las diferentes articulaciones y modalidades conexas con los fenómenos educativos conforme a un enfoque dinámico: el cambio social. La educación formal está cada vez más comprometida y empeñada dentro de tal contexto. En esto está también la esperanza del devenir democrático de la educación".

Finalizada esta lección que fue largamente aplaudida, tomó la palabra don Enrique Martín, quien explicó su presencia en el acto como una presencia cotidiana, y habló de su seguridad sobre la buena marcha y consolidación de estos estudios en Palma, sobre los que tienen centrada una gran atención.

Con sus palabras finales declaró oficialmente abierto, en nombre del Ministro de Trabajo, el curso escolar.

## Comisión Municipal Permanente

SE MANTIENE LA AGRUPACION DE SOLARES EN LA URBANIZACION SON XIMELIS PERO NO PODRAN CONSTRUIRSE SOBRE-ATICOS

Entre los acuerdos tomados por la Comisión Municipal Permanente, en sesión celebrada el día 8 de octubre de 1971, figuran los siguientes:

Se accede a la petición de D. Pedro Munar Bordoy y doña Catalina Munar Cunill y por tanto se aprueba definitivamente la agrupación del solar número 43 y parte del solar número 42 de la Urbanización Ses Cases Noves.

Se aprueba definitivamente la reparcelación de los solares incluidos en las manzanas A, B, y C, de la Urbanización S'Hort de San Joan, interesado por D. Antonio Montis y sus hermanos.

Se aprueba definitivamente la reparcelación del solar número 86 de la Urbanización Son Costa, conforme interesa D. José Manuel Zamorano.

Se desestima las alegaciones formuladas por D. Jaime Morey, don Juan Botas, doña Dolores Gallardo, don Melchor y don Miguel Picornell, doña María Morro, y doña María Victoria Garau y otros, contra la aprobación inicial de la agrupación de solares incluidos en diversas manzanas de la Urbanización Son Ximelis, y en consecuencia aprobar definitivamente tal agrupación en la forma solicitada por don José Barona en nombre y representación de Cobaral S. A., con la condición de que no se podrá construir sobre-áticos en los edificios que se construyan.

Se accede a la petición de doña Ana Roselló y doña Mercedes García, incluyendo en el Registro Municipal de Solares y otros inmuebles de edificación forzosa, la finca de la calle Andrés Torrens número 20 al 28.

Se accede a la petición de doña Francisca Mayol, interesando en el registro municipal de solares y otros inmuebles de edificación forzosa, la finca de la calle Archiduque Luis Salvador número 123.

Se accede a la petición de doña Francisca Mayol, interesando incluir en el Registro Municipal de Solares y otros inmuebles de edificación forzosa, la finca de la calle Archiduque Luis Salvador número 125.

Se acuerda felicitar a don Gabriel Bannasar, don Pedro Cabrer y don José María Pereiro, por haber sido nombrados Presidente del Grupo Nacional de Banca, Presidente Nacional de Hoteles Turísticos y Vice Presidente del Grupo Nacional de Electricidad, respectivamente.

Se acuerda felicitar a don Gabriel Bannasar, don Pedro Cabrer y don José María Pereiro, por haber sido nombrados Presidente del Grupo Nacional de Banca, Presidente Nacional de Hoteles Turísticos y Vice Presidente del Grupo Nacional de Electricidad, respectivamente.

Se acuerda felicitar a don Gabriel Bannasar, don Pedro Cabrer y don José María Pereiro, por haber sido nombrados Presidente del Grupo Nacional de Banca, Presidente Nacional de Hoteles Turísticos y Vice Presidente del Grupo Nacional de Electricidad, respectivamente.

Se acuerda felicitar a don Gabriel Bannasar, don Pedro Cabrer y don José María Pereiro, por haber sido nombrados Presidente del Grupo Nacional de Banca, Presidente Nacional de Hoteles Turísticos y Vice Presidente del Grupo Nacional de Electricidad, respectivamente.

## CIRCULO CULTURAL MEDINA

INAUGURACION DE LAS ACTIVIDADES DEL CURSO 1971 - 72

PROXIMA CONFERENCIA DE GASTON BAQUERO

Un año más y el Círculo Medina siempre en la brecha va a abrir para llevar a cabo sus actividades culturales, y nada mejor para comenzar que una charla sobre la Santa de Avila, que sigue siendo siempre actualidad y de su personalidad emanan diversas facetas, desde las místicas a las intelectuales pasando por su gran humanidad.

Gastón Baquero, eminente conferenciante, va a hablarnos de su influencia, como escritora en las letras americanas, tema que ha investigado muy a fondo, no en vano Teresa de Ahumada ha sido fi-

gua en su tiempo y en la actualidad; aún es reciente el nombramiento de Doctora de la Iglesia por Pablo VI, que ha refrendado lo que hombres eruditos habían dicho de ella.

Azorín habla de sus dotes de escritora y de una manera especial del lenguaje de Santa Teresa y lo compara con la gente de su tiempo, y dice que su lenguaje popular llegó al pueblo y traspasó fronteras.

La conferencia tendrá lugar el próximo viernes día 15 a las 8 de la tarde, en el salón social Avda. Jaime III, 144, entlo., y como de costumbre será público.

Se conceden trece permisos para efectuar obras particulares. Se conceden los siguientes permisos condicionados para efectuar obras particulares: a D. Juan Nicolau, para construir edificio en terrenos del camino de Deuma, y a doña María del Carmen Zaforteza y don Santiago Conrado, para construir edificio en solar de la calle Nicaragua.

Por no sujetarse a los preceptos en vigor, se desestiman las siguientes peticiones: de D. Juan Ginard y doña Ventura Catany, para construir vivienda en solar de la calle Gayilán de D. Juan Berga interesado construir chalet en solar de la calle Juan de Saridakis; y, de doña Matilde Oliver y doña Cecilia Mota, interesado construir vivienda en parcela número 35 de la parcelación de Son Mayol.

Se constituye el Tribunal que ha de juzgar la oposición convocada para cubrir veinte plazas de Policía Municipal.

Se accede a la petición de los hermanos doña María y don Sebastián Mora, que actúan en nombre y representación de doña María Roselló, interesando incluir en el Registro Municipal de Solares e Inmuebles de edificación forzosa, la finca de la calle Reina María Cristina número 132.

Se acuerda felicitar a don Guillermo Sureda y don Gabriel Tous, por haber sido elegidos Procuradores en Cortes por la Representación Familiar de esta provincia.

Se acuerda felicitar al Alcalde de Mahón D. Rafael Timoner y al Presidente de la Diputación don José Alcover, por haber sido elegidos Procuradores en Cortes en representación de la Administración Local de esta Provincia.

Se acuerda felicitar a don Gabriel Bannasar, don Pedro Cabrer y don José María Pereiro, por haber sido nombrados Presidente del Grupo Nacional de Banca, Presidente Nacional de Hoteles Turísticos y Vice Presidente del Grupo Nacional de Electricidad, respectivamente.

Se acuerda felicitar a don Gabriel Bannasar, don Pedro Cabrer y don José María Pereiro, por haber sido nombrados Presidente del Grupo Nacional de Banca, Presidente Nacional de Hoteles Turísticos y Vice Presidente del Grupo Nacional de Electricidad, respectivamente.

Se acuerda felicitar a don Gabriel Bannasar, don Pedro Cabrer y don José María Pereiro, por haber sido nombrados Presidente del Grupo Nacional de Banca, Presidente Nacional de Hoteles Turísticos y Vice Presidente del Grupo Nacional de Electricidad, respectivamente.

Se acuerda felicitar a don Gabriel Bannasar, don Pedro Cabrer y don José María Pereiro, por haber sido nombrados Presidente del Grupo Nacional de Banca, Presidente Nacional de Hoteles Turísticos y Vice Presidente del Grupo Nacional de Electricidad, respectivamente.

## CRONICA de SOCIEDAD

ENLACE FULLANA - PICORNELL

En la iglesia parroquial de Nuestra Señora de los Dolores de Manacor, tuvo lugar el matrimonial enlace de la señorita Bárbara Picornell Pascual con don Guillermo Fullana Riera.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rvdo. don Miguel Picornell Mayol, familiar de la contrayente.

Apadrinaron al novio don Guillermo Fullana Sureda y doña Ana Martí Estelrich; fueron padrinos de la novia don Guillermo Picornell Febrer y doña Bárbara Pascual Miquel.

Actuaron de testigos, por el novio, don Guillermo Grimalt Parera, don Juan Fullana Sureda y don Onofre Fuster Fuster, ex-agente de «Porvenir» en Manacor. Fueron testigos de la novia, don Bartolomé Pascual Llull, don Emilio Rubio López y don Damián Vidal Grimalt, sub director de El Porvenir de los Hijos.

La feliz pareja marchó a la península y extranjero en viaje de bodas.

### PETICION DE MANO

Por don José Fco. Llompert Salas y doña Carmen Borrás Sagristá y para su hijo Francisco, ha sido pedida a don Miguel Ramón Ribas y doña Adela Marqués Marcel, la mano de su hija Adela. La boda se celebrará D. m. en noviembre próximo.

### SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades...

### NATALICIO

El hogar de nuestros amigos Jan Tunow (Director de Falta Reiser) y Anelisse Hanse, se ha visto aumentado con el nacimiento de su segundo hijo, al que se le ha impuesto el nombre de Mark.

Nuestra felicitación a esta familia danesa afincada en Mallorca.

### OPERADO

En la clínica «Mare Nostrum» ha sido practicada feliz intervención a D. Juan Oliver Rullán.

## AGUA BINIFALDO

DECLARADA EN EL B. O. E. DE 10 DE JULIO 1971, POR SUS PECULIARES CARACTERISTICAS

AGUA MINERO - MEDICINAL.

BEBALA EN BOTELLA, NATURAL, SIN GAS, LA MISMA QUE VD. BEBIA EN GARRAFAS.

Pídala en Colmados, Supermercados, Farmacias...

## AGUA BINIFALDO

COMUNICA A SUS CLIENTES QUE LA PROHIBICION DE VENTA DE AGUA EN GARRAFAS SE BASA EN UNA REAL ORDEN DE 5 MARZO 1912, PARA TODA ESPAÑA, Y EN MODO ALGUNO A DEFICIENCIAS IMPUTABLES A ESTA EMPRESA.

EL PROXIMO DIA 22

Comienza la subasta de los puestos del

Mercado de CAMP-REDO

CALLE COLLIURI

ESQUINA FELIPE II

INFORMACION EN EL PROPIO MERCADO

## ARTE ESPAÑOL

Calvo Sotelo, 8

(FRENTE GOMILA PARK)

LIQUIDACION EXTRAORDINARIA DE MUEBLES Y OBJETOS REGALO

TAGOMAGO

HOY TARDE

¡¡ LOS DIABLOS !!

MARGALUZ - LOS YUMAS



# La Mare de Déu que Ribber evocaba



LA PRESIDENCIA DEL ACTO EN LA QUE FIGURA DON VICTOR HELLIN SOL AL FONDO, SOBRE PEDESTALES, LA VIRGEN DE LLUC Y LA VIRGEN BLANCA.

Por lo que encierra de afecto entrañable hacia Mallorca y de sincera exaltación de su Patrona la Virgen de Lluç, nos complacemos hoy en insertar el texto del discurso pronunciado por el mantenedor don José Tarín Iglesias con motivo del certamen Mariano de Lérida al que asistieron nuestras primeras autoridades, encabezadas por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Victor Hellin Sol. Dijo así:

### DISCURSO DEL MANTENEDOR

Poco podía imaginarme en los lejanos días de mi juventud cuando solía acompañar algunas tardes a mi ilustre amigo y en cierto modo compañero de Redacción, mossèn Llorenç Ribber, —que en muchas ocasiones hablaba de sus islas, dormidas entre neblinas blancas— que al correr de los años, iba a ser yo, quien viniera a ocupar esta tribuna, precisamente, para ensalzar las glorias de aquella Mare de Déu, que Llorenç Ribber, evocaba con tanta sabiduría, como placidez isleña. En cierto modo quisiera venir a continuar el diálogo que el pasado año inició José María de Porcioles, ese gran alcalde barcelonés, formado humana e intelectualmente en esas tierras y cuyas palabras señalaban la importancia de la doctrina mariana, imprescindible para crear una auténtica fe. El vino a centrar su discurso en una Virgen, que tiene su trono entre los altos penascos pirenaicos: la de Meritxell, y yo vengo a hacerlo de otra que se asienta también entre montañas, pero en la inmensidad de la llanada marina: la de Lluç. Lérida es una pieza fundamental de esa Cataluña, que según Maragall, siente su alma, pero no su peso; que le interesa más su historia que su filosofía y que ama su lengua más aún que a su historia. Lo más sugestivo, cuando se

llega a esa tierra es percibir su palpito. Hace años —más de medio siglo— Pío Baroja, uno de esos escritores viajeros que ahora anhelamos, llegó a esta ciudad y en sus "Horas Solitarias", dejó constancia de sus breves pasos leridanos. En esta rápida ojeada, a vista de pájaro —escribió— se siente la filiación mediterránea y romana de la urbe. La disposición de su caserío, la forma de sus tejados, el color de las telas, todo nos recuerda —dice— a Roma, más o menos vagamente. A lo largo de los siglos, en el contexto de la patria, Lérida —con su vieja Universidad literaria y su incomparable régimen municipal— es una herencia de cultura y de carácter de las más viejas civilizaciones. Pero aparte de ello, la historia en este caso, no nos interesa en virtud de las batallas y de los grandes acontecimientos, sino en lo que tiene de más silencioso y permanente, como un río, caudal que del pasado transmite a nosotros una riqueza, una energía y una manera de ser. Si la influencia cultural y política de Lérida, irradió en el pasado en torno a extensas zonas de Cataluña y Aragón, no fue por una mera casualidad sino gracias a una personalidad activa, serena y pujante; manifestación de un pueblo vigoroso que, favorecido por la geografía, ha sentido en todo momento los estímulos del trabajo y de la superación.

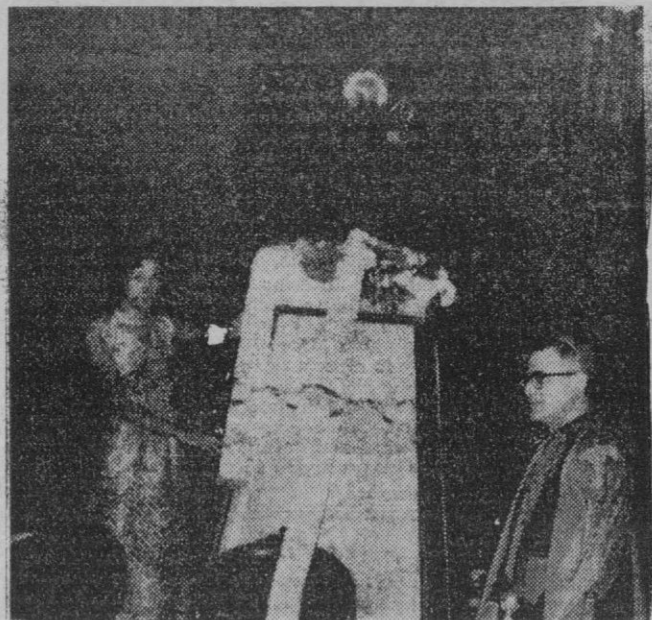
Por ello, me gusta transitar, silenciosamente, por vuestras minúsculas calles y plazas y sentarme un rato, como lo hacía

el admirado José Pla, en ese banco adosado a la vieja y noble Paheria y ver pasar la gente. En él, se siente uno como recostado en la vetusta historia de la ciudad, porque la Paheria es la petrificación de la Historia de Lérida, la de esas piedras inconfundibles, como la de la vieja Seo con su torre imponente, que domina toda la inmensa llanura del Urgel o la de la inolvidable iglesia de San Juan, donde se efectuaban los consejos generales de prohombres o la de San Lorenzo, romana y gótica a la vez, que según la tradición fue templo gentil, convertida en iglesia por Constantino, trocado en mezquita por los árabes y purificada y consagrada por Ramón Berenguer IV al reconquistar la ciudad a principios del siglo XII: o bien patria de relevantes personalidades que, en tiempos modernos, han dado figuras literarias de singular relieve, como Vicens García —el famoso rector de Valfogona—; Magi Morera y Galicia —traductor de "Hamlet"; Marius Torres —gran poeta a quien todavía no hemos valorado suficientemente—; Jaume Agelet, Samuel Gill y Gaya —que se sienta en la Academia de la Lengua—, Jaime Ferrán, Antón Sala, Josep Valverdú, Joan Viladot o Concepción Maluquer, premio "Ciudad de Barcelona" de Poesía...

Y, es que Lérida, es una provincia eminentemente mariana. Un porcentaje muy elevado de ciudades y pueblos, tienen como Patrona a la Santísima Virgen, y desparamadas por toda su dilatada y abrupta geografía, van surgiendo decenas de iglesias, dedicadas a las advocaciones santuarios, capillas y ermitas, marianas, algunas de ellas de extraordinaria influencia espiritual en estas tierras y aún fuera de ellas, como aquella de la

Mare de Déu del Lord, en las estribaciones del Cadí y el Solsonés, que se remonta al siglo X. No olvidemos que España, es una nación, no ya profundamente mariana, pues este privilegio lo comparte con otros muchos países, sino más bien, esencial y eminentemente concepcionista, porque ninguna nación como la nuestra, ningún país como los de estirpe hispánica y ningún arte, ni ninguna manifestación reveladora de las almas de los pueblos, como el nuestro, han luchado con tanta firmeza, ni han defendido con tanto ahínco, la definición de la Inmaculada Concepción de María. En la historia, en la leyenda, en el ensayo y en la creación, en las encíclicas y en las profecías, a lo largo de los tiempos, los elogios a María se han prodigado con un encendimiento tal de imágenes y de comparaciones que casi no se sabría que añadir más.

En este instante, en que mis palabras se desgranaban ante la imagen de Nuestra Señora de Lluç, quisiera aunque fuera muy brevemente —ya que estoy abusando de vuestra paciencia— trazar con rápidas pinceladas, la silueta de aquella tierra que la aclama como Patrona, y saludar a vosotros, dignísimas autoridades —presididas por Victor Hellin, ese leridano proyectado con toda su extensión a la política nacional— que sois, como buenos mallorquines, gente de grata convivencia humana. La dulce paz que allí se respira es como una eterna loa a la excelsa figura de Raimundo Lull; placido ambiente que desde su celda de Bellver supo asimismo mag-



LA GANADORA DEL CERTAMEN OFRENDANDO LA FLOR NATURAL A LA PATRONA DE MALLORCA.

nificar Jovellanos. Lo lindo, lo gracioso, lo bello, lo grande y lo sublime, se dan la mano en una especie de antología del paisaje. Verge de Lluç coronada damunt Mallorca, reinant! Hoy, aquella Virgen Morena, ha venido a tierras leridanas a hermanarse con la Virgen Blanca de la Academia. Es como un feliz reencuentro después de siglos, porque indudablemente, entre los catalanes que llevaron la fe a las tierras isleñas, había muchos leridanos que, con toda

seguridad, en aquellos azarosos días, se habían postrado a las plantas de Nuestra Señora de Lluç, a quien un Papa, precisamente, formado en el "Estudi General de Lleida", había convertido en Colegiata el pequeño santuario, "cap i casal" de la tierra isleña, que según la voz amiga, tansatlántica, imperiosa y soberbia de Rubén Darío. Se alza entre las flores de [su jardín fragante con un monte detrás y con [el mar delante



EL SEÑOR TARIN IGLESIAS, PRONUNCIANDO SU DISCURSO.

**HERMES**  
*Baby*  
**la primera portatil del mundo**

DISTRIBUIDOR:  
**antonio salas**  
equipos para oficina

Exposición y venta:  
PLAZA CUARTERA, 17-Tel. 21-78-46 - PALMA  
Avda. GRAL. PRIMO de RIVERA, 37 - PALMA  
GENERAL FRANCO, 39 - INCA

**BORSALINO**  
DISCOTHEQUE MAGALUF

**HOY TARDE**  
GRAN GALA DE JUVENTUD con  
**LOS BETA**  
TODAS LAS NOCHES  
MAGNIFICO AMBIENTE

**"PARQUE LOS ALMIENDROS"**  
(SON RAPIÑA)  
CONSULTEMOS

PISOS DE 2, 3 Y 4 HABITACIONES  
DESDE 445.000 PESETAS  
Entrada mínima

**Oliver mateu**  
Avda. Jaime III, 137. Telf. 21 06 40

EN EL PALACIO DE LA ZARZUELA

## EL PRINCIPE DE ESPAÑA, CON LOS AGENTES COMERCIALES

El pasado día 7 de este mes, el Príncipe de España ha recibido en el palacio de la Zarzuela a una nutrida representación oficial de los colegios de Agentes Comerciales de España, integrada por los 68 presidentes de todos los colegios españoles y presidida por la junta central y por su correspondiente superior jerárquico, el director general de Comercio Interior, don David Pérez Puga.

El Príncipe saludó uno a uno a todos sus visitantes, que le fueron presentados por el presidente de la junta, don Rafael Robledo Torres, el cual dirigió a su Alteza Real unas emotivas palabras en nombre de todos y le ofreció la insignia en oro y brillantes de agente Comercial, que el Príncipe aceptó con todo agrado, colocándose la inmediatamente como demostración de la colegiación honoraria de que se le investía.

Finalmente, el Príncipe despartió ampliamente con todos sus visitantes y posó con ellos en un grupo fotográfico recordatorio.

## LA GUARDIA CIVIL DE INCA Y LA FESTIVIDAD DE LA VIRGEN DEL PILAR

BRILLANTE FIESTA, LA NOCHE DEL SABADO, EN UN HOTEL DE CALA D'OR

Con la misma brillantez y singularidad a que nos tiene acostumbrados desde hace cuatro años el Teniente Coronel, Primer Jefe de la Comandancia de la Guardia Civil de Inca, don Mateo Ventayol Bennasar, se celebró en la tarde y noche del pasado sábado la fiesta con la que las fuerzas a sus órdenes y familia-

res inician el variado y sugestivo programa de festejos y desarrollo con motivo de la festividad de la Virgen del Pilar, Patrona del Cuerpo.

La reunión se llevó a cabo en el Gran Hotel «Tucan», de Cala d'Or, espléndido escenario de lo mucho y grato que sería ofrecido a los cientos de asistentes desde las siete de la tarde, hora del inicio de la fiesta, hasta bien entrada la madrugada. Los invitados eran recibidos a su llegada por el señor Ventayol y Jefes de la Comandancia, siendo obsequiadas las señoras y los caballeros con diversos presentes. Recordamos entre ellos al Coronel Jefe del 4.º Tercio, señor Haro, Alcalde de Inca señor Fluxá, Jefe Provincial de Tráfico señor Sastre.

Un exquisito bufet quedó abierto a la concurrencia que se disgregó por las amplias terrazas y salones del hotel para presenciar el pase de modelos que presentaron las firmas «Creaciones Pedrona», de Santa Margarita y «Asinca», de Inca, mostrando una selección de conjuntos de piel que lucieron con garbo distintas señoritas, a las que se dispuso de longados aplausos. Luego, en el salón comedor principal del hotel, la cena espectáculo. Un menú tan bien servido como presentado, requiriendo la concurrencia la presencia del «chef», especialmente por la sensacional y espectacular aparición en el salón de «su» «Falsán de lamén en Salmis».

Y en el transcurso del ágape, amenizado por un conjunto musical, la actuación de las orquestas «Los Xaras», «Los 5 del Este», «British Mams», «Los Valldemosa», y Xesc Forteza, tributándose a todos ellos cerradas ovaciones. Todo ello aderezado con un sorteo de regalos de elevado valor: joyas y alhajas, obras de arte y alguno de los conjuntos de piel que habían sido mostrados anteriormente, entre los comensales.

En la sobremesa hizo uso de la palabra el señor Ventayol Bennasar. Breve parlamento en el que tras agradecer la presencia de autoridades, personalidades e invitados hizo recuerdo de los Guardias jóvenes que en aquellos momentos se encontraban cumpliendo con sus respectivas misiones a lo largo y ancho de la demarcación.

Por último en la coquetona «boite» del hotel, se prolongó la fiesta, con pase de nuevas atracciones, hasta las primeras horas de la madrugada.

Una fiesta, en suma, espléndida y maravillosa.

## CURSO DE FORMACION PROFESIONAL PARA EMPLEADAS DEL HOGAR

Organizado por Sección Femenina del Movimiento

La Sección Femenina del Movimiento a través del Departamento de Trabajo organiza un Curso especial de Formación Profesional para Empleadas del Hogar.

La Mutualidad Nacional de Empleadas del Hogar y el P.P. concede Becas para subvencionar estos Cursos a fin de que no sulten completamente gratis a las alumnas.

Se darán clases de: Cocina, teórica y práctica, Economía Doméstica, Corte y Confección, Cultura General y Cursos de Técnica aplicada al Hogar. Al finalizar el citado Curso se otorgará a las alumnas un Certificado acreditativo de haber recibido las enseñanzas ya mencionadas.

Las clases serán los MARTES y JUEVES de 5 a 8 de la tarde en Avenida Condé Sallent, 71 - 2.º. (Ya dió comienzo el curso de en Avenida Condé Sallent, 71 - 2.º. (Ya dió comienzo el curso de las mañanas de 9:30 a 13:30 horas o llamando al teléfono 21 20 00).

Para más informes dirigirse en Sección Femenina del Movimiento de Trabajo. Vía José Antonio, 13 - 3.º. todas las mañanas de 9:30 a 13:30 horas o llamando al teléfono 21 20 00.

CON LOS MEJORES AUSPICIOS

## FUE INAUGURADO EL RESTAURANTE-PUB «SAMANTHA»

Quizás, uno de los mayores problemas, que se plantean todas aquellas personas que desean crear algún negocio, sea el de buscar y, por supuesto encontrar, cierta originalidad en el decorado de el mismo. Cada día, por la gran proliferación comercial, se hace más difícil el poder encontrar algo, verdaderamente diferente.

Pero la tarea, es aún más ardua, si el negocio elegido es de carácter turístico y, más aún, si éste estará ubicado en Mallorca. Entonces, se ha de cabilar mucho y con largueza.

Por eso, la mayor sorpresa que experimentamos, cuando asistimos a la inauguración del nuevo restaurante-pub «Samantha», fue el poder comprobar que la

imaginación y el arte del hogar no tienen límite.

«Samantha», creemos, ha conseguido conjuntar, bajo un propio, el modernismo y lo clásico, es algo así, como un aristocrático, en la que se encuentran desplazados los malos gustos y las malas modas.

Como es lógico, la buena internacional y los buenos trabajos estarán representados en «Samantha». Esta, será una de las mayores empresas de la Dirección local: ofrecer lo mejor a sus clientes.

Durante la inauguración, los invitados brindaron con vinos españoles y de una manera especial con «Codorniu».

## DESIGNIO DE PROGRESO

(Viene de la página 25)

reservas de divisas señala una substancial transformación. El aumento rápido del producto nacional bruto tropezaba anteriormente con la escasez de divisas. Hoy la capacidad de maniobra es lógicamente mucho mayor. Pero lo que sobre todo importa, y es de lo que se trata, es que sea utilizada no para un crecimiento irracional, sino para que todos los españoles, y singularmente los trabajadores, se beneficien del mayor nivel de vida. Lo esencial es una mejor distribución de los bienes, comenzando por los sectores menos favorecidos. Lo que no tuviese ese hondo e imprescindible sentido social, para nada serviría.

«España —afirmaba Fernández Cuesta— cuenta con divisas, pesetas, hombres y un designio de progreso». Eso es lo importante. El manejo de tales recursos es el que ha de poner a prueba la capacidad de la iniciativa privada y la actividad

vigilante de la Administración. Todos los sectores deben extremar su confianza en ésta, cuando ha dado pruebas terminantes de que es posible salir de los atascos que en algunas ocasiones irremediablemente se producen. La fe en esta política es algo que deben recuperar los hombres de negocios, pasajeramente afectados por ciertas restricciones necesarias. Sin ella, resultaría estéril ese almacenamiento de posibilidades. Los industriales, los empresarios agrícolas han de sentirse con orgullo creadores de riqueza. Es su deber, como el de los gobernantes procurar de la misma manera el reparto más equitativo posible. Así unos y otros cumplirán con su obligación. Las estructuras productivas están todavía insuficientemente capitalizadas y precisan el crédito a medio y largo plazo. Nadie se lo va a negar. Lo que hace falta es reunir la necesaria garantía y eficacia y cumplir las normas legales establecidas.

En suma, lo que hace falta

fundamentalmente, es que perviva el designio de progreso y que todos creamos en él. Con dudas, con vacilaciones o reticencias, con especulaciones gratuitas, no se podrá avanzar por ese camino. No es de otro por supuesto. No hay que olvidar las inevitables repercusiones de la economía mundial, que atraviesa una época difícil. La elevación profesional, la salarización, la apertura comercialización, la apertura de nuevos mercados, el mantenimiento del poder adquisitivo de las rentas y la mejor utilización de todos los ingresos, son factores cuyo juego resulta vital para una economía —aseguró el Subsecretario— en la que si el mercado ha de ser el principio rector, el Estado también ha de ser beligerante para encauzar el desarrollo y discernir su más justa incidencia sobre el conjunto de la economía nacional. España quiere un progreso que no se detenga en ningún instante. Pero esta legítima aspiración exige que todos colaboremos para conseguirlo.

## TRAFRUME LINES, S.A.

Servicio «BALEAR»

M/N «ROLON ORO» y «ROLON PLATA»

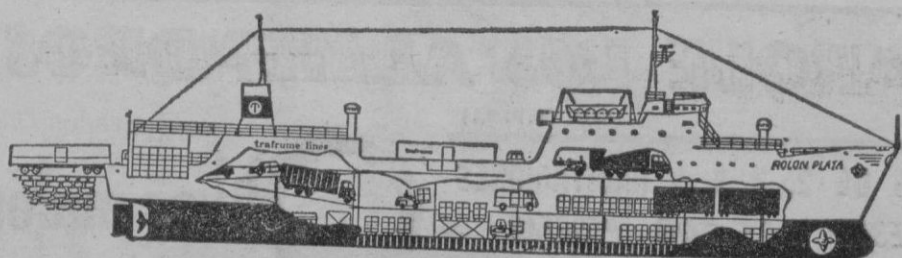
SALIDA DIARIA DESDE VALENCIA PARA LOS PUERTOS DE PALMA DE MALLORCA E IBIZA.



Trailer especial para saquería.

AGENTES:

- VALENCIA · 11: TRAFRUME LINES, S. A. Av. Francia, 15. Tel. 233939. Telex 62742.
- PALMA DE MALLORCA: TRANSCOMA, S. A. Av. Jaime III, 162. Tel. 226340. Telex 68612.
- BARCELONA · 2: HIJOS DE FCO. ARGUIMBAU, S. A. Paseo de Colón, 18. Tel. 2326840. Telex 54531
- IBIZA: ILDEFONSO PINEDA Apartado. 2. Tel. 311105



TODO ENTRA Y SALE SOBRE RUEDAS

## PRIMERISIMA FIRMA NACIONAL DEL RAMO DE LA ALIMENTACION

PRECISA nombrar en las ISLAS BALEARES REPRESENTANTE - DISTRIBUIDOR

para sus acreditadas fabricaciones, que reúna las siguientes características:

ESTAR DEBIDAMENTE INTRODUCIDO EN EL RAMO, POR TRABAJAR DE FORMA HABITUAL Y CON UNA ANTIGUEDAD DE CINCO AÑOS.

RECONOCIDA SOLVENCIA MORAL. — DISPUESTO A DAR Y EXIGIR REFERENCIAS.

DISPONER DE ORGANIZACION ADECUADA.

Interesados escribir con detalle al Apartado 333 de PAMPLONA. Ultimo día de recepción de correspondencia el 16 de octubre de 1971.

Con aquellas solicitudes que reúnan interés, se mantendrá seguidamente, en esas Islas, contacto personal, para dar a conocer mutuamente los detalles y resolver de inmediato. Se mantendrá la más absoluta reserva, devolviéndose las solicitudes que no hayan sido aceptadas, siempre que, en dicha solicitud, se manifieste expresamente este deseo.

N.º Oficina Colocación: 36.719

## PREMIOS DE PERIODISMO «AUTO-ESCUELAS» 1971

A fin de premiar aquellos trabajos periodísticos que mejor hagan resaltar la labor docente de las Auto-Escuelas en pro de una España sin accidentes de tráfico a través de la más eficiente enseñanza, el Grupo Nacional de Auto-Escuelas, convoca los premios periodísticos para Prensa, Radio y Televisión, denominados: «Premios Auto-Escuelas 1971», que se regirán de acuerdo con las siguientes bases:

### BASES

- 1.º— Todos los trabajos periodísticos que se presenten al concurso deberán haber sido publicados en los medios informativos: Prensa (Diarios o Revistas), Radio o Televisión.
- 2.º— El plazo de publicación deberá estar comprendido entre el 1 de septiembre de 1971 y el 30 de septiembre de 1972.
- 3.º— La entrega de los trabajos deberá hacerse personalmente por correo certificado en la Agrupación Nacional de Auto-Escuelas, Sindicato Nacional de Enseñanza, Lope de Vega, núm. 38, planta Madrid (14).
- 4.º— El plazo de recepción de originales en el domicilio citado del apartado anterior, expira el 1 de octubre de 1972, a las 8 de la tarde.
- 5.º— Los trabajos de prensa deberán presentarse en la hoja de Diario o Revista donde fueron publicados, debidamente firmados por el autor, bien con su nombre real o pseudónimo reconocido.
- 6.º— Los trabajos de Radio o Televisión se presentarán en guión original y deberán ir acompañados por la correspondiente certificación de radiación, debidamente firmada por el director del centro emisor.
- 7.º— El trabajo, o serie de trabajos, correspondientes a prensa, que a juicio del Jurado Calificador merezca el título de ganador, será premiado con 100.000 pesetas.
- 8.º— El trabajo, o serie de trabajos, correspondiente a Radio que a juicio del Jurado Calificador merezca el título de ganador, será premiado con 25.000 pesetas.
- 9.º— El trabajo, o serie de trabajos, correspondientes a Televisión, que a juicio del Jurado Calificador merezca el título de ganador, será premiado con 25.000 pesetas.
- 10.º— Estos premios serán intransferibles y no podrán declararse desiertos.
- 11.º— A la vista de los trabajos presentados, el jurado podrá crear cuantos accesits estime convenientes para los diferentes medios.
- 12.º— El fallo del concurso será dado a conocer dentro del mes de noviembre de 1972, debiéndose hacer entrega de los premios antes del 22 de diciembre de 1972, en el lugar y hora que oportunamente se hará público.
- 13.º— Los trabajos premiados quedarán en poder de la Agrupación Nacional de Auto-Escuelas y podrán ser publicados en los diferentes medios nacionales.
- 14.º— En su momento, será dado a conocer el Jurado Calificador encargado de emitir el fallo, el cual será inapelable.

LOCAL

DOS SALIDAS IMPORTANTES: MIGUEL ANGEL ASTURIAS A BARCELONA; Y EL ACTOR CHRISTOPHER PLUMMER, A LONDRES

AEROPUERTO

TREINTA Y DOS INGENIEROS ELECTRONICOS YUGOSLAVOS LLEGARON EN TRANSITO A IBIZA

Como novedad principal debo señalar la lluvia copiosa pero breve que cayó a media tarde, y nada más. En cuanto a pasajeros, pasaron varios nombres de primera línea, tanto de entrada como de salida. No hubo, en ningún momento, grandes llenos. Por el contrario, predominaron las horas casi calmadas. Utilizo el caso, debido a que tampoco transcurrieron sin actividad, la hubo, pero en dosis discretas.

El lunes no suele ser día muy tranquilo, siempre recibe algo de parte del fin de semana, concretamente del domingo, que determina una actividad interesante por la mañana. Ayer esa actividad resultó demasiado limitada a unas pocas horas.

El movimiento de pasajeros internacionales, tuvo también algunos momentos interesantes, sobre todo por la tarde, cuando se suelen reunir siete u ocho vuelos, tanto regulares como charters, y conceden alguna animación a la zona de llegada. Pero en general todo esto no compuso un panorama de congestión ni mucho menos. A IBIZA

En un avión de Inex-Adria, procedente de Belgrado, llegaron más de ochenta pasajeros yugoslavos, clientes de Viajes Atlas, y entre ellos, como guía, se hallaba el señor Sergei Morsan, quien pasó toda la temporada de verano en Mallorca, atendiendo a los pasajeros de Atlas.

Del total de estos pasajeros, treinta y dos marcharon, por la noche, hacia Ibiza, para participar en un congreso internacional de ingenieros especializados en electrónica.

El señor Morsan, quien vino con su esposa y su hijo, y que es arquitecto, resulta un espléndido guía en esta oportunidad.

MARCHO

Con destino a Londres, marchó el conocido actor británico Christopher Plummer, en compañía de su esposa.

El señor Plummer, que pasó algunos días en el Hotel Formentor, tiene una larga historia dentro del mundo de la cinematografía, en el que ha realizado diversidad de papeles, en especial interpretando a famosos detectives.

Una de sus últimas actuaciones fue en la película, esta no detectivesca, "Sonrisas y lágrimas". UNOS DIAS

El premio Nobel de Literatura, D. Miguel Angel Asturias, que se halla en la isla desde el mes de Julio, marchó ayer con destino a Barcelona, donde permanecerá unos días, especialmente invitado para asistir a una importante exposición de pintura Hispanoamericana, que con motivo del día de la Hispanidad, se inaugurará mañana.

El señor Asturias, tras su participación de la exposición mencionada, regresará a Mallorca, para continuar con sus vacaciones, posiblemente, hasta fines de mes. VUELVE

No ha de tardar muchos días, a lo sumo cinco o seis, para que se vuelva a ver por Mallorca la exótica figura del Maharishi.

Ayer he sabido que vendrá muy pronto procedente de Suiza, y calculo que ha de volver a residir por la zona de Cala Millor, como lo hizo en oportunidades anteriores PILAR

Hoy a primera hora de la mañana, saldrá el vuelo organizado por Viajes Meliá con destino a Zaragoza, con motivo de la festividad de la Virgen del Pilar. Los excursionistas de este vuelo han de regresar por la noche.

Hoy, también, celebra su día la Guardia Civil, que con tal motivo --me refiero a la sección del aeropuerto-- ofrecerá un vino español. MAÑANA

Mañana saldrán otros excursionistas, estos con destino a Barcelona y Andorra. Se trata del vuelo organizado por Viajes Taber, en un avión de Air Spain.

El vuelo está programado para las trece horas de mañana miércoles 13 (no es redundancia); y el retorno de estos pasajeros ha de ser el próximo domingo, aproximadamente sobre el mediodía. PASAJEROS

Ha regresado de su viaje por el norte de España, el señor D. Enrique Zaldívar, en compañía de su esposa.

Retornó de un corto viaje por París y New York, el señor D. Luis Jimeno, director regional de Viajes Meliá, quien fue por aquellas ciudades en plan de trabajo.

Volvió de Roma, en donde estuvo alrededor de cuatro semanas, el pintor italiano radicado en Mallorca, Nani Kustermann.

Marchó con destino a Barcelona, el señor Adriano Reyes-Brix, profesor argentino de arte, quien pasó el fin de semana en Mallorca. EL SABADO

El jumbo de Lufthansa, llegó y se marchó el domingo, y volverá el próximo domingo. Pero hay programado otro vuelo con Boeing 747, el de BOAC, que llegará por primera vez el sábado día 16, pocos minutos antes de las tres de la tarde.

Este aparato, visitará tres veces más el aeropuerto palmesano. ¿Pero quién nos asegura que no se programe otra serie de vuelos con él?

CANARIAS

Con destino a Madrid, marchó por la mañana, D. Jaime Fernández Matamoros, más conocido por Jimmy Matamoros, Jefe de tráfico de Spantax. El señor Matamoros fue a la capital para ultimar todo lo relacionado con su próximo desplazamiento a Las Palmas.

Durante toda la temporada de invierno, que es la temporada alta en las islas Canarias, el señor Matamoros trabajará en la Gran Canaria, teniendo su centro de operaciones en el aeropuerto. Le echaremos de menos, pero volverá, seguramente, al comenzar abril para hacerse cargo, nuevamente, de su sitio. Hasta mañana.

COCO MENESES

LLEGARON LOS 19 BUQUES FRANCESES Y ESPAÑOLES DE LA OPERACION «FARAON IV»



EN LOS DOS ULTIMOS DIAS, POCO MOVIMIENTO HASTA EL JUEVES, PAUSA TRASATLANTICA

Si descontamos las llegadas de los buques de guerra franceses y españoles que han tomado parte en las maniobras conjuntas, que fue lo más destacado de los dos últimos días en los muelles palmesanos, pocas cosas más importantes podemos decir del domingo y lunes. El movimiento de entradas fue más bien pobre, y los buques que nos visitaron, todos aquellos ya previstos.

DOMINGO

Las entradas registradas el domingo, fueron las siguientes: "Providencia", desde Ibiza con carga general. "Teruca", desde Valencia con carga general. "María Antonieta", desde Castellón con carga general. "Españero", llegado de Barcelona con carga general. "Cala Deyá", desde Valencia con carga general. "Cala Antena", procedente de Barcelona con carga general. "Amasol", desde Vallcarca con carga general. "Mariposa", desde Barcelona con carga general. "Cala Virgili", entrado con carga general, y el "car ferry" "Dana Sirena", que desde Génova vino con turistas.

LUNES

Menor movimiento, como es habitual, el registrado el lunes. Además de los tradicionales correos de la Trasmediterránea, llegaron los siguientes buques: "Bahía de La Coruña" desde Barcelona con carga general. "María Mercedes", desde Valencia con carga general. "Polensa Cuarto", entrado de Valencia con carga general. "Playa Grande", desde Barcelona con carga general. "Marqués", desde San Carlos con carga general. "Caribia", italiano, entrado de Barcelona con turistas en crucero de placer.

ESPERADOS

En el capítulo de buques esperados para los próximos días, pocas cosas que hay podemos adelantar. Amén de todos aquellos que vienen asiduamente desde puertos próximos, es esperado hoy el "Juan Claudio", que desde Canarias llegará con su habitual lote de patata. PASO DE TRASATLANTICOS

En los dos últimos días, otras tantas escalas de buques turistas. El primero en visitarnos, el domingo, el "car ferry" "Dana Sirena", que llegó de Génova con turistas. El segundo, el paquebote italiano "Caribia", de la Siosa Lines.

Por cierto, que el "Dana Sirena" al estar los muelles de Peraïres totalmente ocupados por los buques de guerra franceses y españoles, entró en el muelle adosado. HOY PAUSA

Y tras el movimiento de los dos últimos días, ahora una breve pausa trasatlántica que no se interrumpirá --si no surgen novedades "FARAON IV"

Como habíamos anunciado, llegaron el domingo a Palma las 19 unidades de las marinas de guerra francesas y españolas que toman parte en las maniobras conjuntas "Faraon IV". Esos buques que permanecerán hasta el día 13. De la llegada de los buques se habla más extensamente en la página de reportajes.

EN LOS ULTIMOS 5 AÑOS EL PROMEDIO DE PASAJEROS POR VUELO HA SIDO DE 64

EN 1970, SE REGISTRO EL PROMEDIO MAS ALTO, CON 69 PASAJEROS POR VUELO

En el último lustro, comprendido entre 1966 y 1970, se registraron el paso de 17.098.369 pasajeros (contando nacionales e internacionales, considerando a los que saltan y a los que llegaban). Y se contabilizaron 265.463 vuelos, también nacionales e internacionales. Estas dos elevadísimas cifras dan oportunidad a una serie de interesantes averiguaciones.

Por ejemplo, el promedio de pasajeros por avión entre 1966 y 1970, ha sido de 64. Cifra bastante alta, que resulta harto demostrativa de que al aeropuerto palmesano han estado llegando aviones cada vez de mayor capacidad. Analizando año por año, los cinco últimos veremos como ha ido ascendiendo, paulatinamente, el promedio de pasajeros por avión. Así podrán apreciar en la siguiente tabla comparativa:

Table with 4 columns: Año, Pasajeros, Aviones, Promedio. Rows for years 1966, 1967, 1968, 1969, 1970.

pequeños, como el jökker que transporta 42 pasajeros y hace continuos vuelos cortos. Y algunos otros aviones con una capacidad que no supera los cincuenta. Además, no siempre los aviones van y vienen totalmente llenos. Esto suele ocurrir en verano con los charters, y muchas veces dentro de esta temporada, con los regulares. Pero fuera de esos meses y, sobre todo en los vuelos de compañías regulares, el promedio no llega a la mitad.

Todo esto demuestra que privan los aviones de mucha capacidad, o sea de cien hacia arriba. Hay que tener en cuenta que el año pasado no llegaban el Boeing 747, aunque si vinieron muchos DC 8 con capacidad hasta para 250 personas, y que estos últimos aparatos, han venido con mucha más frecuencia en el presente año.

Todo esto hace suponer que el promedio de pasajeros por avión que se obtenga al finalizar 1971 sea muy por encima del alcanzado el año anterior, tal vez hasta de 75 pasajeros en cada vuelo. Resulta interesante la progresión que se observa a partir de 1966. En los años anteriores también ocurre lo mismo pero aún no ofrecen esta sensación de masiva presencia de los aparatos gigantes.

HOY, A LAS 20 HORAS

El club «Altamira» celebrará el día de la Hispanidad

Hoy a las ocho de la noche, con motivo del día de la Hispanidad, el club "Altamira", que cuenta con asociados alemanes y españoles, y que tiene su local en el hotel Jaime I, ofrecerá una reunión que constará de varios actos culturales.

El programa, que es bastante interesante, cuenta con una charla, sobre "El idioma castellano en Hispanoamérica", a cargo de nuestro compañero Coco Meneses. Y de un recital de poesías de poetas hispanoamericanos, a cargo de la señora Francisca Soler, viuda de Rullán.

MUEBLES Comercial JO-AN TAPICERIA DECORACION

no anuncia grandes descuentos. Visitenos y comprobare nuestros estupendos precios. Tресилlos máxima calidad desde 5.500 pts.

CAPITAN VILA, 37 - TEL 27 22 52 - PALMA DE MALLORCA

PRIMERA FIRMA NACIONAL DE ESTANTERIAS METALICAS DESEA DISTRIBUIDORES PARA SUS FABRICADOS

Imprescindible tengan Tienda-Exposición, Almacén, Red de Ventas, Montaje y Reparto. Estudiaremos exclusividad de Zona. Remitir máxima información. Contestaremos y visitaremos todas las solicitudes de interés. Escribir al núm. 2.723 de SEGURA PUBLICIDAD.

calle Urgel, 280 - Barcelona (11).

"PARQUE LOS ALMENDROS"

(SON RAPIÑA)

CONSULTENOS

PISOS DE 2, 3 Y 4 HABITACIONES DOTADOS DEL MAYOR CONFORT MODERNO



Avda. Jaime III, 137. Telf. 21 06 40

RETIRO SACERDOTAL

El próximo jueves, día 14, a las 10'30 de la mañana, dará comienzo el retiro para sacerdotes, en el Monasterio de La Real, dirigido por don Lorenzo Tous. Todos los que lo deseen podrán quedarse a comer. Se ruega puntualidad, y los sacerdotes que quieran concelebrar, se les ruega llevar su alba y estola. La Comisión para el Clero.

EL VICEALMIRANTE, M. BRASSEUS EN LA DIPUTACION PROVINCIAL

A mediodía de ayer, estuvieron en el palacio de la Diputación, en visita de cortesía, el vicealmirante, prefecto de las fuerzas Marítimas del Mediterráneo, co residencia en Tolón, M. Jean Brasseus Kermadec, al que acompañaba el agregado naval de la Embajada de Francia en Madrid, M. Riboulot y el cónsul de dicho país en Palma, M. Rumeau.

En el despacho oficial fueron recibidos los distinguidos visitantes por el presidente y vicepresidente de la Corporación, don José Alcover Llompart y don Juan

Terrasa Noguera, respectivamente, con quienes departieron largo rato, obsequiándoles con una copa de vino español.

Anteriormente, el presidente de la Diputación, señor Alcover Llompart, acompañado del jefe del ceremonial, don Antonio Mascareó, se trasladó a bordo del crucero Canarias para cumplimentar, juntamente con las demás autoridades, al comandante general de la Flota española, vicealmirante don Gabriel Pita da Veiga.

BUENOS DIAS

FINAL DE TEMPORADA

Era un hombre que no acertaba nunca. Cuando el nudo de la corbata se llevaba chico, él se lo hacía enorme. Y al revés. Con lo fácil que le hubiera sido dejarse de poner corbata. Una cosa es el erotismo, otra cosa es la pornografía y otra cosa muy distinta —sobre todo para el sexo femenino— es tener las piernas irremediablemente torcidas. Si quieres intentar un diálogo positivo o válido con los jóvenes, no vayas a comienzos la historia diciendo: «Cuando yo tenía tu edad y con un fusil estaba metido en una trinchera...». Es como presentar una factura a quien no piensa pagarla. En cambio algunos jóvenes hablan de «las estructuras y superestructuras sistematizadas y en equilibrio» y se quedan tan satisfechos y seguros de haber llegado, al fin, a lo hondo del asunto. ¿No será otra manera de cavar trincheras? Siempre habrá gente que irá al cine a llorar con los más falsos dramones. Pero, esto no tiene que ver con el llamado «espíritu de lo romántico, constante de todo ser humano». Es como los que van al cine y no pueden evitar comer cacahuetes. Todo es cuestión de tener los cacahuetes a mano o las lágrimas a punto. Mientras la gran mayoría no entienda que el amor también es «soportar al prójimo como a ti mismo», la palabra amor será una de tantas palabras gastadas por el uso y sin el menor contacto con la real vida cotidiana. Hacerse un hombre es algo más que afeitarse cada mañana. Pero, afeitarse por la mañana, antes de ir al andamio, no deja de ser un gesto de hombre, una peiguera y un hacer propio del hombre. Ahora bien, no vale confundir los gestos y haceres propios del varón con el verdadero afán del que ha decidido hacerse un hombre y dispone, más o menos, de una vida para ello. Mientras la barba crece, en muchos casos... A veces todo el mundo se pone a hablar y a defender muy pequeñas, superficiales cosas. Los periódicos hablan de ellas y también ellas ocupan a locutores, políticos y gobernantes de todos los colores y matices. Uno piensa: «¿Qué se nos querrá ocultar de grande y decisivo con esa obsesional atención universal por lo pequeño y superficial?». Juan BONET

Hoy todo se fabrica en serie, hasta las emociones. No es de extrañar que haya seres muy sensibles, de verdad sensibles, que vayan dejando de sentir. Defienden poder llegar a vivir una emoción de la más pudorosa pero auténtica manera. Tal vez sea esta la única manera genuina —tener la piel muy dura— para aguantar el mundo actual con una enorme piedad, incommunicable, íntima y secreta. Una muchacha me recuerda unas palabras más escritas en alguna parte: «Este es un mundo en el que sólo



Los dedos gordos de los pies pueden aspirar a ser felices. Lo cierto es que he conocido dedos así, libres, felices y gordos.

La mocedad es un largo sufrimiento. Pienso en ello leyendo una entrevista con don Pablo Picasso el día de cumplir sus noventa años. Se diría que Picasso, que tantas cosas se ha quitado de encima, de lo único que no ha podido librarse es de su juventud. Sender ha titulado un ensayo dedicado al maestro de esta manera: «Pablo Picasso y otros excesos». Exacto. Tal vez en un mundo viejo y sin curiosidad, el pintor sea el exceso más estimulante y joven con el nos es dado convivir. Etcétera, etcétera.

Juan BONET

«KNOCK OUT».- «UN HOMBRE QUE SE CAE SOBRE EL «RING». Y UNA MULTITUD QUE SE PONE EN PIE. EL CAIDO Y LA MULTITUD HAN PERDIDO EL CONOCIMIENTO.» (Nin)

DON QUIJOTE EN «COMICS»

En el Círculo Catalán de Madrid se ha presentado el primer volumen de una versión en catalán de «Don Quijote de la Mancha» en forma de «comics». Tiene unas palabras del presidente de la entidad, señor Udina, el académico don Guillermo Díaz Plaza procedió a la presentación del libro, y posteriormente, el señor Pierrer, vicepresidente del Círculo, dirigió a los antecesoros de las versiones catalanas del Quijote: seis en el pasado siglo y tres en éste.

EL ANCIANO

«En la tierra de los estruendos, unos setenta kilómetros al norte de Roma, un anciano de casi noventa años, con un seguro aire de profesor universitario, dirige a un grupo curioso de arqueólogos y aficionados a la arqueología. Campesinos de rostro curtido por el sol y grandes arrugas en la piel, trabajan codo con codo con jóvenes de tez rubia y pocos años; los labradores italianos se mezclan con los estudiantes suecos en un afán común y entusiasmante: sacar a la luz del suelo los restos de una ciudad etrusca. El anciano es el Rey Gustavo de Suecia.» (De «Ya»)

ESPIAS: «UN NISO QUE VA A LA ESCUELA CON LA SONRISA EN LOS LABIOS.» (J. G. Pollard) HIPOCRITA. «UN NISO QUE VA A LA ESCUELA CON LA SONRISA EN LOS LABIOS.» (J. G. Pollard)

DIGANOS

D. AGUSTIN MARTIN

«350 KILOMETROS, EN CUATRO MINUTOS CONSUMIENDO 20 CENTIMETROS CUBICOS»

UN HOBBY Y UN DEPORTE

¿El aeromodelismo, ¿es un hobby? ... ¿Es un hobby y un deporte. Requiere mucha habilidad y un perfecto dominio de los pequeños aparatos. ... ¿Vd. lo ha practicado ininterrumpidamente? ... ¿Prácticamente sí. Alguna temporada me he mantenido inactivo, pero ahora, como instructor, estoy completamente metido de lleno en ello. ... ¿Cómo se inicia un aeromodelista? ... Es un proceso laborioso. En primer lugar, debe construir su propio avión, al menos ello es lo aconsejable. Así aprende a repararlo en caso de avería y así aprende a construir estas miniaturas, ya que serán muchas las que precisará mientras mantenga su afición.

HACIA UN GRAN EQUIPO

¿Existen muchas aficiones en la isla? ... Existe bastante, aunque sin control, quiero decir que cada uno «juega de un modo aislado. Lo interesante sería poder mantenernos agrupados constituir un conjunto con buenos campos. Estamos tratando de encaminar esta afición especialmente a la juvenil.

¿A través de la escuela?

¿Realizan otro tipo de demostraciones? ... Sí, frecuentemente nos desplazamos a algunos lugares de la isla en donde ofrecemos una demostración de las especialidades de vuelo. ... ¿Resalta algo? ... Hace ya bastante tiempo que bajamos a levantar. Tratamos de organizarlos, tanto para jóvenes, como para los que se quieren dedicar a la actividad. ... ¿Dónde se entrenan? ... En el Aeroclub Son Bonet. ... ¿Qué tipos de aviones son? ... Acrobáticos, camaleones, combate, etc.

¿Exactamente. ¿Hace tiempo que está escuela? ... Sí. ¿Cómo se realiza? ... No exactamente. ¿Ve...? ... La cosa ha evolucionado bastante y se presta a confundir las cosas. Hace más de treinta años aquel formidable Bzaria dibujaba unos buques de rosarios, cruces y penelengones. Los caricaturistas y dibujantes de ahora, sus modestos discípulos, para pintar un buque, dibujan un tipo gordo con un monumental sombrero de copa y chupando un habano. ... ¿Qué tipo de buques? ... De 0'49 a 10 centímetros cúbicos. ... ¿De 300 a 350 milímetros cúbicos? ... De 300 a 350 milímetros cúbicos. ... ¿Cuántos alumnos tiene la escuela? ... Tenemos ahora 20 alumnos, porque ocupamos un local provisional y estamos esperando un nuevo local para poder ofrecer una capacidad de recepción de unos 40 alumnos. ... ¿Qué actividades realiza la escuela? ... Enseñamos a los

Pracidoio hace 100 años

12 OCTUBRE 1871. Leemos en el «Diario de Palma»: «Las Oficinas de la Inspección del Orden Público se trasladan desde el 12 del presente mes, hoy, al local que ocupa el Gobierno de la provincia. ... Según parece se está ejerciendo una exquisita vigilancia sobre las sustancias alimenticias que se expenden en la Plaza Mayor, pues continuamente el inspector de viveros don Juan Mayol está denunciando a la autoridad municipal abusos cometidos por vendedores. Mucho agradeceremos al señor Mayol su celo para el cumplimiento de las obligaciones que le impone el cargo que desempeña, y escitamos al señor Alcalde que reprima con mano dura cualquier abuso contra la salud pública. ... La Tertulia Progresista de esta ciudad ha felicitado al señor Ruiz Zorrilla por su caída del ministerio, tan honrosa para el partido, al decir varias personas. ... En atención a no haberse presentado alguna al Empresario que tiene a su cargo este Teatro Principal, para que funcione en el mismo, uno u otro espectáculo público durante la temporada de invierno y desecho de que no permanecieran cerradas las puertas de nuestro elegante coliseo, acometió la ardua tarea de hacer figurar en dicha temporada una compañía dramática que considera digna de la importancia y categoría que una población como la de Palma requiere. Harto difícil ha sido a la Empresa el llenar como correspondía a su cometido, hoy que la escena española cobra nueva vida e incremento, gracias a la fuerza impulsiva que de consumo le están dando todos los que en algo estiman las glorias de la literatura dramática, si alentada con la confianza de ver coronados sus esfuerzos no hubiese superado los obstáculos mil para el logro de su constante anhelo. Entre los artistas que figuran en el personal de la compañía, los hay de reputación y mérito justamente reconocidos por haber figurado en los principales teatros del continente. Conocidas de este público son las excelentes dotes artísticas que están al frente del personal como primer actor y director, para que los amantes de Talía no depongan su confianza bajo tan honrosos auspicios. Deseosa la actual empresa de que se vean concurridos los espectadores que tendrán lugar en nuestro Teatro Principal durante la temporada de invierno, ha establecido con el mayor detenimiento, todo en beneficio de este público las mejoras que en los precios de abono y diarios podían hacerse. ESEA

tertulia en la PLAZA MAYOR

MEILLAS GORDAS

«Una de las cosas que más hilaridad me producen es el señor de mejillas moratas muy llenas que, cuando dice que «no», las agita y las hace temblar. A veces, estos señores, también tienen unas grandes naugas morales. Estos señores son, en realidad, los pilares que aguantan la sociedad burguesa, tal como la entendemos los cuatro magros morales, que, sin ser como papales de fumar, estamos lejos de los mejillones... A la ver... a ver... explicame eso de los gordos y de los magros morales que no lo veo muy claro... «Claro que no lo ves claro. A ti no te pueden hablar en metáfora. No saps per on hi van. No podries amar amb En Miquel Vidal... «Vamos a ver si te explicamos. ... Llamo señor mejillón o naído al partidojo del «status», al devoto de la lapidación de la mujer adúltera, al que confunde un deslizo, una caña al aire o una sencilla, humilde necesidad con una espantosa deshora para el padre, la madre y los hermanos de la interesada hasta la quinta generación... En un palabra, a un señor de derechas... No exactamente. ¿Ve...? ... Esta es una forma de frivolidad como otra cualquiera. Los tios pesados (activos y pasivos) han existido siempre... «Lo peor del caso es que al mejillón (en mallorquí, «galtós») el día menos pensado lo pillas con una tobillera haciendo el burro o ricitándose con un chascarrillo de calendario, de aquellos que un laturo le decía al otro... «Tu vols dir que un galtós es un cap de... allo que Déu dona an qui no tenen dents... «Sols que es ni «tangus»... «I, realment, es galtósse ¿tenen molta galleta...? «Lo que tengo, sobre tot, es una bona gallada. Si sapiguéses es bon pejar qui hi fa... I no em parlem a ses anques. Una bona eocá an ses galardón d'un naídojo transcendental es «manjar de los dioses!»

ERAN AFAMADAS LAS MINAS DE TARSIS, EN EL MUNDO PROFANO Y EN EL DE LA BIBLIA. Tarsis se localiza con mayor probabilidad en la española Tartessos, según el «Diccionario Bibliográfico de Bagdad» por el Bornde Anusjar, la cual, a su vez, fue leído últimamente que se sitúa en la actual Camas (Sevilla), en la que se encontraron joyas que bien pudieron pertenecer al quizá rey celta Argantonio, tan famoso, que fue celebrado por Herodoto, Anacreonte, Silio Itálico, Estrabón y Plinio. Y Tarsis es citada en Génesis, 10: 4; en 1 de los Reyes, 10: 22; en 2 Paralipómenos o Crónicas, 9: 21; en Jonás, 1: 3; en varios lugares de Isaías, los salmos, Jeremías y Ezequiel. En Abdiás, sale un nombre propio, que, a pesar de ser discutida su localización, era tenido, como el equivalente hebreo de la actual España, por la versión siríaca, el Targum, y los rabinos medievales: se trata de Sefarad, cuyas consonantes, de la máxima importancia en las raíces hebraicas, coinciden, según el genial Aris Montano, con las consonantes de las Hesperíades de los griegos; según Corneille y Lápide, pueden descomponerse en dos raíces: sof= término y ert= de la tierra. De este nombre hebreo de España, se deriva el nombre de sefaritas, dado a los descendientes de los Judios expulsados por los Reyes Católicos, y no por el nombre de España. Este nombre de la tierra era como una prosa innombrada anclada ante el temible mar de las tormentas, que el ideal evangelizador de una hermosa y santa Reina y el quijotesmo de los navegantes substituyeron por ágiles naves, una de las cuales estaba dedicada a Santa María y que había de arribar a las Antillas en un día dedicado a María en su tierra de partida. «Lastima no poder transcribir en el elegantísimo latín de León XIII un párrafo inimitable de su Carta a los Obispos de EE. UU., el 1-3-1894: Por lo menos que exprese lo mejor que pueda su pensamiento y figura, tan elogiada para España: «Así como el arca de Noé, que iba venciendo las impetuosas olas, llevaba la semilla israelita con los supervivientes del género humano; del mismo modo, las carabelas colombinas, al navegar por la ruta oceánica, transportaron a las riberas transmarinas el germen de grandes ciudades y las primicias del nombre católico».

La grande Isabel, tan bien elogiada por el Príncipe de España en tierras hispanas de EE. UU., y por cuyo proceso de beatificación trabajan las Curias de Granada y Valladolid, dió un testamento que es la mejor pieza protocolaria, el meollo de las ideas hispano-católicas, y la Constitución sin par de una Colonización moralista, hablada cuenta de la Ilaqueza original de todo hombre. Dice así la moribunda de Medina del Campo, el 23-XI-1504: «Item, por quanto al tiempo que nos fueron concedidos por la Santa Sede Apostólica las Islas e Tierra Firme del Mar Océano, descubiertas e por descubrir, nuestra principal intención fue el tiempo que suplicáramos al Papa Alejandro VI, de buena memoria, que nos fize la dicha concesión, de procurar inducir e traer los pueblos dellas e los convertir a nuestra Santa Fe Católica, e enviar a las dichas Islas e Tierra Firme, Pedagos e Religiosos e otras personas doctas e temerosas de Dios para instruir los vezinos e moradores dellas en la Fe Católica, e los enseñar e adoctrinar buenas costumbres... e no consentian ni den lugar que los Indios vezinos e moradores de las dichas Indias e Tierra Firme... reschaban agravio alguno en sus personas ni bienes, mas manden que sean bien e justamente tratados...»

Lo que hizo España en América, y su hermana Portugal, es imponente: se voló sobre América el exuberante arte español, respetando la autonomía, la arquitectura, la agricultura, las leyes sociales de Indias que tan bien vimos resumidas en un folleto de la Colección Fomento Social, nº 47, las instituciones de gobierno, incluso semillas y parejas animales: el caballo, el perro, el trigo, la vidá, el olivo, etc. España mimó a América. Los nativos lo reconocen, p. e. en el himno oficial del Congreso Encarístico Internacional de Buenos Aires, en 1934: «Pasearon el Corpus / Por nuestros solares / Los hombres que luego / Fundaban ciudades / Y abrían los surcos / Para los trigales. / Espigas dan hostias, / Y leñes altares». En él destaca la hermandad de los pueblos de la Hispanidad: «En torno a tu mesa / Cien pueblos y razas / Nutrió de infinitos / Tu oculta sustancia...» Y para evitar que esta Fe tan amada sufriera detrimento, otras naves hacia Oriente paraban las tentativas de la Sublime Puerta. Que la Virgen del Pilar conserve intacta nuestra Fe, como es multisecular columna.

HOY 36 PAGINAS

AUDITORIUM RAFAEL DE COROBA

DIAS 15, 16 Y 17 OCTUBRE - 10 NOCHE

«BAILAOR» DIONISIO... BAILARIN EXCELSO CON EL ALLEGRO... FLAMENCO Y ACADEMICO - EXTASIS... INCREDIBLE PERO VERDAD!

«HISTORIAS DE ALQUILER» ULTIMOS DIAS DEL GRAN EXITO

Sala Mozart «CUATRO»

UN MILLON PARA EL MEJOR

0 los mejores, porque son 51 los boletos máximos

Madrid, 11. (Prensa). — El Patronato de Apuestas Mutuas Deportivo Benéficas comunica el siguiente resultado del escrutinio realizado en las quinielas correspondientes a la última jornada de Liga: Cincuenta y un boletos de catorce aciertos, con 1.029.878 pesetas para cada uno de los acertados. — 3.338 acertantes de trece, a los que corresponden 14.846 pesetas. — 56.962 de doce aciertos, que cobrarán 922 pesetas. El total de lo recaudado en esta sexta jornada fue de 286.493.440 pesetas. Se presentaron 37.298.688 columnas.

# RECEPCION A BORDO DEL DESTRUCTOR «CASSARD»

Fue ofrecida por el Comandante de la Escuadra Francesa en el Mediterráneo



Minutos antes de iniciarse la fiesta a bordo del destructor francés "Cassard", nuestro compañero de parte con el Contraalmirante Coursault, Comandante de la Escuadra del Mediterráneo, en presencia del Cónsul de Francia, señor Rameau. — (Foto SERGIO).

Anoche, a bordo del destructor "Cassard" de la Marina de Guerra francesa, surto en el muelle de la Ribera, dique del Oeste, se celebró un cocktail con ocasión de las recientemente finalizadas maniobras navales franco-españolas.

Asistieron a la recepción, ofrecida por el Contraalmirante Michel Coursault, Comandante de la Escuadra francesa en el Mediterráneo, el Vicealmirante Jean Brasseur-Kermadec, Prefecto marítimo de Tolón; Comandante General de la Flota española, Vicealmirante don Gabriel Vela de Veiga, Jefe del Grupo de Escoltas, Contraalmirante de Leste Cisneros; Jefes de las Escuadrillas 11 y 21 jefes y oficiales de las Flotas española y francesa, así como los comandantes de todos los buques surtos en nuestro puerto. En representación de nuestra provincia acudieron a la fiesta el Capitán General de Baleares, don María, don Fernández Gavarró, Presidente de la Audiencia Territorial; don Carlos Álvarez Novoa; de la Diputación Provincial, don José Alcover; Comandante de Marina, don Federico Arroyo Galvache; Secretario General del Gobierno Civil, señor Capó, que representaba al Gobernador Civil; don Pedro Cabrer Rodríguez en representación del Alcalde de Palma; Coronel Jefe del Aeronave-

to, don Eustoquio Alonso y otras personalidades y representaciones, la mayoría de ellas, acompañadas de sus distinguidas esposas.

Entre los numerosísimos invitados pudimos saludar al Comandante Legraux, Presidente de la "Amical de Bienfaisance"; don Victor Bonhomo, Presidente del "Club Hispanofrances"; señor Tomassé, Presidente de "Française au étranger" y señor Vicens, director de "Allianza Francesa".

Las autoridades e invitados fueron gentilmente atendidos por el Contraalmirante Coursault y por Mr. Joseph Rameau, Cónsul de Francia en Palma que departieron amigablemente, con las personalidades presentes.

La fiesta a bordo, amenizada por el grupo "Musique de L'Escadre", embarcada en el buque de apoyo logístico "Rhin" y dirigida por P. Mtre. Marquie Albin, se prolongó durante más de dos horas, en un ambiente cordial de amistad franco-española.

## JEFATURA DE TRAFICO DE BALEARES

### SIETE MUERTOS EN ACCIDENTE DE CARRETERA DURANTE SEPTIEMBRE Y TRES EN ZONAS URBANAS

Esta Jefatura Provincial, en su intento de inculcar a todos los usuarios de las vías públicas la necesidad de que a prudencia, la cortesía y la disciplina sean los principios básicos que rijan el tráfico, tanto en población como en carretera, da a conocer la relación de accidentes registrados en esta provincia durante el ppd.º mes de septiembre:

#### ACCIDENTES EN CARRETERA

Número: 80.  
Con víctimas: 67.  
Sólo daños materiales: 13.

#### Víctimas

Muertos: 7.  
Heridos: 117.

#### Causas

Estado de la vía: —  
Averías: 2.  
Infracc. conductores: 65.  
Infracc. peatones: 11.  
Efec. bebidas alcohólicas: —  
Otras causas: 2.

#### Vehículos implicados

Camiones: 6.  
Autocares: 1.  
Turismos: 103.  
Motocicletas: 7.  
Ciclomotores: 12.  
Bicicletas: —  
Carros: —  
Otros vehículos: 1.

#### ZONA URBANA

Número: 67.  
Con víctimas: 47.  
Sólo daños materiales: 20.

#### Víctimas

Muertos: 3.  
Heridos: 57.

#### Causas

Estado de la vía: —  
Averías: —  
Infracc. conductores: 50.  
Infracc. peatones: 14.  
Efec. bebidas alcohólicas: —  
Otras causas: 3.

#### Vehículos implicados

Camiones: 8.  
Autocares: 2.  
Turismos: 77.  
Motocicletas: 12.  
Ciclomotores: 12.  
Bicicletas: —  
Carros: —  
Otros vehículos: 1.

A efectos de la presente estadística se considera como «muerto», la persona que hubiera fallecido en el momento del accidente o durante las 24 horas siguientes.

## AYUNTAMIENTO DE PALMA

### VISITA AL «CANARIAS»

En la mañana de hoy, el Ilmo. Sr. Alcalde, don Gabriel Alzamora López, acompañado del Jefe de Ceremonial, don Jaime Mulet, se ha trasladado a bordo del Crucero «Canarias», para cumplimentar al Excmo. Sr. Vicealmirante Comandante General de la Flota Española, Excmo. Sr. don Gabriel Pita de Veiga.

### VISITA DEL CONTRAALMIRANTE COURSAULT

Más tarde el Excmo. Sr. Contraalmirante M. Coursault, Comandante Jefe de la Escuadra del Mediterráneo de la Marina de Guerra Francesa, acompañado del Agregado Naval de la Embajada de Francia en Madrid, M. Riboulot y del Cónsul de Francia en Palma, M. Rumeau, han visitado el Ayuntamiento, habiendo sido recibidos por el Ilmo. Sr. Alcalde, don Gabriel Alzamora López.

La entrevista ha sido muy afetuosa y cordial.

En autopullman y organizado por «Viajes Iberia»

Excursión al Norte de España y Santiago

...ora, cuando la temporada ha finalizado en la isla, es el mejor momento para que los mallorquines también podamos hacer turismo, dentro y fuera del país. Y «Viajes Iberia», en su constante afán de atender y programar para el público de la isla, ha confeccionado una atrayente excursión por el Norte de España y Santiago. Será el día 3 de noviembre, para regresar, nuevamente, el día 17. El viaje, en cómodo y capaz autopullman, visitando Barcelona, Zaragoza, San Sebastián, Santander, Oviedo, La Coruña, Santiago, Vigo, Valladolid, Madrid y Alicante para regresar a Palma.

En esas ciudades mencionadas, los viajeros se alojarán en hoteles de cuatro y cinco estrellas, los mejores de cada ciudad; en ruta, los almuerzos serán en paradores de turismo y hoteles de primerísima categoría. En Santiago, en donde se podrá ganar el Jubileo, los excursionistas se hospedarán en el Hostal de los Reyes Católicos.

Esta sensacional excursión organizada por «Viajes Iberia», todo incluido, cuesta 14.100 pesetas.

**Desea tener más espacio?**

consígalos con **KIMER**

De venta en:  
**Francisco Salas**  
Perez Galdos, 20 - entlo.  
Tel. 225422 - 211936  
PALMA DE MALLORCA

entrega inmediata

**A LA COLONIA ARAGONESA DE PALMA**

La Parroquia de Ntra. Señora de Montesión invita muy particularmente a todos los aragoneses, residentes en nuestra ciudad, a la Misa que tendrá lugar hoy, Festividad de la Virgen del Pilar, a las ocho de la tarde en la misma Iglesia. Predicará el Rvdo. P. Vicente Parra, S. I., Párroco.

Después de la Misa se cantará el H. del Pilar ante el altar de la Señora.

**CINE PALACIO DE LA PRENSA T.C. MUNICIPAL**

**MAÑANA UN NUEVO CICLO A TODO RITMO Y ACCION A TIRO LIMPIO**

DESFILARAN:

**JUAN Y JUNIOR**  
**JHONNY HOLLYDAY**  
**BRUNO LOMAS**  
**PILI Y MILI**  
**PERET**  
**LOS BRAVOS**

Y EN CADA PROGRAMA UN EPISODIO DINAMICO DEL SALVAJE OESTE

**MAÑANA PRIMER PROGRAMA EN UN MUNDO DIFERENTE color con JUAN Y JUNIOR**

**7 MUJERES PARA LOS MACGREGOR SCOPE-COLOR TOLERADO MENORES**

**ROSALLES NIGHT CLUB TEL. 270567**

**PRIMERA GRAN ELIMINATORIA HOY TARDE**

**POPULAR CONCURSO DE BAILE PARA TODOS LOS JOVENES**

**2.000 PTAS. A LA MEJOR PAREJA**

HOY, primera eliminatoria, concurso y sorpresas, con el ritmo de **Los TALAYOTS**

**PRECIOS POPULARES**

**SEÑORITAS 50 PTAS. TICKET CON CONSUMICION**

**CABALLEROS 75 PTAS. TICKET CON CONSUMICION**

**FASE FINAL PREMIO DE 25.000 PTAS. A LA MEJOR PAREJA DE ENTRE TODAS LAS FINALISTAS**

**BASES DEL CONCURSO**

- 1.—Cada pareja vencedora en las distintas Galas de Juventud que se celebren este invierno, percibirá un premio en metálico de 2.000 pesetas.
- 2.—En la Fase Final, que se celebrará en el mes de MAYO de 1972, participarán todas las parejas vencedoras en las distintas Galas de Juventud y la que se clasifique campeona percibirá un premio en metálico de 25.000 pesetas.
- 3.—En cada concurso de baile habrá juegos-sorpresa y diversos regalos.
- 4.—Integrarán el jurado cuatro personas escogidas al azar entre el público y la Dirección de «ROSALLES».
- 5.—HOY inicio del Concurso: PRIMERA ELIMINATORIA. 2.000 ptas. premio en metálico.



LA DIFÍCIL SUCESION DE MAO (II)

# AVION DESCONOCIDO SOBRE MONGOLIA

Por Francisco I. de GACERES

La noticia resultaba inverosímil: Liu Shao Chi, expresidente de la República Popular China, es decir, el hombre que teóricamente estaba incluso por encima de Mao en la jerarquía pekinés, habría huido en avión de China para pedir asilo político en Irkutsk. Pero cuando su avión volaba ya sobre el territorio de Mongolia Exterior —virtual protectorado soviético— cazas chinos, violando la frontera mongola, habrían alcanzado con sus ráfagas al avión fugitivo que fue a estrellarse en llamas en el Aimak de Jentem, al norte de Ulán Bator.

Así pues, uno de los nueve cadáveres semicarbonizados que según la agencia soviética Tass fueron descubiertos entre los restos del avión sería el del enigmático Liu. Esto significaría que el hombre que sobrevivió físicamente —ya que no en lo político— a la revolución cultural y que ha vivido en la oscuridad desde que fue depuesto de todos sus cargos y expulsado del Partido en octubre de 1968, se sentía gravemente amenazado.

A TRAVÉS DE UNA BARRERA DE COHETES

Ante todo: ¿puede ser cierta la noticia? Y, si lo es, ¿qué significado tiene? Aunque resulta demasiado rocambolesca, la aventura puede tener más importancia que la de un incidente entre un avión-espía chino y las baterías rusas instaladas en Mongolia que habrían derribado al avión. La frontera chino-mongola es de las más inviolables del mundo, a pesar de que la divisoria se extiende durante cuatro mil kilómetros por una tierra desértica.

Estado-parachoques entre ambas superpotencias, Mongolia, y sobre todo su zona meridional, está erizada de cohetes de alcance medio cuyas baterías —bajo completo control ruso— apuntan a los centros neurárgicos de la China septentrional Pekín incluido. Verdaderas barreras anti-aéreas levantan un muro casi infranqueable para cualquier avión que una densa red de pantallas de radar detectaría mucho antes de cruzar la frontera. En estas circunstancias ¿cómo podrían llegar hasta el centro de Mongolia el avión fugitivo y sus perseguidores?

Verdad es que tampoco tendría mayores probabilidades de pasar, aunque no estuviera perseguido por una escuadrilla de cazas. Sin embargo, la solución más verosímil sería la de un solo avión chino que, volando a gran altura, habría sido alcanzado «in extremis» por los cohetes anti-aéreos soviéticos. Pero nuevos elementos complican el caso.

Ante todo, el hecho de que la «Tass» haya esperado más de dos semanas —desde el 13 de septiembre, en que el suceso tuvo lugar, hasta el último día del mismo mes— para difundir la noticia. Esta dilación no es nueva. Recordemos un precedente histórico cuando el 1 de mayo de 1960, quince días antes de reunirse la tan esperada «conferencia cumbre», ésta fue metafóricamente abatida junto con un avión-espía norteamericano U-2 que volaba sobre territorio soviético.

En aquella ocasión, Kruschov esperó seis días, después de una confusa explicación norteamericana, para arrojar a la cara de Ike Eisenhower y de todo su país la verdad irrefutable de los hechos.

Pero si entonces el Kremlin deseaba torpedear la conferencia de jefes de Estado de las grandes potencias, ¿qué puede querer ahora? ¿No es un caso muy distinto?

LIU, EL HOMBRE DE MOSCÚ

La asociación del nombre de Liu Shao Chi al incidente parece una fantasía gratuita y procede de fuentes japonesas, tan bien informadas cuanto es posible tratándose del misterioso y gigantesco país chino, aunque demasiado fantásticas en esta ocasión.

El presidente Liu —presidente de la República, como Mao lo es del Partido— fue, hasta 1968, el «número dos» indiscutible de China. Alto, pálido y ligeramente occidental en su aspecto, Liu era una especie de gran inquisidor del régimen, dedicado a descubrir toda clase de herejías, algunas catalogadas y otras no, pero que él etiquetaba rápidamente.

Con imperturbable seriedad, que hacía aún más cómicas las nuevas designaciones, lanzaba campaña tras campaña contra los culpa-

bles de arbitrarismo (tomar decisiones fuera de las consignas del Partido), subjetivismo (tener ideas liberal-burguesas), heroísmo (tenerse por un héroe), sectarismo (uso excesivo de la jerga comunista), «trepadurismo» (innecesario de explicar) y «colismo» o afición a eludir todo puesto difícil para evitar responsabilidades.

## Objetos hallados en la vía pública

Relación de objetos hallados en la vía pública y depositados en la oficina de la Policía Municipal en las fechas que se indican y que no han sido reclamados.

Del día 25 al 30 de Septiembre (Segunda publicación)

D.N.I. a nombre de Juan Fernández Fajardo.

Id. id. de Clemencia del Moral Chico.

Pasaporte español a nombre de Ricardo Salas Sánchez.

Pasaporte español a nombre de Margarita Alemany Alemany.

Pasaporte español a nombre de Antonio Cánovas Alonso.

Documento Seguro Enfermedad a nombre de Enrique Heredia Jiménez.

Carnet de Estudiante internacional a nombre de Anil Brard-waj.

Cartilla del Seguro de Enfermedad a nombre de Manuel Martínez Galera.

Cuatro paraguas de señora. Varias gafas graduadas.

Cartera de bolsillo con documentos a nombre de Luis Ochoa Conejero.

Cartera de bolsillo con documentos a nombre de David M. Jess (Irlandés).

Cartera de bolsillo con documentos a nombre de Domingo Ferrer Ferrer.

Cartera de bolsillo con documentos a nombre de Josef Kirschbaum (Alemán).

Cartera de mano escolar con un vestido de niña y una toallita.

Monedero con documentos ingleses a nombre de Eileen M. Breaks.

Monedero con unos papeles holandeses y una moneda.

Monedero con documentos alemanes a nombre de Hermann Horst.

Monedero con llaves y cantidad de dinero.

Par de zapatos de señora usados.

Un encendedor a gas.

Maleta con prendas de vestir y una cantidad de dinero.

Del día 1 al 8 de Octubre (Primera publicación)

D.N.I. a nombre de Pablo Capellá Femenias.

Id. id. de Pedro Canet Espigas.

Id. id. de José Agustín Méndez.

Id. id. de Aurelio Roberto García de Castro.

Id. id. de Máxima Hontiyuelo González.

Id. id. de Antonio Plabata Gelabert.

Id. id. de María Isabel Rodríguez López.

Id. id. de Timoty M. Wehvack (americano).

Pasaporte español a nombre de Sotero Vocos Alonso.

Pasaporte español a nombre de Juan Puigrós Albertí.

Permiso de circulación a nombre de Emilio de Pablo Gálvez.

Permiso de conducir a nombre de Antonio Reina Amengual.

Permiso de conducir a nombre de Franz Hejnze (Alemán).

Permiso de conducir a nombre de Juan Pons Fuster.

Varios carnet del C.N.P. a nombre de Rosa Reus Ripoll.

Cartilla del Seguro de Enfermedad a nombre de Manuel Martínez Galera.

Recibo de Póliza de Seguro a nombre de Jorge Carranza Segura.

Carnet alemán a nombre de Ursula Klein.

Cartilla de Seguro a nombre de Valentín López Soriano.

Cédula de Identificación Fiscal a nombre de Miguel Cádiz García.

Cartera de bolsillo con documentos a nombre de María E. Frau Bonet.

Cartera de bolsillo con documentos a nombre de Denise Yeandel (Inglés).

Cartera de bolsillo con documentos a nombre de Ernesto Benach Molla.

Cartera de bolsillo con documentos a nombre de Francisco Fernández Rodríguez.

Cartera de bolsillo con documentos a nombre de Harry Fals (americano).

Cartera de bolsillo con documentos a nombre de Arthur John Moon (Inglés).

Cartera de bolsillo con documentos a nombre de Esther Carson (Inglés).

Cartera de bolsillo con documentos a nombre de Vicente López Pérez.

Cartera de bolsillo con documentos a nombre de Rafael Bernat Climent.

Cartera de bolsillo con docu-

mentos a nombre de Francisco Gallardo Ruiz.

Cartera de bolsillo con documentos a nombre de José María Francisco Jiménez Calabuich.

Monedero con llaves y dinero.

Tres más con solo dinero.

Monedero con documentos a nombre de Elena Serrano Mañueco.

Una sortija y una alianza de oro.

Bolsa de papel con una bota.

Bolsa con una chaqueta y un vestido.

Bolso con documentos a nombre de Patricia June Roche.

Dos bolsos de piel blanca vacíos.

Bolso con documentos a nombre de Ann Marie Berger.

Una cámara fotográfica.

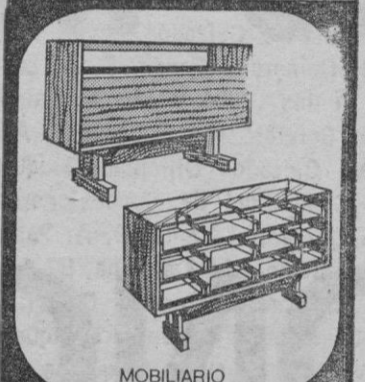


Pero, después del estrepitoso fracaso del «Gran Salto Adelante» —que dejó como recuerdo montañas de inútil acero fundido «en casa», en las afueras de las ciudades— y de la breve ola aperturista de las «Cien Flores», el sentimiento de fracaso y descontento que se extendió por todo el enorme país puso en peligro al propio régimen maoísta. Era preciso reactivar el entusiasmo revolucionario de las masas radicalizando las posturas y echando carne a las fieras.

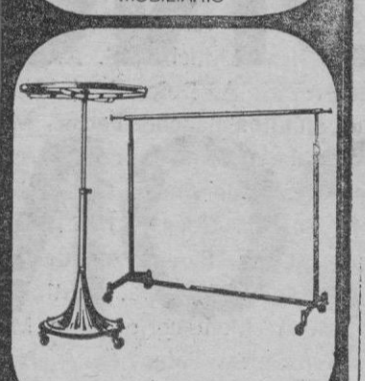
Millones de jóvenes —materia generosa y fácil al entusiasmo venga de donde viniera— se lanzaron fuera de las aulas, de las fábricas y de los campos para perseguir al fantasma revisionista y proclamar la «gran revolución cultural» agitando el famoso catecismo rojo.

Pronto, el anárquico torrente de las denuncias y los procesos públicos alcanzó figuras cada vez más destacadas hasta llegar —no sin que rivales del mismo calibre favoreciesen ocultamente la «espontánea» acusación— al propio presidente de la República. Primero en carteles murales y mítines públicos, y luego en los consejos de los más altos organismos del Estado se atacó violentamente el traicionero revisionismo de Liu Shao Chi, el Kruschov chino, «el hombre de Moscú» (se había formado allí y tenía buenos contactos soviéticos) que, finalmente, fue depuesto, degradado y, hecho decisivo para un comunista, expulsado del Partido.

Ahora, si Liu hubiera decidido escapar —aunque no lo haya intentado— o, al menos, puede lanzarse tal hipótesis con apariencia verosímil, es que está ocurriendo en China algo tan importante como la propia «revolución cultural». — (PYRESA)



MOBILIARIO



SOPORTES PRENDAS



EXPOSICION REPRESENTACION ZONA

MIGUEL VICH CAÑELLAS

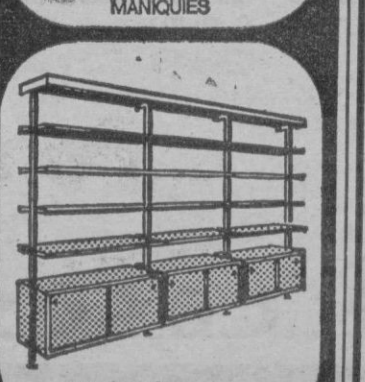
ANTO MA ALCOVER, 144

TEL 23 14 72

PALMA DE MALLORCA



MANIQUES



ESTANTERIAS

RETORNA TRIUNFALMENTE EL EXITO DE LOS EXITOS

LA VERBENA DE LA PALOMA

CONCHITA VELASCO VICENTE PARRA

LA MEJOR PELICULA MUSICAL DE TODOS LOS TIEMPOS

SIGUEN LOS LLENOS A DIARIO EN

JAI ME III cinema



¡Éxito arrollador!

En el mismo programa: LOS DESESPERADOS 70 mm. - Color (MAYOREC 18 AÑOS)

SEGUNDA SEMANA

SALA Astoria

UN TIPO INEDITO, MAS «DURO» QUE NUNCA EN UN SENSACIONAL «WESTERN» AUTENTICAMENTE NORTEAMERICANO



GLENN FORD UN PARAISO A GOLPES DE REVOLVER

PANAVISION METROCOLOR

CAROLYN JONES BARBARA HERSHEY JOHN ANDERSON DAVID CARRADINE NOAH BEERY J. D. CANNON DIRECTOR LEE H. KATZIN

TODO ERA DIFERENTE EN EL... DESDE EL MODO DE Luchar HASTA LA MANERA DE TRATAR A LAS MUJERES

EN EL MISMO PROGRAMA:

ALGO AMARGO EN LA BOCA

COLOR

(MAY. 18 AÑOS)

**CALA RATJADA**

**CLAUSURA DEL VIII TURNO DE VERANO, EN LA RESIDENCIA «JUAN RIERA CAVALLER»**

(De nuestra corresponsalia). — Durante esta pasada semana, se efectuó el Acto de Clausura del Octavo Turno, de la Temporada de Verano, en la Residencia «Juan Riera Cavaller», que la Organización Sindical de Educación y Descanso, dispone en nuestra localidad.

Esta jornada que hacemos referencia, se inició con la celebración de distintos y animados juegos, los cuales resultaron ser de una gran calidad, así como también el gran número de participantes, que en ellos tomaron parte.

Por la noche, a las 21 horas, se celebró una cena, con motivo de la mencionada Clausura de este Octavo Turno de la Temporada de Verano, la cual estuvo presidida por don Tomás Palmer Mas, Secretario de la Obra Sindical de Educación y Descanso, hallándose también los mandos de este establecimiento residencial.

Al final de la cena, el director, don Manuel Leal Conde, hizo un breve parlamento, refiriéndose a la magna labor que lleva a cabo la Obra Sindical de Educación y Descanso. Finalmente se celebró un baile familiar, el cual estuvo amenizado por un conjunto musical.

Esto han sido los actos que se han celebrado en la clausura del mencionado Turno, en el cual hemos tenido la grata visita de productores, de las más diversas provincias españolas.

**LAS LLUVIAS OTOÑALES**

Aunque no con la abundancia que en otras poblaciones, estos días pasados también llovió en nuestra localidad. El agua caída, fue de 12 litros día 4; día 6, 17 litros, que suman un total de 29 litros por metro cuadrado.

**SEGUIMOS CON LOS**

**TEMPORALES DE LEVANTE**

Hace algunas fechas, en que desde estas mismas columnas de «BALEARES», nos ocupábamos de



El fuerte temporal de Levante, azotando a nuestro puerto. (Foto MARGARITA)

uno de los primeros temporales de Levante, que nos ha azotado durante la presente temporada otoñal.

Nuevamente y durante estos pasados días, nuestras costas se vieron otra vez azotadas por otro despiadado y fuerte temporal, el cual estuvo acompañado de fuertes rachas de viento, siendo de la dirección de Levante.

La fuerza de este fenómeno atmosférico, hizo que algún poste del tendido eléctrico se derrumbara, ocasionando los acostumbrados apagones del fluido eléctrico.

**LAS OBRAS DEL**

**«CLUB SOCIAL»**

Actualmente ya se han iniciado las obras del «Club Social», de la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen. Estas obras que hacemos referencia, han consistido en esta primera parte, en una estructura metálica, que ha corrido a cargo de «Construcciones Adrover», de

Palma. Ahora, en breve darán comienzo las obras de albañilería, para que en breve podamos disponer del mencionado «Club Social».

**ECOS DEL PASADO «DIA DEL TURISTA»**

Vamos a ocuparnos de nuevo, de la anual jornada que dedicamos a nuestros visitantes, cuya Fiesta se viene celebrando por todo lo alto, para rivalizar en agasajos a todos nuestros turistas.

En este año, la fecha del «Día del Turista», estaba señalada en toda la provincia, para el día 30 de septiembre, pero en nuestra localidad, esta jornada se celebró en días que no coincidían con la fecha anteriormente señalada, ya que en cada establecimiento hotelero se llevaron a cabo unos programas, los cuales se celebraron en fechas distintas unas de otras, siendo muy pocos los establecimientos hoteleros que el «Día del Turista», celebrasen esta fecha, ya que así estaba dispuesto.

Todo lo anteriormente mencionado, viene a demostrar, la poca armonía que existe en nuestra industria hotelera. Y esperamos que para el próximo año, se tenga en cuenta que en nuestra localidad, igual que en toda la provincia, «El Día del Turista», se celebró en una fecha que para ello ha sido designada, y no así como a cada establecimiento se le antoje.

**DON PEDRO FUSTER MAS-**

**SANET, ELEGIDO EN RE-**

**PRESENTACION DE LAS**

**COOPERATIVAS DEL MAR**

**DE BALEARES**

En las Elecciones celebradas el pasado día 7 de octubre, don Pedro Fuster Massanet, Presidente de la Cofradía Sindical de Pescadores de Cala Ratjada, ha sido elegido Delegado en representación de las Cooperativas del Mar de Baleares. Durante este pasado fin

de semana, el Presidente de la mencionada Cofradía de Pescadores, salió para Alicante, para tomar parte en la elección de un Procurador en Cortes para la Tercera Zona Marítima, con cabecera en la anteriormente mencionada ciudad levantina.

**RECAUDACION DE LOS**

**ARBITRIOS MUNICIPALES**

La Oficina de Exacciones Municipales, nos comunica que: hasta el próximo día 20, permanecerá abierto el período voluntario de la recaudación de los Arbitrios Municipales. Una vez expirado dicho plazo, se procederá al cobro por la vía de apremio, sin más notificación ni requerimiento. Estos pagos, que hacemos referencia, podrán satisfacerse en las Oficinas Municipales, los días: lunes, martes, miércoles y viernes, de 10 a 14 horas, lo cual publicamos para conocimiento de todos los interesados.

NICOLAS NADAL

(De nuestro corresponsal informativo Bartolomé PA-SU). — Las trombas de agua que días pasados han venido cayendo sobre las Islas Baleares han afectado también nuestra localidad. En la noche del día 7 del corriente en nuestro término municipal se recogieron 42 litros por metro cuadrado. Actualmente la tierra se encuentra muy empapada lo cual imposibilita las tareas de labranza y siembra de pastos para el ganado. Con unas tres semanas de buen tiempo se permitiría al payés adentrarse en las tierras «grassas» y comenzar los preparativos para la siembra.

**PIZARRA ININTELIGIBLE**

Cuanto al pasar por la taberna Ca'n Tomeu se hayan detenido a informarse de la cartelera de películas habrán quedado patidifusos al contemplar que aquello resulta indescifrable. Es que tan difícil resulta encontrar una persona formal entre cuantos componen la comunidad de nuestro María que sepa transcribir dos películas a una pizarra?

Y hablando de pizarra sugerimos que la actual se cambie por otra más lisa, más negra (blackboard = tabla negra, como dicen los ingleses). Si a tal pizarra se le añade en la parte superior una pequeña visera que desplace las lluvias que sobre ella caen continuamente indudablemente parecerá una auténtica pizarra informativa.

**MARIA DE LA SALUD**

**CAYERON 42 LITROS POR METRO CUADRADO**

**LOS DESAGUES**

**DE NUEVO ABIERTOS**

¡Agua que no has de beber déjala correr! A tal refrán ha respondido el Ayuntamiento abriendo de nuevo los desagües.

Ante tales trombas de agua no ha quedado más remedio que poner manos a la obra y reabrirlos. Ahora con un cincuenta por cien que se lleven aquellos y otros tantos que se pierdan por las calles todo cambiará.

**FUTBOL**

El domingo, Capdepera y Sineu se repartieron los buenos aficionados al deporte rey con cuenta nuestro pueblo.

Por la mañana victoria de los peques en Capdepera frente al recién descendido Escolar. Un 1-3 fue el resultado final que coloca a nuestro equipo juvenil con dos positivos en tan sólo dos encuentros. Pedro Crespi (2) y Fiol se encargaron de otorgar al buen meta del Escolar.

Espero colega JATO que en su

cesivas crónicas no cotundas el pueblo de María de la Salud con el de Santa María.

El plato fuerte estuvo por a tarde en Sineu en donde se desplazó más de medio municipio en espera de poder presenciar un buen encuentro y traerse los dos positivos. El encuentro fue duro y bronco siendo el causante de ello el colegiado de turno que se

pasó toda la tarde enseñando tarjetas. El resultado fue de empate a cero goles, siéndole anulado un gol al Mariense ante el estupor de locales y visitantes que no acababan de comprender las decisiones del «hombre del pito». Al handicap del terreno de juego, blando por las lluvias caídas, hay que añadir la inferioridad numérica con que jugó el Mariense por la expulsión de uno de sus componentes. Tal inferioridad obligó al equipo a hacer de tripas corazón lanzándose «n tromba sobre la portería del Sineu, pero unas veces la nutrida defensiva de los sineuenses y otras la tarde afortunada de su meta dejaron el partido en tablas, delirio de los pocos aficionados que de Sineu asistieron.

**IMPORTANTE EDITORIAL**

PRECISA PARA SU

**DELEGACION EN PALMA**

persona de absoluta confianza e inmejorables referencias. Atenderá servicios de reparto y cobranza y figurará al frente de la delegación.

OFRECEMOS: Sueldo y comisiones sobre ventas.

Escribir al Apartado n.º 1.372 - BARCELONA.

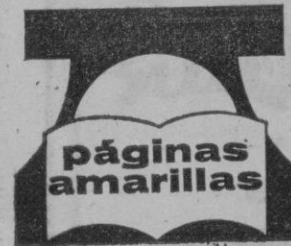
**Le anunciaremos (gratis) donde todos le buscarán:**

**en las Páginas Amarillas de la guía telefónica**

Hasta ahora, en las páginas comerciales de la guía telefónica sólo estaban presentes con su anuncio (pagado) aquellos representantes de profesiones y servicios, de actividades mercantiles o industriales que expresamente lo solicitaban.

A partir de la próxima guía, absolutamente todos los abonados no particulares (profesionales, comerciantes, industriales, etc.) estarán incluidos gratuitamente en estas páginas comerciales de la guía telefónica (PAGINAS AMARILLAS), clasificados bajo los diversos epígrafes correspondientes a los distintos servicios, profesiones, industrias, actividades mercantiles, etc. y por orden alfabético.

Las PAGINAS AMARILLAS se convierten, por tanto, en la guía comercial más manejable, completa y eficaz para seleccionar y solicitar cualquier servicio rápida y cómodamente.



Destáquese de toda su competencia con un anuncio especial en las PAGINAS AMARILLAS. Si está usted abonado al Servicio Telefónico y ejerce cualquier actividad, su nombre será incluido en esta guía comercial gratuita...

**...Pero póngase de puntillas para que le encuentren mejor**

**CASA REGIONAL DE ANDALUCIA**

(DECLARADA DE UTILIDAD PUBLICA)

ELECCION MAJAS DE ANDALUCIA EN BALEARES PARA TODAS LAS SRTAS. MAYORES DE 18 AÑOS SOLTERAS Y ANDALUZAS O HIJAS DE ANDALUCES RESIDENTES EN MALLORCA.

PRIMER PREMIO VIAJE A SEVILLA PARA 2 PERSONAS TODOS LOS GASTOS PAGADOS, TROFEO Y OBSEQUIOS DE PRIMERISIMAS MARCAS.

PARA SUS DAMAS DE HONOR DIPLOMA Y OBSEQUIO. SUSCRIPCIONES: EN LA CASA (SR ALFREDO). BOSQUE, 14 Telf. 23 81 83



**FOTOGRAFÍAS AERIAS**  
DE LAS  
**ISLAS BALEARES**  
AMPLIO ARCHIVO DE TODA LA COSTA, FINCAS, URBANIZACIONES, PLAYAS, HOTELES, INDUSTRIAS, CIUDADES, ETC.  
**MURALES DECORATIVOS**  
**Y FOTOGRAFÍAS TERRESTRES**

“PAISAJES ESPAÑOLES”

**Delegación BALEARES**  
Plaza del Olivar, n.º 3 — Edificio Europa, 7.º B. Teléfono 21 40 19  
**PALMA DE MALLORCA**

Los Diablos, Margaluz y Los Yumas

ESTA TARDE EN TAGOMAGO



NO ABANDONE SU VEHICULO CUBRALO CON FUNDA DE PLASTICO

**CASA CODINA**  
Gral. Mola, 22 - Galerías Avenida, 14

General Mola, 22  
Galerías Avenida, 14  
Pl. Pedro Garau, 9

Indiscutiblemente, la mejor Gala de la temporada de Otoño será esta tarde en Tagomago, exclusivamente para la juventud, las actuaciones de “Los Diablos” vencedores por dos años consecutivos del trofeo Canción para el Verano, Margaluz, la mejor estrella mallorquina de este año y “Los Yumas”, el conjunto bilbaíno de gran impacto musical, estos tres nombres junto con otras grandes sorpresas musicales, garantizan que la tarde de hoy en Tagomago, será super-bailable, super-juvenil y super-fenomenal.

No se pierdan las actuaciones de “Los Diablos”, “Margaluz” y “Los Yumas” en Tagomago porque no tendrán otra ocasión de verles juntos y un buen consejo: vayan pronto porque a partir de las cinco y media de la tarde Tagomago abre sus puertas y la gran demanda de localidades que ya hay, hace prever que muy pronto se pondrá el cartel de “Agotadas”

LA CORRIDA DEL DOMINGO

DISCRETA ACTUACION DE LOS «CUATRO JINETES DEL APOTEOSIS»

UNA OREJA CORTARON LOS HERMANOS PERALTA, UNA DOMEQ Y OTRA LUPI

Con buena entrada y tiempo desapacible hicieron el paseillo los “Cuatro Jinetes del Apoteosis”, D. Angel y D. Rafael Peralta, D. Alvaro Domecq Romero y D. José M. Lupi, con sus correspondientes cuadrillas, caballerías y mozos de cuadra, las nubes y algunas chispas de lluvia fueron testigos de las evoluciones ecuestres y los saltos afiligranados de las monturas, antes que se abriera el chiquero para dar suelta al primer novillero.

Los seis novillos-toros que se lidiaron pertenecían a seis hierros distintos y saliendo por el siguiente orden: el primero de la ganadería de D. Gerardo Ortega, de Huelva, el segundo a D. Matías Bernardos, de Salamanca, el tercero a D. Bernardino Jiménez, de Jaén, el cuarto, de Osborne Domecq, de Cádiz, el quinto a Salvador Guardiola de Sevilla y el sexto de “Campocerrado” de Salamanca.

D. ANGEL PERALTA

No pudo el mayor de los Peralta con la bravura del novillero que le curo en suerte, éste le ganó los terrenos en cuantas veces quiso a más de mandar siempre en el ruedo, salió atropellada en varias ocasiones la montura sin más consecuencias que algunas rozaduras, clavó definitivamente cuatro rejoncillos de castigo, varios pares de banderillas y las rosas con más voluntad que acierto. Como estuvo breve con el rejón de muerte se le premió con aplausos y dio la vuelta al anillo. El toro fue aplaudido en el arrastre.

D. RAFAEL PERALTA

Al igual que a su hermano Angel, le sobró toro, ello unido al fuerte bandeo de llevar el brazo derecho escavado, su actuación no fue muy lucida pese a su buena voluntad. No consiguió clavar un solo rejón, ni banderillas ni las rosas que merezcan tenerse en cuenta. Con los rejones de muerte estuvo pesadillo, intentando por tres veces colocar un rejón para acabar con el bravo novillo-toro, teniendo que hacerlo el sobresaliente, de media baja y una entera acompañada de dos golpes de verduquillo. Aplausos a la res al res arrastrada.

D. ALVARO DOMEQ

No tuvo suerte con el novillero que le tocó en suerte, visiblemente reparado de la vista, manso perdido que además se emparó no acudiendo una sola vez



a la montura, pese a los grandes esfuerzos que realizó el caballero rejoneador. Colocó varios rejones de castigo a toro parado para ver de animar al manso, pero tampoco consiguió nada positivo, abrevió y consiguió hacer doblar al cornipeta de un rejón de muerte colocado en todo lo alto, siendo premiado con una oreja. Entre una fuerte ovación dio la vuelta al ruedo.

D. JOSE M. LUPI

Le correspondió una res soseta, pero el caballero lusitano que tiene su estilo personal y que en banderillas es insuperable con sus quiebros y precisión al clavar, supo salir airoso, en nada falló, pero su éxito se redondeó principalmente en los mencionados pares de banderillas, que por tres ejecutó en terreno comprometidísimo, saliendo siempre airoso y dominador. Magnífica exhibición del lusitano que acabó con su enemigo de un rejón de muerte algo traserrillo. Ovación grande y oreja que pasó triunfalmente.

LOS DOS HERMANOS PERALTA

Salieron los dos hermanos dispuestos a sacarse la espina que llevaban de su actuación individual, lo consiguieron al cuajar en buena parte y escucharon ovación

nes en su fraternal actuación de la que sobresalió la forma como clavó Angel un par de banderillas magistralmente, ejecutando la suerte del violín, saliendo limpiamente y adornándose de manera muy emotiva. Bastó un rejón de muerte colocado en todo lo alto por el mayor de los Peralta para acabar con el toro. Se premió a la pareja con una oreja que pasearon triunfalmente dando la vuelta al anillo.

DOMEQ Y LUPI

No lograron en su actuación conjunta redondear el éxito que habían obtenido en lidia individual. Rivalizaron en pericia y conocimiento de los terrenos al clavar toda suerte de rejones, banderillas y palitos, el toro se refugió en tablas, pues uno de los rejones de castigo fue penetrando hasta conseguir que doblara sin necesidad del rejón de muerte. Esto es cuanto dio de sí la gran gala del rejoneo.

JUAN NOGUERA

Ya está anunciada la corrida que el próximo domingo se celebrará en nuestra Plaza de Toros. Se lidiarán seis toros de la prestigiosa divisa de “Cerroalto”, propiedad de los hermanos Cembrano. Dos de los toros serán lidiados

dos a la jineta por el valiente rejoneador Sr. Moreno Pidal y los otros cuatro en un interesante mano a mano entre los dos grandes triunfadores Gregorio Lalandá y Julián García. Interesante cartel para pasar una entretenida tarde.

HA MUERTO DAMIAN PIZA, EL “CHICO DE LA PLAZA”

El pasado sábado día 9, falleció en Palma el que fuera banderillero de toros, Damián Pizá Barceló, conocido en el mundillo de los toros por el “Chico de la Plaza”.

Desde temprana edad, “Damián”, y hasta hace muy pocos años, actuó en casi la totalidad de funciones que se han celebrado en las islas, no importando si se trataba de una “mirada” o de una charlotada, todo lo que era torrear le marchaba bien. Actuó como peón de confianza durante varios años en la cuadrilla de Quinto Caldentey, hoy redactor y crítico taurino de “BALEARES”, cruzando el charco en múltiples ocasiones para torrear en la península y en todas las plazas de Francia donde se dan toros, pues “Damián” no dejaba a su maestro. Contaba en la actualidad 74 años. Desde estas columnas expresamos nuestro más sentido pésame a sus familiares.

Los espectadores han quedado maravillados:

LA PELICULA REDONDA

EL TECHO DE CRISTAL  
CARMEN SEVILLA  
PATTY SHEPARD · DEAN SELMIER  
FERNANDO CEBRIAN · HUGO BLANCO  
Y EMMA COHEN  
DIRIGIDA POR: ELOY DE LA IGLESIA  
PRODUCTOR EJECUTIVO: RAFAEL DEL VALLE JIURRIAGA  
PANORAMICA · EASTMANCOLOR

MEDIO SUSPENSE  
MEDIO SENSIBLE

Cada día en



Además:  
ANTHONY QUINN en  
LOS CAÑONES DE SAN SEBASTIAN en 70 mjm.

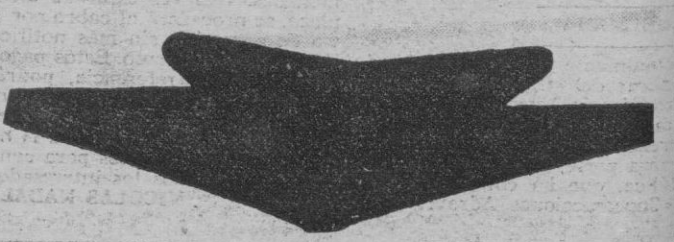
AUT. MAY. 18 AÑOS

Richard Harris  
Rommy Schneider  
Kim Burfields

EL IDOLO CAIDO

DIRECTOR Richard Harris TECHNICOLOUR

Cuando un hombre entrega todo por el deporte, no puede esperar piedad para él



Extraordinaria historia que se repite todos los días, en todas las ciudades

MUY PRONTO

# LA RADIO Y LA TV MALLORQUINAS CELEBRARON SU DIA GRANDE

«Unir a todos los hombres para que se comprendan más, para que el mundo camine hacia la justicia, la paz y la mutua ayuda y se procure el progreso humano. Este trabajo de promoción de los hombres es específico de los medios de comunicación social...»

Palabras del Vicario General de la Diócesis, don Guillermo Fiol, en la solemne misa celebrada el pasado domingo con ocasión de la festividad del Patrono de los radiofonistas, en la que actuó de oficiante, auxiliado por el Rvdo. don José Cabrinetti, de la Oficina de Medios de Comunicación de la Iglesia.

Presidieron el Oficio el Capitán General de Baleares, don Mariano Fernández Gavarrón; Gobernador Civil de la Provincia, don Víctor Hellín Sol; Presidente de la Audiencia Territorial, don Carlos Álvarez Novoa; Fiscal-Jefe de la Audiencia, don Casto Granados; don Miguel Company y don Pedro Cabrer, que obtendrán la representación de la Diputación y del Alcalde de Palma; Delegados Provinciales de Trabajo y de la Juventud, don José Salazar Belmar y don Francisco López Caparrós y Adjunto de Información y Turismo, don Matías Muir; Presidente del Sindicato Provincial de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad, don Ramundo Fortuny; don Ramón Suárez, en representación del Jefe del Sector Aéreo y Comandante señor Pareja, en la del Comandante de Marina; representación del señor Delegado de Hacienda y otras personalidades y representaciones de autoridades y jerarquías, así como Junta de Agrupación Provincial Sindical de profesionales de la Radio y la Televisión, encabezadas por su Presidente, don Jacinto-Ismael Pérez García y los directores de las Emisoras de Radio mallorquinas y de la Prensa de la capital.

El Vicario General de la Diócesis en su bella homilía destacó la importancia de la Radio y la TV como medios de comunicación de masas aludiendo al último documento publicado por S.S. el Papa, «Communio et Progressio», en el que se hace patente que «la comunión y el progreso de la convivencia humana son los fines principales de la comunicación social y de sus instrumentos», añadiendo: «La Iglesia ve estos instrumentos como dones de Dios ya que unen fraternalmente a los hombres para que colaboren con su voluntad salvadora».

Exhortó a los profesionales de la Radio y la TV a servir a esta labor salvadora y a dar en todo momento un sentido social a su vocación profesional. «El Papa, añadió, os invita a que organicéis vuestra actividad: enseñanzas, informaciones, ocupación del ocio y hasta la publicidad misma, con un profundo sentido de responsabilidad». Y finalizó diciendo: «Señaladores de San Gabriel, vuestro Patrono. Acudid siempre a él y pedidle su ayuda. Continúa fielmente en vuestro trabajo».

Finalizado el Oficio divino, las autoridades, invitados y profesionales de la Radio y la Televisión de Mallorca se trasladaron a la Barbacoa Son Termes donde, tras un aperitivo, fue servido almuerzo de compañerismo, amenizado por el típico conjunto mallorquín «Folk-5», que hizo las delicias de todos los comensales. A la hora del café hizo uso de la palabra el Presidente de la Asociación Provincial de Radio y TV, don Jacinto-Ismael Pérez García, quien en su parlamento y entre otras cosas dijo:

«Los instrumentos de comunicación, aunque directamente se dirijan al individuo, afectan y

## MISA EN SAN CAYETANO Y COMIDA DE HERMANDAD, PRESIDIDAS POR NUESTRAS PRIMERAS AUTORIDADES

«SERA OFRECIDO A S.E. EL JEFE DEL ESTADO EL TITULO DE PRESIDENTE DE HONOR DE LA ASOCIACION DE PROFESIONALES DE RADIO Y TV»

## MALLORCA, PROBABLE SEDE DE LOS CURSOS INTERNACIONALES DE RADIO

mueven realmente a toda la sociedad, llevan rápidamente el conocimiento de la vida del mundo de hoy a muchos hombres, mostrando el estilo y mentalidad de nuestro tiempo.

Por eso han de ser juzgados como necesarios para las estrechas y cada vez más intensas relaciones y tareas de nuestra sociedad.

Informar, enseñar y distraer, es el aspecto tridimensional que, en sus debidas proporciones, vienen constituyendo hoy por hoy la proyección hacia la que han de dirigirse nuestros «medios de Comunicación Social en general».

Es por ello que los «difusores», y en esta calificación entran todos los profesionales de los medios de comunicación social, cada uno según su propia conciencia, deben esforzarse en conseguir

do del funcionamiento de los Medios de Comunicación Social, en tanto son ellos quienes muy concretamente crean, moldean y dirigen eso que se viene denominando Opinión Pública, a la que hay que servir veraz pero también, inteligentemente».

Informó que en breve tendrá lugar la Asamblea General de Asociaciones de Radio y Televisión y en el transcurso de la misma va a ser ofrecido a S. E. el Jefe del Estado el título de Presidente de Honor de dicha Asociación y la insignia profesional, sencillo y humilde homenaje de reconocimiento hacia la persona que dirige los destinos de este pueblo que tan recientemente se ha fusionado una vez más —si cabe— a él.»

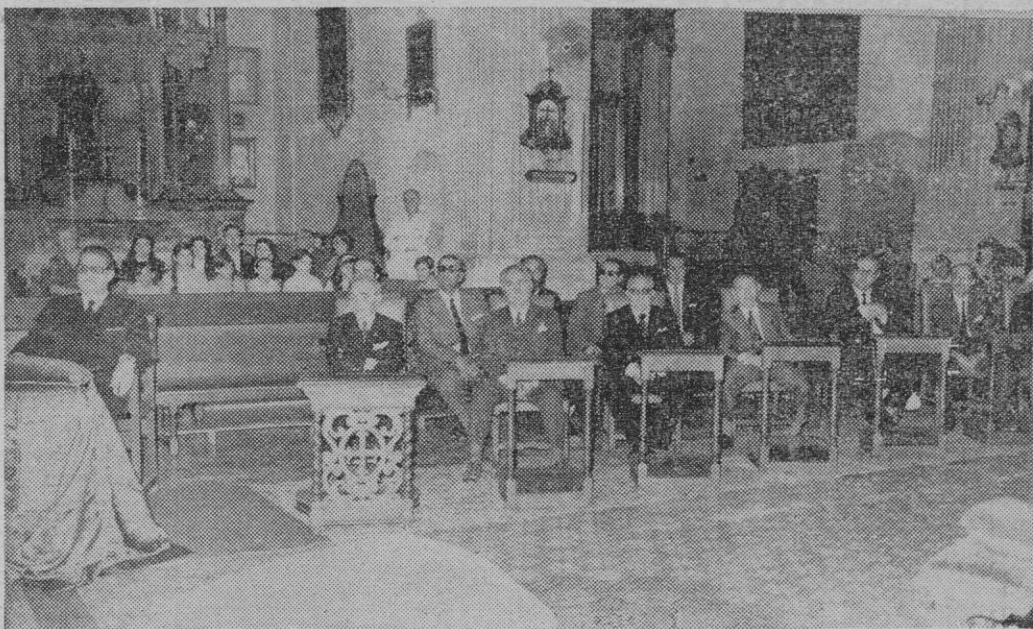
El Sr. Pérez García, añadió:

«Los Estatutos de la Profesión y de la Asociación así como el posible establecimiento de unos Cursos Internacionales de Verano de Radio y TV similares a los que realiza la Universidad de Verano «Menéndez y Pelayo» de Santander, y que se ubicarían en Mallorca, son parte del temario de la próxima Asamblea Nacional de Profesionales de Radio-TV.»

Y terminó diciendo: «En nombre de las seis unidades radiofónicas de nuestro archipiélago y del centenar largo de profesionales titulados en nuestros dos medios, que sirven la necesidad pública en esta provincia, ofrecer sus esfuerzos y quehaceres a quienes rigen los destinos de la provincia y a la provincia en sí. Finalmente se dirigió a los presentes don Pedro Cabrer Rodríguez, Concejal del Ayuntamiento de la capital, quien mostró su satisfacción por representar al Alcalde en esta reunión amistosa y la oportunidad que se le daba de poder dialogar con los profesionales de la Radio y la Televisión, dos de los medios de comunicación que tanta ayuda prestan a nuestra sociedad. «Estoy convencido —dijo— de que nuestra labor de gestión como administradores no tendría sentido si encontrásemos un vacío en el resto de los que conviven con nosotros y a los que servimos. Vosotros sois instrumentos de enorme influencia en los resultados de nuestra gestión municipal». El señor Cabrer Rodríguez se congratuló de contar entre sus más entrañables amistades a las buenas gentes de los medios de comunicación de la provincia y solicitó de sus profesionales continúen en la misma línea de ayuda y colaboración eficaz. Por último hizo un elogio de la labor de los medios de comunicación provinciales y de su entusiástico laborar por cuanto sponga servicio a Mallorca y, en general, a España.

Los compañeros radiofonistas celebraron su fiesta grande. Unidos, en cordial abrazo de amistad sincera, sin magnetófonos al hombro, sin cintas magnéticas, sin válvulas ni giradiscos, con toda la grandeza del quehacer, pero, por una vez, sin la servidumbre del trabajo que día a día les agobia, celebraron la festividad de su Patrono, ante la cual, hoy como ayer, les enviemos la cariñosa felicitación de amigos y de colegas.

Miguel A. MARTINEZ CAMPOS



Detalle de la presidencia de la solemne misa oficiada en la Iglesia de los SS. CC. San Cayetano, con motivo de la fiesta patronal de los profesionales de la Radio y la TV de nuestra provincia. (Foto SERGIO)

la capacitación necesaria para el ejercicio de tal profesión. Y a ello va a coadyuvar una vieja aspiración de todos los profesionales difusores, plasmada en la reciente Facultad Universitaria de Ciencias de la Información, decretada en aún reciente Consejo de Ministros y que ya tiene fecha a la vista aún en el presente curso académico.

La Política, la Economía, la Cultura, la Formación Ciudadana, la Convivencia Social, el Orden Público, las Relaciones Sociales, las Relaciones Internacionales, etc., dependen en alto gra-

«Los Estatutos de la Profesión y de la Asociación así como el posible establecimiento de unos Cursos Internacionales de Verano de Radio y TV similares a los que realiza la Universidad de Verano «Menéndez y Pelayo» de Santander, y que se ubicarían en Mallorca, son parte del temario de la próxima Asamblea Nacional de Profesionales de Radio-TV.»

Y terminó diciendo: «En nombre de las seis unidades radiofónicas de nuestro archipiélago y del centenar largo de profesionales titulados en nuestros dos me-



Aspecto que ofrecía la barbacoa Son Termes en el transcurso de la comida de compañerismo celebrada por los compañeros de la Radio y la TV mallorquina, a la que asistieron autoridades y representaciones oficiales. — (Foto SERGIO).

# Programa para hoy

### TEATRO

SALA MOZART. — A las 7:30 tarde y 10:30 noche: «CUATRO HISTORIAS DE ALQUILER». Por la Compañía de Comedias de Alejandro Ulloa con Nuria Torray. Director: Alberto Closas.

### CINES DE ESTRENO

AUDITORIUM. — (Climatizado). — Desde las 3: «EL ORO DE MACKENNA», en 70 mm. color, con Gregory Peck y Omar Sharif; «HAMELIN», color, con Miguel Ríos. — (Tol. menores)

ASTORIA. — (Climatizado). — Desde las 3: «UN «PARAISO» A GOLPES DE REVOLVER», con Glenn Ford. Director: Lee H. Katzin, en color-scope; y «ALGO AMARGO EN LA BOCA», en color. — (May. 18 años)

AVENIDA. — (Climatizado). — Desde las 3:15: «NI UN MOMENTO DE RESPIRO», Dick Van Dyke, Edward G. Robinson, Dorothy Provine. «LA VUELTA AL MUNDO BAJO EL MAR» 70 mm. Color. (Aut. todos públicos). Segunda semana.

AUGUSTA. — Desde las 3: «EL TECHO DE CRISTAL», con Carmen Sevilla; y «LOS CANONES DE SAN SEBASTIAN», en color, en Todd-Ao, con Anthony Quinn. — (Aut. mayores)

A B C Cinema. — Desde las 3:00: «PROPIEDAD CONDENADA», con Natalie Wood; y «4 DOLARES DE VENGANZA». — (Mayores 18 años)

SAIA BORN. — (Refrigerada). — Desde las 3:15: REZA POR TU ALMA ... Y MUERE», con Anthony Steffen; y «CRIMEN IMPERFECTO». — (May. 18 años)

TEATRO BALEAR. — (Climatizado). — Desde las 3: «ANONIMO VENEZIANO», con Florinda Bolkan y Tony Musante, en color; y «LOS MERCENARIOS», en Todd-Ao, con Ray Danton. — (Mayores 18 años)

CAPITOL. — Desde las 3: «REGRESO AL PLANETA DE LOS SIMIOS», en scope-color, con Charlton Heston y Kim Hunter; y «PRISIONERO EN LA CIUDAD», en color con Joselito. — (Mayores 14 años)

DORADO. — Desde las 3: «ORLOFF Y EL HOMBRE INVISIBLE», en color; y «BROADWAY SANGRIENTO», en color, con George Nader.

FANTASIA. — Continúa desde las 3:00: «VENTE A ALFAMANTO, PEPE!», color, Alfredo Landa; y «LA COLINA DE LAS BOTAS», scope-color. — (Mayores 18 años)

HISPANIA. — Desde las 3: «REGRESO AL PLANETA DE LOS SIMIOS», en scope-color, con Charlton Heston y Kim Hunter; y «PRISIONERO EN LA CIUDAD», en color con Joselito. — (Mayores 14 años)

JAIME III. — (Climatizado). — Desde las 3: «LA GRADUADA» con Lina Morgan, José Luis López Vázquez, Gracita Morales. Director: Mariano Ozores, en color; «LOS DESESPERADOS», en 70 mm. color. — (May. 18 años)

METROPOLITAN. — (Climatizado). — Desde las 3: (Todd-Ao). «LOS LIBERTINOS», con Charles Aznavour, Candice Bergen. Director: Lewis Gilbert, en 70 mm. color. Horario del film: 3:30 6:35 9:45 — (May. 18 años)

MODERNO. — (D. miércoles a domingo): «REGRESO AL PLANETA DE LOS SIMIOS», en scope-color, con Charlton Heston y Kim Hunter; y «PRISIONERO EN LA CIUDAD», en color con Joselito. — (Mayores 14 años)

PALACIO DE LA PRENSA (Refrigerada) Desde las 3: «BUSCAME ESA CHICA», en color, con Marisol y «DESAFIO EN EL RANCHO», en color, con Doris Day. — (Tol. menores)

RIVOLI. — (Climatizado). — Desde las 3:15: (Todd-Ao). «DARLING LITTLE», Julie Andrews, Rock Hudson. Director: Blake Edwards, 70 mm. color. Horario del film: 3:55 7:10:05. — (Mayores 18 años)

RIAJTO. — (Refrigerada). — Desde las 3:30: «REGRESO AL PLANETA DE LOS SIMIOS», en scope-color, con Charlton Heston y Kim Hunter; y «PRISIONERO EN LA CIUDAD», en color con Joselito. — (Mayores 14 años)

### SALAS DE FIESTA

- \* BARRARELA. — Cada noche baile.
- \* BACOMO. — Cada noche baile a partir de las 21:30 hasta las 4:30
- \* CABALA. — Todas las noches baile con «Nosotros Cines», hasta las 4 madrugadas.
- \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- \* CHEZ NOUS. — Cada día Miguel Moreno con «Nuevo Grupo» y «Los Delfos».
- \* EL BARCO (Night Club). — Tarde y noche baile
- \* PATIO ANDALUZ FETIPE. — Todas las noches canciones y bailes flamencos.
- \* TACOMAGO. — Abierto todas las noches: Baile y atracciones con LOS VALLEDOSA.
- \* TITOS. — Todas las noches baile y atracciones
- \* TROCADEPO. — Tarde y noche baile y atracciones.
- \* CLUB LATIN (Las Maravillas). — Baile todas las noches hasta las 3:30
- \* LORD NILSON (Ca'n Pastilla). — Todos los días baile con «Los Grecos»
- \* S'ESCAR. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* ROSALES. (Night Club). — Todos los días baile y atracciones Domingos y Festivos. Gafas para la Juventud.
- \* MALVALOCA (La Ribera) Ca'n Pastilla. — Baile todas las noches a partir de las 22 horas.
- \* CLUB SALEM. — Diariamente baile y atracciones.

### PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR. — Diariamente desde las 3:30: PARTIDOS - QUINTELAS - TRIOS - CUARTETO.

### BOLOS

BOLERA INTER BOWLING. — Abierto todos los días de 3 tarde a 1 noche Domingos de 10 mañana a 1 noche.

## CAP FALCO MAGALUF-MALLORCA



El más simpático lugar de rendez-vous en el sur de Mallorca... cueva prehistórica... situada directamente al borde del mar... se puede llegar cómodamente en barca... camino vecinal de unos 40 metros... por zona rocosa... ex-cueva de piratas... verdaderamente romántico... parrilla... baile... ambiente agradable de verdad... diversión única por poco dinero... abierto diariamente.

Entrada libre



BOLSA INMOBILIARIA

Alquileres

ALQUILO amueblado, tres dormitorios, Molinar, frente mar. 4.500... ALEIX; Pl. Rastrillo, 9, 2.º 223971. (14)
ALQUILO apartamento amueblado, en Porto Pi; dos habitaciones, sala comedor, cocina y baño; espaldas vistas sobre la bahía. Precio 6.000... ALZINA; Jaime II, 32. Tel. 214147. (27)
ALQUILO ESTUDIOS de lujo en Ca'n Pastilla; temporada invierno. Precio: 4.000... pesetas, Agencia FERNANDEZ. Tel. 216680. (16)
BELT INMOBILIARIA, alquileres de todas clases. Va. Ibañez 38, 2.º Teléfonos: 222211-227219-225627 (13)
ALQUILER de televisores TELE-HOGAR. Nicolás de Pax, 25. Tel. 226834. (11)
INTERESAN PISOS para alquilar; 300 o sin muebles Agencia FERNANDEZ. Teléfono 215251 (12)
PARTICULAR, alquiler magnífico sobreático amueblado, dos dormitorios, sala-comedor, terrazas, confortable, soleado; maravillosa vista al mar; situado Plaza Progreso, 7.000... ptas. Teléfono 232538. (22)
NECESITO en alquiler, pisos y apartamentos en Palma y cercanías, con o sin muebles. Informes PALOU ADMINISTRADOR. Teléfono 362458, de 9,30 a 12 mañananas. (24)
ALQUILO apartamentos, dos personas; zona muy tranquila. 4.500... calefacción incluida. Calle Alférez Cerdá, 35 (Son Armadans). Teléfono 271583. (20)
ALQUILO piso dos dormitorios amueblado bien, frente supermercado. Sta. Catalina. Tel. 212180. (10)
ALQUILO despacho amueblado, teléfono, calefacción; zona comercial y bancaria; aparcamiento próximo. Razón: Tels.: 217400 y 217957. (16)
ALQUILAMOS locales y pisos con y sin muebles BELLER. Tel. 210890. (11)
ALQUILO pisos y apartamentos, diferentes zonas. Informes: PALOU ADMINISTRADOR, calle Blanquerama, 52 de 4,30 a 7,30 tardes. (18)
DESEO tomar en alquiler, piso sin muebles, cuatro dormitorios, gran sala-comedor. Tel. 237336. (14)
SE ALQUILA a persona seria y profesional, una peluquería céntrica, en buenas condiciones. Informes: Teléfono 216160. (16)
ALQUILARIA HOTEL entre Arenal, Pagnera, preferible dos estrellas y mínimo 100 plazas, Solvencia y personalidad garantizadas. Ofertas: Apartado 12. Ca'n Pastilla. (20)
ALQUILO piso Plaza España, apto gran despacho, oficinas. Informes: Tel. 221934 (11)
ALQUILO piso con muebles, 3 dormitorios. Informes: Arco de la Merced, 6, 2.º, 2.ª (18)
ALQUILO 2 pisos sin muebles a estrenar de 3 dormitorios, zona matadero. Informes: Arco de la Merced, 6, 2.º, 2.ª (18)
ALQUILO estudio amueblado, un dormitorio, céntrico. 5.000... mensuales. VALENTI; San Miguel, 230. (12)
ALQUILO chalet, sin muebles, cuatro dormitorios, Son Dureta. VALENTI; San Miguel, 230. (12)

BUSCO PARA ALQUILAR PISO LUJOSO, AMUEBLADO, PREFERENCIA CON TELEFONO. Teléfonos: 234664 - 234073.

Chalets

VILLA EN BENDINAT, elevada, tres dormitorios, suites con baño, dos baños, calefacción, garaje y jardín. Precio amueblado 5.750.000... ptas. UNIVERSAL Inmobiliaria. 216535. (22)
LA CABANETA chalet de dos plantas con 3 dormitorios, salón-comedor con chimenea, baño y aseo. Superficie 1.000 m2. con frutas y pequeña piscina. Garaje. Precio: 1.300.000 Ptas. DARSER. Tel. 231849. (33)

EL TERRENO chalet con 5 dormitorios, salón, baño, 2 dormitorios, con aseo servicio. Superficie 450 m2, con jardín, garaje. Cerca El Gomilla Precio: 3.000.000 ptas. con facilidades. (Ref. FV-6). DARSER. Teléfono: 231849. (31)
LA CABANETA chalet de dos plantas con 3 dormitorios, baño, cocina, gran salón-comedor. Garaje. Maravillosas vistas. Situación muy tranquila. Superficie 2.000 m2. Precio: 1.500.000 ptas. (Ref. C-233). DARSER. Teléfono 231849. (31)
EN CA'N PASTILLA, vendiendo semichalet en calle Padua, compuesto de recibidor, gran sala-comedor en 35 m2 3 dormitorios dobles con armarios empotrados, un baño completo, cocina amueblada, un aseo. Toda la carpintería en madera de Oregon. Gran jardín con pinos, bonito garaje. Gran terraza anterior. Precio: 1.200.000 ptas. Informes: Tel. 260477. (53)

dar sel INMOBILIARIA SON VERI Chalet con solar de 1.260 m2. fachada a dos calles, 4 dormitorios, 2 baños, teléfono, piscina, espaciosos garaje, terrazas, dependencias para servicio. - Tel. 231849

Apartamentos

POR AUSENCIA, vendo apartamento Edificio Calvía, Magalluf, plat. 11,2; 2961196 El Escorial (Madrid) Barato. (15)
PULLMAN Ca'n Pastilla primera línea 264 apartamentos turísticos iniciamos construcción y venta. Sea el primero en reservar su apartamento. INMOVALA Ca'n Pastilla. Tel 262492. (24)
APARTAMENTO en Paseo Marítimo, se vende amueblado. Precio ganga. Informes: Tel. 235976. (12)
ARRENDAMOS apartamento muy céntrico, amueblado, 1 dormitorio doble y sofá cama, por temporada. 5.500 mensuales. Fincas JULIA. Plaza España, 15. (20)

Casas y Pisos

ATICOS, con gran terraza y galería en cocina, recién terminados junto Pedro Garau, dos dormitorios gran salón-comedor, baño cocina amueblada, alicatada hasta techo, azulejos serigrafía, extractor humos Terrazo 40 x 40, calentador gas ciudad, carpintería Oregon. 600.000...; puede habitarse hoy. Entrada 200.000; resto diez años. Directamente constructor. Calle Antillón, 146, 2.º, 2.ª (semiesquina Luca Tena). (56)
SOBREÁTICO, gran terraza, junto Pedro Garau, 1 dormitorio fabuloso, gran salón-comedor, baño, cocina amueblada alicatada hasta techo, azulejos serigrafía, extractor humos, terrazo 40 x 40, calentador gas ciudad, carpintería Oregon, 500.000...; puede habitarse hoy. Entrada 200.000...; resto cinco años. Directamente constructor. Calle Antillón, 146, 2.º, 2.ª (semiesquina Luca Tena). (50)
GRAL. RIERA magnífico ático de 4 dormitorios recibidor gran salón-comedor, cocina grande, baño y aseo. Dormitorio servicio. Grandes terrazas con maravillosas vistas. Precio: 1.600.000 ptas. Entrada 650.000, resto ocho años. (Ref. PA-41) DARSER. Tel. 231849 (36)
CA'N CAPAS pisos en construcción con 3 y 4 dormitorios. Baño y aseo. Superficie de 100 a 155 m2. Áticos y sobreáticos de 1, 3 y 4 dormitorios. Locales comerciales y oficinas. (Referencia PC-59). DARSER. Tel. 231849. (37)
31 DICIEMBRE: ático a estrenar con 4 dormitorios, 2 baños, dos corrientes, salón-comedor con chimenea. Buenas vistas. Precio: pesetas 1.450.000. (Ref.: PA-34). DARSER. Tel. 231849. (26)
PISOS ZONA FORTI: tres dormitorios, baño, salón comedor, cocina amueblada. Precio: 575.000...; entrada 100.000...; resto diez años. Sindicato, 178, 2.º Teléfono 213950. (32)
PARTICULAR vende un piso y un ático en Edificio COBASA Teléfono 21 16 30 Horas de oficina (15)

SENA PRECISA Pisos, locales y apartamentos para venta y alquiler. Mucha demanda. Tels. 215840 - 217640.

EN TERRENO, Son Armadans, compraria chalet, dos viviendas; buena vista; libre. Contado. Tel. 21326. (14)
CHALET CABANETA, bajos y piso, con garaje; 232 m2; construidos en solar 700 m2 buena vista. LINDE; E. Alzamora, 20. Tel. 216814. (22)
VENDO magnífico chalet, en Costa de los Pinos, 3.900 m2 de jardín, con pinar, terrazas, teléfono, calefacción, playa privada. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 224660. (27)
GALA D'OR, chalet a estrenar 2 dormitorios, sala comedor con terraza y vista al mar, cocina completa, cuarto trastero, terreno 600 m2. Situación tranquila. TER. Teléfonos 234664-234073. (29)
VENDO BONANOVA chalet 2 viviendas separadas, calefacción, teléfono, garaje, jardín, buena vista. Trato directo. Tel. 23 59 87. (16)
ZONA Pedro Garau. Áticos y sobreáticos de 2 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño, terrazas. Precio: 525 y 550.000 ptas. 100.000 ptas. entrada. Resto 4.000 ptas. mensuales. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. En tresuelo. Telf. 223719. (36)
ZONA Pedro Garau. Magníficos pisos de 4 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño y aseo, chimenea, terraza y galería. Precio: 930.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Telf. 223719. (32)
ZONA Pedro Garau. Pisos de 3 y 4 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño, armarios, terraza y galería. Sin ascensor ni portería. Un piso por planta. Precio: 600.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Teléfono 223719. (35)
ZONA Pedro Garau. Pisos de 3 y 4 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño, armarios, terraza y galería. Sin ascensor ni portería. Precio: 625.000 ptas. 75.000 ptas. entrada. 75.000 ptas. entrega de llaves. Resto 4.000 ptas. mensuales más intereses. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Telf. 223719. (48)
ZONA Pedro Garau. Pisos terminados de 2 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño, armarios. Exentos. Precio: 500.000 ptas. 125.000 ptas. entrada. Resto en 10 años. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Tel. 223719. (35)
ZONA TENIS. Piso llaves en mano de 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño y aseo, terraza y galería. Buena vista. Precio: 799.000 pesetas. 150.000 ptas. entrada. Resto en 6 años. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Tel. 223719. (39)
VENDO por traslado, grande y magnífico ático en centro Palma, 270 m2. (160 interiores), con: recibidor, comedor, salón con chimenea, amplia cocina con armarios, trastero, 4 dormitorios dobles, 2 baños, 1 aseo dormitorio-servicio, calefacción, garaje, teléfono, etc. Precio: 2.100.000 ptas. con facilidades. Tel. 214776. (49)
LUJO EDIFICIO, zona Plaza de España, magnífico piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, calefacción individual, etc. Vale pesetas 1.400.000. Descuentos del 5 al 10% según forma de pago. PERMUTA. Teléfono 21 47 76. (33)
VENDO ático Fausto Morell, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina muy equipada con despensa, salón-comedor, galería cerrada con lavadora y magnífica terraza suelo cerámica. Vale 850.000 ptas. Amplias facilidades. PERMUTA. 214776. (30)
OPORTUNIDAD: Zona Plaza Toros. Pisos en construcción de 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño, terraza y galería. Precio: 475 y 500.000 ptas. 100.000 ptas. entrada. Resto 4.000 ptas. mensuales. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Tel. 223719. (39)
ZONA Pedro Garau. Pisos de 3 y 4 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño y aseo, terraza y galería. Precio, desde 800.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Tel. 223719. (32)
PISOS Héroes de Manacor, 3 dormitorios, sala comedor, gran salón comedor, baño, aseo, terraza, galería, buena orientación, exentos, 682 m2; 100.000 entrada, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (28)
PISOS zona Gral. Riera, 3 dormitorios, sala comedor, cocina equipada, baño, terraza, galería, embaldosado terrazo, carpintería Oregon, alicatada cocina y baño hasta techo, sin portería ni ascensor, desde 465.000; 50 mil entrada, resto 11 años. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 226687. (38)
ZONA ES ORTI. PISO en construcción, tres habitaciones, cuarto de baño, aseo, cocina, gran salón comedor. Precio: 635.000 ptas. Entrada 200.000 ptas. Resto Caja de Ahorros. Inmobiliaria MINTEGUI. Tel. 210267. (30)

ZONA INSTITUTO. - Tres habitaciones, cuarto de baño completo, cocina, lavadero en terraza, gran salón-comedor, con ascensor, sin portería. Precio 700.000 ptas. Entrada 125.000. Resto en 10 años. Exento contribución 20 años. Inmobiliaria MINTEGUI. Telf. 210267. (36)
ZONA RUBEN DARIO. - Piso terminado, cuatro habitaciones, cuarto de baño, aseo, salón-comedor, cocina, lava dero en terraza y balcón. Precio 925.000 ptas. Entrada 525.000. Resto Caja de Ahorros. Inmobiliaria MINTEGUI. Tel. 210267. (32)
ZONA HORNABEQUE. - Tres habitaciones dobles, con armarios empotrados, baño, aseo, cocina con offis, terraza, gran salón-comedor, calefacción central. Precio 1.600.000 ptas. Entrada 550 mil. Resto tres años. Inmobiliaria MINTEGUI. Teléfono 210267. (32)
ZONA PORTALS NOUS. Tien da en carretera principal, 40 m2., aseo, gran vitrina. Precio 420.000 ptas., facilidades. Inmobiliaria MINTEGUI. Telf. 210267. (21)
PARTICULAR. Vende piso 4º compuesto de recibidor, sala-comedor, cocina, baño, tres dormitorios, dos terrazas, calor negro, exento con tribució, ascensor, sin portería. Entrada 100.000, resto en 10 años. Informes: Fantagista Sastre Juan, 11-3a. (34)
SOBREÁTICO terminado, a estrenar, zona 31 Diciembre, tres habitaciones de 14 y 18 m2, recibidor 22 m2, dos baños completos, sala comedor 38 m2, 57 m2 de terraza. Todas las paredes insonorizadas. Precio: 1.400.000... Fácil a d e s. LINDE; E. Alzamora, 20. Teléfono 216814. (41)
PISOS construcción, Son Dureta, 4 habitaciones, baño y aseo, sin ascensor ni portería desde 600.000 ptas. Facilidades. LINDE. E. Alzamora, 20. Tel. 216814. (23)
PISOS construcción, 3 habitaciones, baño y aseo, terraza. Exentos contribución, zona Héroes de Manacor, desde 682.000 ptas. LINDE. E. Alzamora, 20. Teléfono 216814. (23)
PISO terminado, 3 habitaciones, baño y aseo, 1º, sin ascensor ni portería, 32 m2 de terraza nuevo a estrenar zona Héroes de Manacor. 800.000 ptas. LINDE. E. Alzamora 20. Telf. 216814. (31)
VENDO PISO, exento; Avenida; con o sin garaje, cuatro dormitorios, un baño, dos aseo, calefacción, equipado. Razón: San Miguel, 56. (perfumería). (20)
VENDO pisos 2-3 y 4 dormitorios, exentos contribución, en Plaza Guillermo Moragues, desde 100.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS. Pza. Cort, 15, 1.º. Tel. 224660. (20)
VENDO pisos 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, calle Héroes de Manacor, desde 100 mil ptas. entrada. Agencia QUETGLAS. Pza. Cort, 15, 1.º. Tel. 224660. (25)
VENDO pisos y áticos, de 1 y 3 dormitorios, en El Rafal, entrega en Diciembre, entrada desde 75.000 ptas. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 224660. (27)
VENDO pisos 3 dormitorios en construcción, calle Francisco Martí Mora, 100.000 pts entrada. Agencia QUETGLAS. Pza. Cort, 15, 1.º. Tel. 224660. (21)
VENDO pisos y áticos, 3 y 4 dormitorios en construcción, calle Reina Esclaramunda, facilidades a convenir. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1.º. Teléfono 224660. (24)
VENDO pisos y áticos, 3 y 4 dormitorios, en Avenida Argentina, llaves en mano, facilidades a convenir. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort 15, 1.º. Tel. 224660. (24)
PISOS construcción, Pza. Pedro Garau, 4 habitaciones, baño y aseo, trastero, terraza. Precio: 1.350.000. LINDE. E. Alzamora, 20. Teléfono 216814. (20)
PISOS y áticos construcción, 3-4 habitaciones, baño y aseo, terrazas. Zona Reyes Católicos, desde 900.000. LINDE. E. Alzamora, 20. Telf. 216814. (22)
VENDO local en construcción 25 m2., Ca'n Pastilla, buena situación. LINDE. E. Alzamora, 20. Tel. 216814. (16)
PISO muy céntrico, 8ª planta, vistas a la bahía, nueva construcción, 4 dormitorios. Precio 1.650.000 ptas. Facilidades. Fincas JULIA. Plaza España, 15. (22)

VENDO local en construcción 25 m2., Ca'n Pastilla, buena situación. LINDE. E. Alzamora, 20. Tel. 216814. (16)
PISO muy céntrico, 8ª planta, vistas a la bahía, nueva construcción, 4 dormitorios. Precio 1.650.000 ptas. Facilidades. Fincas JULIA. Plaza España, 15. (22)
VENDO local en construcción 25 m2., Ca'n Pastilla, buena situación. LINDE. E. Alzamora, 20. Tel. 216814. (16)
PISO muy céntrico, 8ª planta, vistas a la bahía, nueva construcción, 4 dormitorios. Precio 1.650.000 ptas. Facilidades. Fincas JULIA. Plaza España, 15. (22)

VENDO local en construcción 25 m2., Ca'n Pastilla, buena situación. LINDE. E. Alzamora, 20. Tel. 216814. (16)
PISO muy céntrico, 8ª planta, vistas a la bahía, nueva construcción, 4 dormitorios. Precio 1.650.000 ptas. Facilidades. Fincas JULIA. Plaza España, 15. (22)
VENDO local en construcción 25 m2., Ca'n Pastilla, buena situación. LINDE. E. Alzamora, 20. Tel. 216814. (16)
PISO muy céntrico, 8ª planta, vistas a la bahía, nueva construcción, 4 dormitorios. Precio 1.650.000 ptas. Facilidades. Fincas JULIA. Plaza España, 15. (22)

VENDO local en construcción 25 m2., Ca'n Pastilla, buena situación. LINDE. E. Alzamora, 20. Tel. 216814. (16)
PISO muy céntrico, 8ª planta, vistas a la bahía, nueva construcción, 4 dormitorios. Precio 1.650.000 ptas. Facilidades. Fincas JULIA. Plaza España, 15. (22)
VENDO local en construcción 25 m2., Ca'n Pastilla, buena situación. LINDE. E. Alzamora, 20. Tel. 216814. (16)
PISO muy céntrico, 8ª planta, vistas a la bahía, nueva construcción, 4 dormitorios. Precio 1.650.000 ptas. Facilidades. Fincas JULIA. Plaza España, 15. (22)

PISOS zona Blanquerama, 3 y 4 dormitorios, sala comedor, baño, terraza, galería, buena orientación, exentos, desde 550.000; 140.000 entrada, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tl. 210294 (26)
PISOS y ATICOS zona Avenida, 4 dormitorios, baño, aseo, gran salón comedor, terraza, galería, exentos, desde 875.000; 200.000 entrada, resto facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfonos 210294. (25)

FINCAS VAQUER Calle Dameto, 31, 2º. Junto Pza. Progreso. Teléfono: 235155.

Vendo pisos, áticos y locales en construcción, en Sta. Catalina, 3 dormitorios, desde 550.000 y el resto 10 años. Pisos y áticos en construcción Zona Santa Payesa, de 3 dormitorios, exentos, precio desde 545.000; entrada 100.000, mensuales 3.000 y entrega llaves 75.000, resto 10 años. Pisos y áticos en construcción, Plaza Toros, de 3 dormitorios. Precio: 550.000; entrada 75 mil, mensuales 3.500 y entrega llaves 60.000, resto 10 años. En construcción pisos y áticos, Zona San Sebastián, 2-3 dormitorios. Precio desde 450.000; entrada 75.000, mensuales 3.500 y entrega llaves 60.000, resto 10 años.

VENDO Pisos y áticos terminados, junto estación de Sóller. En Arenal, pisos y áticos con grandes terrazas Pisos terminados de 3 dormitorios, C/. Nicolás de Pax. Pisos y áticos exentos, de 3 y 4 dormitorios, en calle Francisco Manuel de los Herreros. INMOBILIARIA SANS C/. Padre Atanasio, 11. Edificio Plaza. Teléfono: 22 25 89

ANSELMO CLAVE Vendemos magnífico piso completamente decorado. Superficie 110 m2. 3 dormitorios. Salón comedor con chimenea. Cocina completamente amueblada con galería. Baño completo. Dormitorios y aseo servicio. Terraza. Calefacción central. DARSER INMOBILIARIA Teléfono: 23 18 49.

SU SUEÑO HECHO REALIDAD Apartamentos de gran lujo, en primera línea zona Palma Nova. De tres, dos y un dormitorio para que usted elija el tipo que más le convenga. Construcción esmerada. Playa privada, jardín tropical, piscina, bar restaurante y supermercado. ¡¡¡A PRECIOS DE PROMOCION!!! RUSTIC - Velázquez, 18, pral. Telf. 225600-01

PISOS EN CONSTRUCCION PONT D'INCA Entrega próximo verano. Calle Cabana, números 39, 41 y 43. 3 dormitorios - Salón comedor con terraza. Cocina alicatada - Baño completo, etc. 10 AÑOS FACILIDADES (con préstamo hipotecario). Para informes en la misma obra Sr. GONZALEZ.

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR Vendo pisos y áticos calle Aragón, frente Restaurante Dragonera y Vía Alemania, frente Instituto. De 3, 4 y 5 dormitorios, baño y aseo. Acabados de primera calidad. Vendo en Edificio Buenos Aires, 2 últimos pisos, con aparcamiento. llaves en mano. Informes: Aragón, 20

OCASION DE CONSTRUCTOR A PROPIETARIO VENDE Pisos, aparcamientos, despachos y locales comerciales con facilidades en distintas zonas céntricas de Palma. Teléfono: 252155 y 252963.

PISOS Y ATICOS EN CONSTRUCCION Calle Reyes Católicos, de 140 m2, 4 dormitorios, todo calidad de primera. Precio: 930.000,- ptas. Entrada 175.000,- resto 8 años. Informes: Dameto 31-2 (Junto Plaza Progreso)

VENDO PISOS Y ATICOS EN CONSTRUCCION Junto Pedro Garau, de 3 dormitorios. Precio: 600.000,- ptas. Entrada 75.000,- Resto 10 años. Informes: Dameto 31-2 (Junto Plaza Progreso)

BOLSA DEL MOTOR Camiones SERVICIO OFICIAL (BULTACO TORROT) Recambios originales. Antonio Ribas, 112. Palma. Telf. 277055 (10)
VENDO «Lobitos» en buen estado. Telf. 217640. (18)
AUTOMOVILES SU COCHE USADO, sirve de entrada; cambio por nuevo o seminuevo. VALORAMOS MAXIMO. 24 meses plazo. Condiciones óptimas. EXPOAUTO; Arch. Luis Salvador, 66. (29)



**BOLSA DE TRABAJO**  
Ofrecen Empleo

**(6628) AGENCIA DE VIAJES**  
PRECISA:  
Persona con capacidad de iniciativa, y experiencia para el Dpto. de Reservas. Conocimientos de inglés, imprescindible escrito.  
Dirigirse con curriculum vitae a:  
Viajes MERCEDES AIRE, S. A.  
Jaime III, 77, entlo. Tels. 213349 y 217313.

**(6612) PRECISAMOS UNA APRENDIZ MUYSERIA PARA TIENDA DE ALTA COSTURA.**  
Pauline Scalfi - Pza. Sta. Catalina Tomás, 36. Palma - Telf. 21.2741.

**(6587) HOTEL ACAPULCO**  
-Playas de Palma-  
Necesita BOTONES. - Teléfono: 261800.

**(6286) HOTEL PALMA NOVA**  
NECESITA CAMARERAS PISOS ABIERTO TODO EL AÑO BUEN SUELDO

**(6604) COMYLSA**  
EMPRESA CONSTRUCTORA, S. A.  
Precisa Peón Ord., para obras. Informes: Teléfono: 22 46 46.

**(6497) URGENTE**  
Se necesita cocinero con conocimientos de cocina ESCANDINAVA. - Presentarse en: Restaurante A.B.C. - calle Calvo Sotelo, 226 Teléfono 23 75 41.

**(6595) SE NECESITA ELECTRICISTA OFICIAL 1ª o 2ª.**  
Informes: COMERCIAL-PETRO  
Calle Benito Pons, número 9.

**(6588) NECESITA CAMARERAS DE PISOS.** Hotel primera categoría abierto todo el año.  
Tels. 26 13 16 - 26 01 50 - 26 01 54

**(6451) TELEFONISTA**  
SE PRECISA para trabajo todo el año.  
HOTEL REY DON JAIME  
Santa Ponsa.

**(6593) SE NECESITA**  
Ayudante Recepción - Conserjería para turno de tarde. Inútil sin experiencia.  
HOTEL ALCINA  
Pº Marítimo. Presentarse mañanas de 10 a 13.

**(6554) NECESITO OFICIAL Y AYUDANTE DE PASTELERIA.**  
Razón: 31 Diciembre, 81.  
M. LLULL.

**(6568) EMPRESA DE MONTAJES ELECTRICOS SOLICITA SECRETARIA BACHILLER SUPERIOR**  
No es imprescindible experiencia; si mecanografía. Jornada de 9 a 13'30 y de 16 a 19'30. Retribución a partir de 6.500 ptas. según experiencia y aptitudes. - Currículum vitae. Escribir a la atención del Sr. VALCANERAS. Obispo Massanet, 3 - Palma.

**(6575) SE NECESITAN OFICIALES ALBAÑILES Y PEONES PARA OBRA EN AEROPUERTO.**  
Dirigirse a: CUBIERTAS Y TEJADOS, S. A. en oficina obra, junto Torre Control Aeropuerto.

**(6044) URGE PELUQUERA - DEPENDIENTA**  
Para venta de pelucas. Buenas condiciones. EXCLUSIVAS FESTIVAL. C/. San Miguel, 174

**(6451) CAMARERAS DE PISO Y MUJERES LIMPIEZA Y LAVANDERIA. TRABAJO TODO EL AÑO SUELDO: 6.000 PTAS. MENSUALES. HOTEL REY DON JAIME (Sta. Ponsa)**

**(5645) APRENDIZ Y DEPENDIENTA**  
SE NECESITA EN: CALZADOS TOLETE  
Presentarse en Pza. Olivar, 38.

**(4247) TAXISTA**  
PRECISA GARAJE SEGUI  
Informes: De 16,00 a 20,00 horas:  
Duquesa de La Victoria, 35.

**COCINERA EXCELENTE**  
EXIGIMOS:  
- Buena presencia. Experiencia anterior. Inútil sin referencias.  
OFRECE:  
- Buen sueldo y trato agradable. Para matrimonio extranjero.  
Interesadas dirigirse personalmente a: SRA. CORBIER - Oliver Mateu - Edificio Dauphin-Magalluf - Telf. 254 ó 256 Palma Nova.

**PARA EXPANSION COMERCIAL**  
NECESITAMOS SEIS PERSONAS  
EXIGIMOS:  
- Cultura a nivel bachiller -  
Don de gentes - dinámicos - con deseos de superación constante y dispongan horas libres.  
Los interesados personarse de 12 a 13,30 y de 18 a 19 en Pl. Santa Eulalia, 24-3ª. (Curiosos abstenerse).

**(6500) KRAFT QUESOS GIMENO**  
Tenemos interés en contratar un chófer de Segunda para reparto de quesos.  
Ofrecemos 78.000 ptas. de ingresos fijos y más incentivos mínimos de 48.000 anuales y vacaciones. Si la persona elegida conoce bien el reparto a tiendas de comestibles, podrá terminar su reparto al mediodía algunos días, pudiendo disponer de la tarde para su asunto personal. Dirigirse a Calle Viñaza, 10, pral. B. SR. DOMINGO

**(5457) HOTEL «MAGALUF - PARK» NECESITA**  
♦ Matrimonio para Lencería.  
♦ Mujeres lavandería  
♦ Mujeres limpieza  
♦ Camareras piso  
- Trabajo todo el año  
- Sueldo interesante  
Teléfono 400 Palma-Nova

**(6605)**  
Somos una renombrada Empresa en el comercio exterior de Baleares.  
USTED ES CAPAZ de dirigir nuestras oficinas. Solicitamos su colaboración y su profunda experiencia en materias de **ADMINISTRACION CONTABILIDAD PREVISIONES**  
No nos importa su sexo, sino sus cualidades profesionales y humanas en el sentido de:  
- Suma responsabilidad.  
- Seriedad y orden.  
- Agilidad mental e iniciativa  
- Puntualidad.  
Ofrecemos 240.000. pesetas anuales, con buenas posibilidades de desarrollo y porvenir. Si le gusta trabajar en un ambiente agradable y variado contáctenos a través de:

**MALLORCA SERVIS SELECCION**  
27-888-1  
C/ Obispo Massanet, 3, esquina C/ Aragón. Palma. Horario: de 9 a 1,30.

**(6598) AUTOMOCION BALEAR, S.A. NECESITA VENDEDORES Y FICHERISTAS «RECAMBIOS PEGASO - SAVA»**  
Presentarse en: Gremio Carpinteros, 35 - Polígono La Victoria, preguntar por el Sr. Roca.

**(6471) PRECISAMOS ADMINISTRATIVO ESPECIALIZADO EN ASUNTOS COMERCIALES, FACTURACION Y ESTADISTICAS.**  
Indiquen pretensiones. - Presentarse en: FACTORIA COLCHON FLEX Carretera Inca - Telf. 270700

**OTRAS SECCIONES**  
**Hospedajes,**  
CEDO habitación doble y una individual. calle Salud, 5. Terreno. (10)  
CEDO DOS habitaciones para dormir, matrimonio, camareros o señoras. calle Honderos, 129, 5. 2º. (14)

**AGENCIA DE VIAJES**  
AMPLIACION CUPO 1972 PRECISAMOS 700 PLAZAS  
Hotels y Hostales de una y dos estrellas. Zonas: Toda la isla, en especial El Arenal, Ca'n Pastilla, Calamayor, San Agustín, Illetas, etc. - Ofertas:  
Teléf. 23 53 77.  
Sr. A. PARIS Y TRABAL.

RESIDENCIA UNIVERSITARIA, en zona Universitaria de BARCELONA. Hab. con lavabo y teléfono. Pensión completa 5.500 ptas. mes. Informes y reservas: Teléfono 203.31.00. (22)

**Maquinaria**

**GRUAS TORRES CONSTRUCCION**  
se alquilan por mes. TECMA  
Teléfono 25 68 09.

**Música**  
VENDO órgano Gem de Lu-xe último modelo, de 5 meses. Facilidades. Teléfono no 232014. (13)  
VENDO guitarra «Prattia» y amplificador «Burns». Muy barato. Tel. 236739. (10)

(6306) PRECISAMOS organista con carnet, para conjunto músico-vocal. Informes: Sr. Salom. Teléfono 225748. (13)

**Enseñanzas**

ACORDEON, GUITARRA, LAUD, BANDURRIA, BATERIA, ARMONICA, SOLFEO TEORIA. Estudie por correspondencia el instrumento, to que prefiera con facilidad y rapidez. Enviamos los instrumentos. Pida folleto gratis a Instituto MOZART; Vergara, 1. BARCELONA-7. (32)

IDIOMAS: Francés, Inglés, español, para extranjeros. Clases individuales y colectivas. Lecciones a domicilio. Informes: Costa y Llobera, 42, 3.º Telf. 223394. (21)

IDIOMAS, clases individuales o colectivas. Calle Luna, 20-22 (Hostalets). Teléfono 273240. (12)  
THE INTERNATIONAL BENEDICT SCHOOL OF LANGUAGES. Calle Armengol, número 3 (travesía San Jaime). Tel. 222874. Cursos diurnos y nocturnos; alemán, inglés, francés, sueco, ruso, árabe y español para extranjeros. Principiantes y avanzados INGLÉS COMERCIAL Nocturno. Secretaría de 8'15 a 1'30 y de 4 a 9. LABORATORIO DE IDIOMAS.

EN EL ARENAL, ALEMÁN, INGLÉS, FRANCÉS; método directo e intensivo; clases privadas y con grupos. Bachiller matemáticas, física y química. Calle Torrente, 34, 4.º derecha. Teléfono 222874. (27)

ALEMÁN, clases individuales o pequeños grupos, por profesor nativo; con mucha experiencia. Telf. 217609. (12)  
AMERICANO mayor da clases de inglés, individuales o grupos. Tel. 217609. (10)

ALEMANA (nativa) da clases. Plaza del Buen Consejo, 19, 4.º (10)  
INGLES clase particular, varias veces por semana. 500 mensuales. Plaza del Buen Consejo, 19. (14)

CORTE Y CONFECCION. Sistema MARTI, profesora da clases en calle Pedro Alcántara Peña, 18, 1º, izq. Teléfono 225292. (16)

ESTUDIANTE Magisterio daría clases Bachiller (letras) Primaria. Informes: 221659, de 2 a 4. (13)  
CORTE Y CONFECCION: calle Luis Marí, 139, 2º. (10)

ALEMANA NATIVA da clases de Alemán. Conde Sallent, 85, 4º. (10)  
CENTRO ESTUDIOS INGLÉS profesorado nativo. Avenida Alejandro Rosselló, 84. Teléfono 222102. (10)

BARNIZAMOS todas clases de muebles y puertas. Informes: Telf. 272823. (10)  
FRANCES clases particulares, profesora nativa. Llamar mañanas de 8h. a 4h. Teléfono 276827. (13)  
UNIVERSITARIA daría clases bachiller y primaria. Informes: Tel. 252812. De 2 a 4. (12)  
ACADEMIA ALEMANA. Plaza Mayor, 45. Tel. 232706. Clases particulares o grupos reducidos. Inglés - Alemán - Francés - Sueco. Método intensivo. Profesores nativos. Traducciones. (21)

**Radio y TV**  
SERVICIO PHILCO. TOWNHOUSE. MERIDIAN. Nicodás de Paz 25 Tel. 226884. (10)

SERVICIO TECNICO Oficial IBERIA TELE-ESTADIO: Calle Francisco Marí Morera, 80. Telf. 272225 (12)  
REPARAMOS televisores, antenas. Servicio rápido. Garantizado a domicilio. Teléfono 277025 - 277094. (10)

TELEVISION Y RADIO: Reparaciones rápidas a domicilio. Llame al Teléfono 274468. (10)  
REPARACIONES I.V., rápidas. Megafonía BALEAR. Barón Sta. María Sepulcro 16. Telf. 217690 (12)

CISISA: Le repara su I.V. y mientras se deja uno de los suyos para que usted siga viendo I.V. General Godea, 41. Telf. Teléfono: 21 47 26 (25)  
REPARACIONES I.V. a domicilio; servicio rápido. Teléfono 217125 (15)

ANTENAS T.V., individuales y colectivas; instalación y reparaciones garantizadas. LASEL; calle Juan Crespi, 55. Teléfono 234394. (16)  
CONFIEEN la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos. Servicio, entrega y recogida a domicilio. San Felipe Nerí 30, entlo Tel. 217125 (24) no 232014. (13)

**Nautica**  
CUANSA: Motores marinos VOLVO PENTA. Cruceros CROWN PENTA fuera borda. EPE. LABAYA. OROSCO LAUD EN PLASTICO YBIC. esloras 6,90 CAPITAN Salom. 13 Teléfono 25 33 33 (23)

MOTORES fuera borda BRITISH SEAGULL y CRESTENT. Interiores COACHE y STUART Yates, lanchas y cruceros ARCOA. Lanchas, botes TAYLOR Llauds, canoas y botes COPINO. Desde un bote a un yate. Barcas a motor y a vela. Admitimos cambios; damos facilidades y servicio propio postventa. CASA MUS: Honderos, 57. (52)

COMPRO motor fuera borda de 50 a 60 HP. Ramón Muntaner, 53. Tel. 250736. (13)  
VENDO LANCHAS EPE, cuatro metros, motor Chrysler 35 HP; arranque eléctrico. Ramón Muntaner, 53. Teléfono 250736 (16)

VENDO Lancha 32 metros. Volvo Penta 15 1/2 caballos. Perfecto estado. Informes: Telf. 905. Manacor. (12)  
VAYA DIRECTO: Todo tipo de embarcación de poliéster, nueva, usada, bote, canoa, crucero, vela, motor, el más extenso surtido y mejor calidad en Comercial Garaje SEGURA. Avenida Alejandro Rosselló, 54. Teléfono 215502. (32)

POR POCOS DIAS: Un bote mallorquin de poliéster, de 3'98 metros + motor = 35.500' - ptas. Lo más bonito y económico. Comercial Garaje SEGURA; Avenida Alejandro Rosselló, 54. Teléfono 215502. (28)

MOTORES Marinos Diesel de 4 a 185 HP. Perkins. Camsajor. Dieter. Rugerini. Fuera bordas «Carnita». Grupos electrógenos, entregas inmediatas; stock recambios. Facilidades pago. Servicio Post-Venta SOLMOTOR S. A. Aragón, 165. Teléfono: 270606 - 270649. (32)

VEA EN Comercial Garaje SEGURA el baut poliéster, de seis metros, con motor Diesel por 185.000' - pesetas, Avda. Alejandro Rosselló, 54. Tel. 215502. (22)

MOTORES MARINOS, Interiores, Diesel, desde 4'5 HP a 70 HP; los mejores precios y marcas en Comercial Garaje SEGURA; Avenida Alejandro Rosselló, 54. Teléfono 215502. (24)

OFERTA ESPECIAL Con motor Diesel o sin motor.

3'98 m. cubierta tapada sin título patrón, no paga impuestos. COMERCIAL GARAJE SEGURA Av. Alej. Rosselló, 60. Telf. 215502 - 225446.

MINI-CRUCERO Diesel y gasolina. Esloras 5'20 m. 20 mph en crucero. Al precio más competitivo del mercado.  
DIBALSA División Náutica. Carretera Inca, km. 1. Teléfonos 274700 y 274704.

**Compras**  
COMPRO MUEBLES y trastos viejos, Alfarrería, 9. Teléfonos 215747-274889. (10)  
COMPRO libros antiguos, pago bien los referentes a Mallorca. FIOL. Olmos, 119-A. (12)

**COMPRO RESTOS SERIE DE ARTICULOS DE PIEL Y NAPÁ.**  
Ofertas al Telf. 224292.

**Ventas**  
NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 50 por 100 señalado en la tasa.

ATENCIÓN COLMADOS: Lluquido: cámara congelados, mostrador frigorífico, acondicionador aire, corta flambres eléctrico, registradora, balanzas esterilíferas. Teléfono 217495 (tardes). (18)  
GRAN SURTIDO de puertas, tas, ventanas, persianas, p. castellanas. Carpintería en general. Pedro II, 72. Palma. Telf. 270090. (16)

SE VENDE muebles Moncur. «Son Sanos» CAPDELLA. (10)  
VENDO utensilio completo peluquería, con cuatro secadores casi nuevos. Informes: Héroes de Manacor, 312. Tel.: 27 28 09. (16)

**Varios**  
URGENCIAS: FONTANERIA al día. Telf. 27856 (10)  
LIMPIEZA oficinas y su conservación: Confíela al «BRILO BALEAR». Pida presupuesto. Tel. 222700. (13)

CRISTALERIAS y escaparates; su limpieza y conservación: «EL BRILLO BALEAR». Telf. 222700. (12)  
CORTINAJES, confección, instalación de rieles, forrado paredes y puertas. Tapizados SAGAR. Ramón Muntaner, 92. (14)

DECORACION cortinajes, tellos. Tapizados SAGAR. Ramón Muntaner, 92. Consultenos presupuesto. Servimos a todas las Baleares. (15)  
ARMARIOS COCINA a medida. Antes de comprar sus armarios ¡VISITENOS! Vea la calidad y precio de nuestros modelos. Construcción propia, calle Ibiza, 9 (junto Frontón). (28)

GANE de 10.000 a 20.000 pesetas mensuales, cultivando champiñones en sus horas libres y en su casa. Comparamos producción al máximo precio. Escribir a: «MONTBLANC»; refer. 18 Calle Calvet, 5. BARCELONA (6). (32)

SU PROBLEMA resuelto, reparación de carpintería a domicilio. Telf. 212198. (16)  
BLANQUEOS y PINTURAS ABRINES; Dámazo Calvet, 20, 1º. Telf. 234325. (10)  
MODISTA especializada novia, futura mamá. Teléfono 275365. (10)

NECESITAMOS oficial. Peluquería MANOLO. Calle Regalo, 59. (10)  
ULTRA, recogida y entrega limpieza de sus alfombras. Teléfono 254878. (10)  
ULTRA, guardaremos sus alfombras; limpieza seco. Telf. 254878. (10)  
ULTRA, limpieza alfombras en seco. Telf. 254878. (10)  
TRADUCCIONES español a inglés (viceversa); responsabilidad. Informes: Manos, 126, sobreático C.

**ALFOMBRAS SE VENDEN DIRECTAMENTE DE FABRICA**  
Calle Soldado Cifre Gomila, 69 (SOLO MAÑANAS)

**ENFERMERAS**  
S.E.S. a domicilio, niños y enfermos bien atendidos, practicantes. Tel. 260670 y 223110.

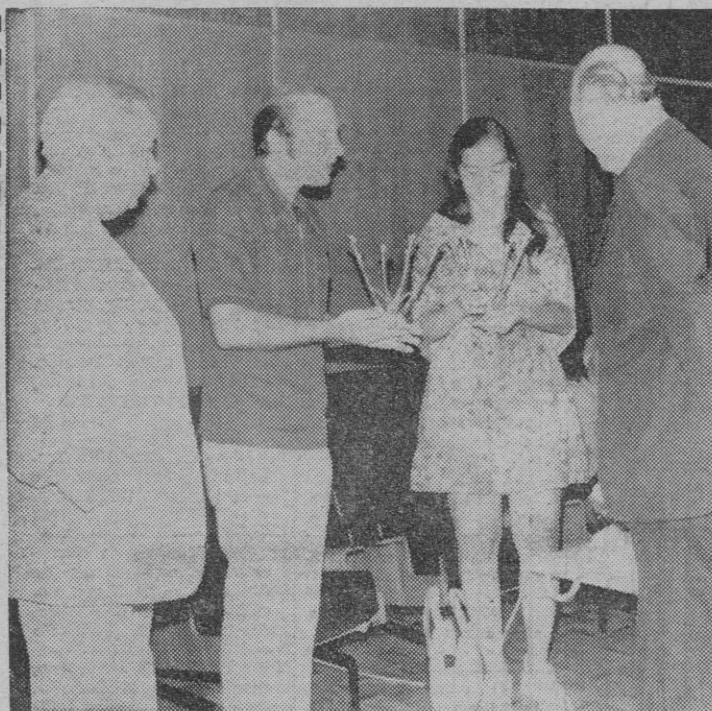
**BANDERINES SALMA**  
Calcomanías, adhesivos, banderines, escudos, camisetas. Serigrafía en general  
Tenient: Ferrá Fiol, 5. Palma. Tel. 25 26 33

HOY  
**36 páginas**

«LA GENTE FUE SIEMPRE TAN AMABLE EN TODAS PARTES...»

## «NUNCA PODREMOS OLVIDAR NUESTRA LUNA DE MIEL EN MALLORCA»

Dice, en una carta dirigida al Fomento de Turismo, la pasajera «cuatro millones» de 1971



EL SIMPÁTICO MATRIMONIO BASSO, QUE HACE UN MES Y MEDIO —APROXIMADAMENTE— RESULTARON SER LOS «PASAJEROS CUATRO MILLONES DE 1971».

(Foto de Archivo)

Cuando, hace todavía un par de semanas se celebraba en el aeropuerto palmésano la llegada del turista «cinco millones» de 1971, que como nuestros lectores saben recayó en una guapa señora alemana, don Antonio Pomar, del Fomento de Turismo, recibió ayer mismo una carta firmada por el matrimonio Basso, que, un mes antes —sobre poco más o menos, que no importante es en esta ocasión la fecha exacta— había sido —ella, la señora Basso— los pasajeros «cuatro millones» Una carta que, por lo simpá-

ca, nos permitimos reproducir en castellano, para nuestros lectores.

Los señores Basso, el joven matrimonio norteamericano de origen italiano, se fueron —como muy bien claramente expresan en la carta en cuestión, muy satisfechos de las atenciones que, durante su luna de miel en la isla, les dispensaron no sólo nuestras autoridades turísticas sino todos los mallorquines en general.

«Querido señor Pomar: Estoy segura que ya nos ha olvidado Vd. pero siento que esta carta

es necesaria. Gary y yo misma queremos solamente darle las gracias por hacer de nuestra estancia en Mallorca tan agradable y hermosa. Nuestra luna de miel hubiera sido siempre digna de recuerdo, no importa adónde hubiéramos ido, pero gracias a su generosidad la convirtió Vd. en algo que nunca podremos olvidar. Su isla nos hizo siempre una calurosa acogida, a cualquier sitio que fuéramos. Y la gente fue siempre tan amable en todas partes...

Desgraciadamente, Nueva York no es Mallorca y hemos tenido que volver a la realidad demasiado rápidamente. De todas maneras, conservamos tantos maravillosos regalos que siempre nos seguirán familiarizando con Mallorca.

Al llegar al aeropuerto de Kennedy recibimos las fotos que nos faltaban. Nos tomaron varias más a nuestro desear, pero no hemos conseguido verlas hasta ahora. Nuestra familia estaba fascinada ante los recortes de los periódicos.

El resto del viaje fue también magnífico pero creo que nosotros mismos lo estropeamos al compararlo con Mallorca. Cuando Gary y yo tomamos el avión que nos tenía que llevar fuera de Mallorca, estuvimos de acuerdo en que ya podíamos volver directamente a casa, porque nuestra luna de miel había sido completa.

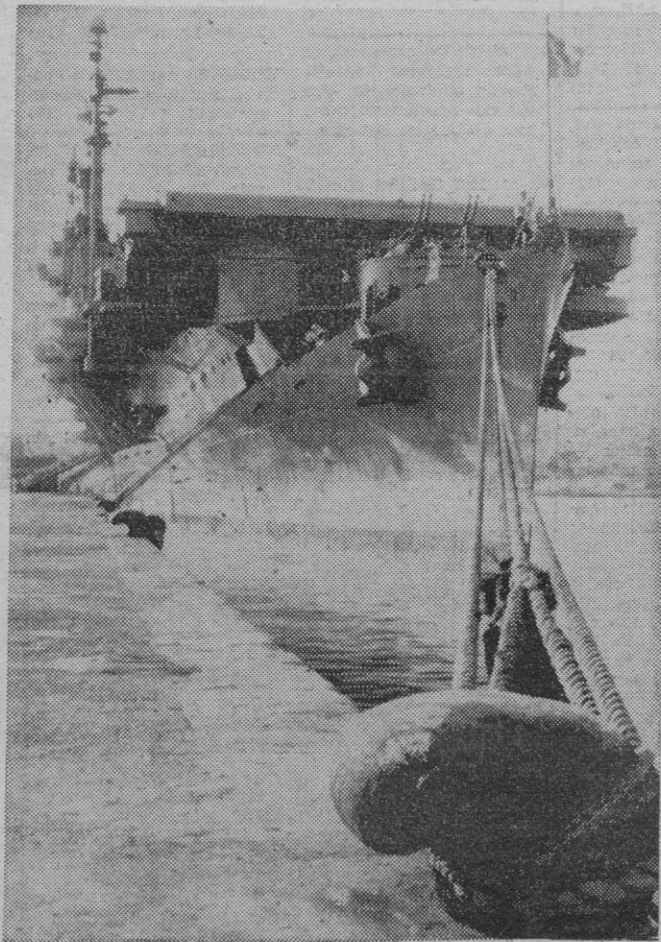
Nunca le agradeceremos bastante lo que hicieron Vds. por nosotros esa semana y el maravilloso recuerdo de Mallorca estará siempre en nosotros. Muchas gracias de nuevo».

Lillian y Gary Basso. Simpática carta de los no menos simpáticos señores Basso, pasajeros «cuatro millones de 1971». Y por lo que tiene de espontánea y sincera —y porque se vierten en ella muchos propósitos a nuestra Mallorca, que todo debemos decirlo— nos hemos permitido traerla a esta página. ¡Hasta el próximo año, Lillian y Gary Basso!

Escribe

JAIME JIMENEZ

Fotos: SERGIO Y RIBAS



EL PORTAHELICÓPTEROS «DEDALO», LA MAYOR DE LAS UNIDADES DE GUERRA DE NUESTRA ARMADA, AMARRADO EN EL DIQUE DEL OESTE.

El domingo por la mañana, los que tenemos la buena, la sana costumbre de no madrugar más que en contadísimas ocasiones, descubrimos unos muelles de Poniente totalmente invadidos por buques de guerra. Eran las anunciadas unidades de la marina francesa y española que están tomando parte en las maniobras denominadas «Faraón IV».

En el Dique del Oeste, el portahelicópteros «Dedalo»; un submarino y un par de buques de ataque, amén de los petroleros; en Peraires, los destructores de los dos países.

Y dada la gran afición que sentían los mallorquines por las cosas del mar, no hace falta explicar a nuestros lectores que en los dos últimos días los muelles de Poniente se han visto concurridísimos de curiosos que, desde tierra, no se han querido perder el espectáculo.

EN LOS MUELLES DE PERAIRES, PERMANECEN LOS DESTRUCTORES FRANCESES Y ESPAÑOLES LLEGADOS CON MOTIVO DE LAS MANIOBRAS NAVALES DENOMINADAS «FARAÓN IV».

OCHO MIL HOMBRES

A bordo de esos buques, 19 en total, viajan unos ocho mil hombres de los dos países, que con sus blancos uniformes han contribuido a dar una nota de color a la ciudad. Mañana tendrá lugar el tradicional juicio crítico de las maniobras, y al día siguiente ha sido convocada una rueda de prensa para hablar, precisamente, del resultado de estas maniobras.

VISITAS A BORDO

Ayer por la tarde, a bordo del francés «Cassard», los oficiales que componen la expedición gala ofrecieron a las autoridades españolas un cocktail, del que se habla más extensamente en otra página.

Pero lo que sí debemos decir es que hoy, desde las tres a las seis de la tarde, podrán ser visitados los buques franceses y españoles sin precisarse

para ello ningún pase especial. Los 19 barcos estarán aquí hasta el día 14 en que darán por terminadas las maniobras y por tanto la visita a nuestro puerto.

Y por hoy nada más. Ya les iremos informando. De momento, como salta a la vista, ahí están los 19 buques de guerra.

HOY 36 PAGINAS

A MODO DE MODERNA Y PEQUEÑA «CRUZADA»

## LOS VECINOS DEL COLL DE SOLLER, UNIDOS, DECLARAN LA GUERRA A LAS GINETAS



EL SEÑOR OLIVER RIPOLL, EXHIBE UNA DE LAS PIEZAS CAPTURADAS EL PASADO AÑO. SE TRATA DE UNA GINETA DE LAS MAYORES QUE PULULAN POR NUESTRAS MONTAÑAS Y QUE PESO CINCO KILOS.

Cada año por estas fechas, cuando se nos echa encima el otoño, bajan de las montañas la más temible de las alimañas, las ginetas (o jinetas, que de las dos maneras, creemos, se puede escribir) que causan auténticos estragos en gallineros y palomares. Tanto es así, que ahora, los vecinos del Coll de Sóller, han organizado una especie de «cruzada» para exterminar a los dañinos animales en cuestión. Y es precisamente uno de esos vecinos, don Jaime Oliver Ripoll, quien nos cuenta esa historia:

—Mire usted: a mí, sin ir más lejos, el pasado año las ginetas me mataron más de diez parejas de palomos con sus crías, y un número también considerable de gallinas.

Y nos explica, por aquello de que el reportero «es de la ciudad», que las ginetas bajan del Teix y de la Sierra de Alfabia, en oleadas, como si de modernas unidades de hacer la guerra se tratara, y devoran todos cuantos animales domésticos encuentran a su paso.

—Son —continúa nuestro entrevistado— unos animales muy dañinos, dotados de unos instintos terriblemente asesinos.

—Y para exterminarlos se han unido ustedes, los vecinos del Coll, en esa especie de «liga anti-ginetas».

—Eso, sobre poco más o me-

nos. Hemos colocado y seguiremos haciéndolo, docenas de trampas; pero como los animales, repito, son muy astutos, no siempre caen en ellos. Por ello en ocasiones haremos nuestras batidas, armados con escopetas.

—Nos imaginamos que ahora que comienza la temporada, las ginetas atacarán también a los tordos.

—Y de qué manera! El señor Oliver Ripoll, que tiene un negocio, un bar-restaurante en ese Coll de Sóller, tantas veces mencionado en este reportaje, exhibe, quizás

para espantar a las temibles fierrecillas de su familia, una ginetá disecada que —nos dice— pesó cinco kilos.

—El pasado año —sigue— conseguí matar a más de 25 ginetas, amén de todas aquellas que cayeron en las trampas que había distribuido estratégicamente por los alrededores de la casa, especialmente junto a los gallineros y palomares.

Lo dicho al principio: los vecinos de la montaña sollerense, como si de una moderna y menuda «cruzada» se tratara, han decidido declarar la guerra a las ginetas...

HA COMENZADO LA TEMPORADA

## UNA SETA DE 700 GRAMOS

Nuestros lectores ya saben lo aficionado que es Tomeu Ribas a fotografiar cosas raras o curiosas. Su especialidad podía ser muy bien y de hecho lo es, precisamente esa: «curiosidades periodísticas»; pequeñas noticias, cosas anecdóticas, todo aquello que puede tener interés

periodístico pero que no es forzosamente actualidad. Pues bien; ahora Ribas nos ha traído



do a la Redacción la fotografía que ilustra estas breves líneas. Se trata de una seta. Pero un ejemplar nada común, ya que dio un peso de 700 gramos. Y también es de las primeras que se han «capturado» en la isla.

—El afortunado poseedor de esa seta —nos explicaba nuestro fotógrafo— es el Sr. Monroig, uno de los mejores buscadores de Mallorca. Y aunque ya sabes que ellos guardan celosamente el nombre de los lugares en los que encuentran las setas, el señor Monroig me dijo que había sido cerca de

Lluc. Y para que se aprecie mejor el tamaño, Ribas ha colocado a la seta en cuestión junto a una nieta del propietario del «blac», que por cierto es monísima.

EDITORIAL

# UNA ACTITUD MUCHO MAS CONTUNDENTE

UNAS recientes declaraciones, efectuadas en la capital alavesa, por el comisario general de Abastecimientos y Transportes, han ocasionado una reacción llena de reservas, por no decir que han motivado un franco estupor. El comisario general ha dicho: "este año procuraremos contener los precios". Y la palabra "procuraremos", es la precisamente ha sido fuente de dudas y de reservas por parte de la opinión, y de reticencias comentaristas en la prensa. Nuestro colega "Solidaridad Nacional" —por ejemplo— en un comentario titulado "Procurar no es suficiente", decía entre otras cosas: "Las declaraciones del Sr. García Adoán no han conseguido levantar el pestisismo que se abate sobre la llamada "cesta de la compra"; en primer lugar porque al igual que el "intentar" resulta vago, carente de fuerza, con indudable buena intención, pero sin la agresividad que en este caso particular desearía el público consumidor, una masa consumidora compuesta por treinta y tantos millones de personas".

CURADO en salud, y más resabiado que el gato cien veces escaldado, el público se pregunta si tantas veces se han hecho declaraciones rotundas sobre la contención de precios, sin apenas resultados positivos, ¿qué nos espera ahora que sólo se habla de "procurar", y el término se circunscribe solamente a este "otoño"? Quizás, pero la ducha fría del término "procurar" no nos la quita nadie, con el agravante —insistimos— de que mientras tanto el coste de la vida sigue su carrera casi incontrolable, y raro es el día en que el público no se encuentre con que "ha subido" algún artículo de consumo, el precio de algún servicio, hasta el punto de haber agotado ya la capacidad de sorpresa y casi, casi, de reacción.

AQUI en Baleares, y tomando el año 1968 como base 100, nos encontramos con que los "gastos de la casa" estaban a fines de noviembre de 1970 en 115,50; los "gastos diversos" en 121; el capítulo "vestido" en 119; todo ello —con ser mucho— por encima de los índices nacionales en cada especialidad. Y todos sabemos lo mucho que ha "llovido" desde entonces en cuestión de precios. Principalmente, y eso es lo que más inquieta, en artículos que bien pueden ser considerados como de primera necesidad.

UNA política de procurar contener los precios en el transcurso del presente otoño, parece bien poca cosa, parece una actitud tímida e incluso débil. Y más habida cuenta que nos encontramos "emparedados" entre el dimento ocasionado por el verano y su consiguiente "boom" turístico, y las perspectivas de unas próximas Navidades en las que "inexorablemente", volverá a subir todo. Si a ello se añaden toda clase de factores coyunturales, como por ejemplo las recientes catástrofes meteorológicas, y los consiguientes perjuicios ocasionados en el campo, nos encontramos con que las perspectivas no son precisamente como para sentirse optimistas.

ES curioso —lo hemos señalado varias veces— el hecho de que cualquier circunstancia provoque una subida de pre-

cios, y que luego cuando desaparece la causa los precios no bajen. Es curioso que sólo se produzcan motivos de aumento y nunca de disminución de los precios. Porque ante una causa desfavorable, los interesados ya se encargan de hacerla automáticamente repercutir sobre el consumidor, en ocasiones incluso en mayor cuantía que el aumento de los costos de producción; pero ante una coyuntura favorable —pongamos una óptima cosecha, pongamos incluso excedentes agrícolas, pongamos las importaciones de grandes cantidades de productos, etc.— se producen toda una serie de maquinaciones para que esta coyuntura no motive una baja en los precios. Si es preciso ¿cómo no lo sabemos todos? se hacen "desaparecer" grandes cantidades de productos, arrojándolos al mar, dejando que se pudran, o por cualquier otro procedimiento.

CUANDO el año pasado se produjeron graves perjuicios en nuestra cabaña, aparte todas las subvenciones y protecciones por parte del Estado, se produjo un aumento de precios de la carne. Pero pocos meses después el panorama cambió radicalmente, y se produjo una situación que originó los más abundantes y los mejores pastos que se habían conocido en muchos años. Y fue entonces, precisamente, cuando con profundo estupor pudimos leer que esta situación iba a provocar —a través de complicadísimos vericuetos de economía de mercados— un nuevo aumento del precio de la carne, para el consumidor.

TODO hace suponer que durante el "presente otoño" el coste de la vida va a seguir aumentando hasta que las Navidades constituyan no el "lover sobre mojado", sino una verdadera tromba. Ahora se habla ya de que va a subir el precio de los turrones porque la almendra está más cara, pese a que no vamos a exportar turrones a Cuba, que era nuestro principal cliente en el extranjero. La almendra sube, de acuerdo, pero si desaparece la exportación del turron, ¿por qué al menos una cosa no compensa la otra, para el consumidor, si aplicamos con lógica elemental el principio de la oferta y de la demanda? Son verdaderamente "misterios" que nadie explica, y menos si se tiene en cuenta que si un año ha habido una baja en el precio de la almendra, tampoco se ha notado en el precio de estos productos elaborados sobre su base.

PERO no queremos caer en la casuística ni el "anecdotario", porque sería cuestión de nunca acabar. Y además tampoco es el objeto de las presentes columnas. Lo que queremos decir —en líneas generales— es que "procurar" es poco, ante la triste y alarmante realidad de cada día. Se impone una actitud mucho más contundente y enérgica, y además —lo volvemos a repetir— que no se quede en la periferia del fenómeno, sino que vaya al fondo, a la raíz misma de este mal. Pese a quien pese, pues ya va siendo hora de entrar a saco en cierto cúmulo de intereses creados, para hacer prevalecer los del consumidor, es decir, los de la inmensa mayoría, en definitiva el bien común, meta y norte de toda gestión de gobierno.

prensión, a la vez que se re-considera este tema.

Lo cierto es que como el Ministro de Hacienda señaló ante la Cámara Hispano-norteamericana en Nueva York, la balanza de pagos presenta hoy el estado más satisfactorio que nunca ha tenido. Tras el rápido crecimiento de los años sesenta, sus tasas de aumento se situaron entre las primeras del mundo. El país alcanzó unos niveles de empleo y renta muy satisfactorios, teniendo en cuenta las cotas desde las que se partía. La etapa que se avizora es decisiva en la evolución económica. Por eso hay que afrontar de cara los problemas que saldrán al paso, si queremos mantener el equilibrio que hemos logrado con esfuerzo. Para sostener el rit-

no previsto hay que incrementar las exportaciones. Esta es la baza fundamental. Actualmente los productos que importamos, las superan en cifras elevadas. Lógico es que se trate de salvar la laguna con una mayor afluencia de divisas. Por eso cualquier freno como el que hemos mencionado, puede ser muy peligroso. Coincidiendo con estas declaraciones, el Subsecretario de Comercio inauguraba la Feria de Muestras de Zaragoza y resaltaba también los importantes cambios cualitativos y cuantitativos experimentados en nuestra balanza de pagos. Señaló asimismo el auge de las exportaciones y la necesidad de mantenerlo a toda costa. El fortalecimiento de las (Continúa en la página 10)

# Cocodrilladas

## PUES QUE BIEN

Como aquí, en este país, casi todo se va en homenajes, con frecuencia se organizan en honor de los ancianos. Ya se sabe: misa con sermón, típico desayuno con chocolate, banda de música, y cosas así. Otra cuestión es si hemos resuelto el enorme y sangrante problema social y humanitario de la vejez. Nos referimos a pensiones dignas y actualizadas, centros geriátricos y gerontológicos, residencias modernas, etc. Bien están los homenajes, pero si falla lo otro, es decir, lo principal, la cosa huele en exceso a folklore y paternalismo. Y si no, ejemplo al canto.

## ¡QUE COSAS, SEÑORES!

Recientemente, en un rincón de la Isla, ha tenido lugar uno de esos homenajes a la vejez. Y el cronista del acto, al dar cuenta del mismo en un diario de Palma, escribe entre otras cosas: "Todo el acto estuvo presidido por el delegado de la Caja de Ahorros don (aquí el nombre y apellidos), director de las oficinas de dicha entidad en (aquí el nombre del lugar), el cual se mostró muy simpático y generoso con todos los ancianos obsequiándoles con una ensaimada mallorquina y un maravilloso "pollastre". (¿Qué cosas, amigos! Una duda solamente por parte nuestra: El "maravilloso" pollastre, (era de "posesió" o de granja?).

## TRES NUEVAS UNIVERSIDADES

De una agencia informativa, leemos: "Según noticias procedentes de fuentes bien informadas, dentro del período de vigencia del III Plan de Desarrollo se van a crear en España tres nuevas universidades. Se desconocen los puntos de ubicación de las mismas, pero se comenta que Málaga podría ser sede de una de ellas". (Sin comentarios).

## EL ACOMODADOR PREMIADO

Hay unas severas instrucciones, en beneficio del público que ha tenido la atención de ser puntual, y por respeto a la música y a quienes la interpretan, que prohíben terminantemente el acceso a las localidades del Teatro Real hasta que no se produzca el final de un tiempo sinfónico o una pieza. El otro día fue al Real el ex-canciller doctor Ludwing Erhard y como quiera que llegó tarde, el acomodador le hizo esperar en el hall explicándole los motivos, cosa que el famoso político entendió perfectamente. Entre otras cosas porque el ex-canciller es el autor del llamado "milagro alemán" y este "milagro", en no poca medida, se debe a una mentalidad europea que exige estas formas de actuación. Y ahora viene lo bueno, mejor dicho, lo malo: a esta actuación la prensa le ha dado caracteres de noticia poco menos que sensacional y acontecimiento poco menos que extraordinario. Mal asunto, pues nos hemos perdido la excelente oportunidad de que este alto personaje se hiciera de España la idea de que este criterio de absoluta igualdad ante la ley o ante los reglamentos, es aquí la norma y no la excepción. Pero mucho menos podrá hacerse esta idea, desde el momento en que al acomodador de marras se le ha otorgado el premio "Ayca" destinado a aquellas personas que se han distinguido en el cumplimiento de su deber, y el mismo premio "Ayca" ha sido concedido al propio Erhard por "aceptar de buen modo la sugerencia de este acomodador ejemplar".

## OIGAN, ¿QUE SE CREIAN?

Vamos a aclarar una cosa: Los que han otorgado este premio "Ayca" al ex-canciller alemán, ¿qué se creían? ¿Qué al ser invitado por el acomodador a no pasar a la sala mientras no terminase la pieza, iba a poner el grito en el cielo? ¿Qué iba a decir el clásico "¡Usted no sabe con quién está hablando!" que aquí sacan a relucir a la menor ocasión algunos personajes y personajillos, autoridades de menor rango, señores cuñados o primos segundos de algún alcalde o algún director general? ¿Ustedes saben lo que es realmente una mentalidad "europea"? Que al señor Erhard le hayan dado un "premio" por haberse comportado como es de tan elemental rigor, seguro que en el fondo le ha dejado perplejo. Y seguro que le habrá dado que pensar. Y eso es lo malo, señores.

## GRACIAS, AMIGOS

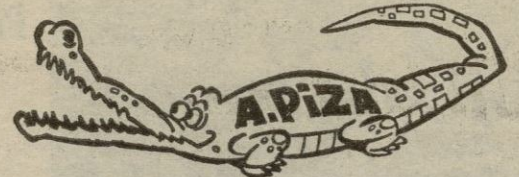
Hoy han llegado a nuestra redacción muchas cartas de aliento y de felicitación a este "cucudrulu", por la razón que ustedes sin duda suponen. Muchas gracias, amigos lectores, por su solidaridad, por su apoyo, por sus ánimos. Entre ellas, una carta sencilla, espontánea, escrita en papel rayado, que dice entre otras cosas: "Gracias, en nombre del "pueblo sencillo" por ser usted el periodista valiente y honrado que acierta a decir lo que este pueblo piensa y siente, pero que muchas veces calla porque no sabe expresarse o porque no se atreve. El "pueblo sencillo" necesita que usted diga eso que viene diciendo y muchas cosas más. Verdades como las suyas nos hacen sentirnos protegidos. Dios le bendiga". (A usted, señora, madre de familia. Con emoción y reconocimiento beso su mano).

## UN PADRE MUY PREOCUPADO

Con su nombre y apellidos, pero con este seudónimo, un lector nos escribe lo siguiente: "En todas partes comenzaron las clases pero aquí en Capdellá, del término de Calviá, nuestros hijos siguen jugando en la calle porque no tenemos un maestro que atienda la escuela. Un día vino uno, abrió y dió comienzo a las clases, o al menos eso parecía, pues al día siguiente "ya no se supo más". La escuela seguía cerrada y nadie se ha molestado en dar una explicación a tantos padres preocupados y avergonzados de una situación tan extraña, y mucho más ahora que todo es hablar de Universidad".

## LA ULTIMA

Y cuando el águila le preguntó al caracol que cómo había conseguido llegar hasta tan elevada cumbre, éste le contestó: "pues ya ve usted, señora águila, a base de arrastrarme".



# DESIGNIO DE PROGRESO

La integración de nuestro país en la economía mundial, es un fenómeno real sobre el que no cabe ninguna duda. La reciente crisis del dólar puso precisamente de manifiesto en forma muy clara este hecho. La peseta ha permanecido imperturbable y los ministros españoles que acudieron a las reuniones del Fondo Monetario Internacional, expusieron objetivamente la situación y han mantenido con firmeza las posiciones españolas. Sobre todo en cuanto se refiere a las medidas discriminatorias norteamericanas como las sobretasas a las importaciones, que tanto perjudican a España por su situación de déficit en los intercambios con aquella nación. Hay que esperar, por tanto, que se imponga la com-

## SECRETARIADO - BANCA

A la vanguardia de los estudios comerciales. La academia que promueve más alumnos a la banca privada

# A. Marín

HUERTOS, 36 - Pral. (JUNTO VIA ROMA) Tel. 210892

ESTENOTIPIA

COMERCIO

IDIOMAS



EL MALLORCA SIGUE SU CAMINO...

EL DOMINGO PERDIO FRENTE AL LOGROÑES (1-0)

POCHOLO desperdició un penalty que pudo ser el empate

COMO SE CUENTA ESO?

Pues señores ha 'legado el momento en que uno no sabe ni como se cuenta. Se ha escuchado la radio, se han leído todos los comentarios que han ido apareciendo, pero por mucho que uno lee y se entera de las cosas, no llega a encontrar la noticia en la que se le diga que el Mallorca ha ganado el partido.

En Logroño, lo mismo que en Alicante, la misma cuenta. El Ma-

llorca no marca un gol ni de penalty y esto empieza a ser desesperante.

No estamos de acuerdo en que la mala suerte, porque la mala suerte puede llegar hasta ciertos límites, pero no puede ni debe traspasarlos. El Mallorca, lleva seis partidos jugados en la Liga y sigue sin estrenarse en eso de marcar goles. ¿Qué pasa?

En Logroño el Mallorca ha jugado para ganar. Y ha tenido un árbitro que inclusive no vaciló en

pitarse un penalty al equipo de casa. Y eso no se ve todos los días. No obstante el Mallorca falló hasta el penalty, lo que quiere significar que sigue teniendo el santo de espaldas.

Ahora bien. ¿Se puede criticar a los muchachos duramente? ¿Hicieron lo que supieron y cuanto pudieron? Claro que sí. No hay absolutamente nada que objetar. Lo que pasa es que no le salieron bien las cosas y el Mallorca que pudo haber regresado por lo menos con un empate, tuvo que resignarse y regresar con una derrota muy honrosa, por la mínima, tras haber dominado más tiempo al contrario, etc., etc., etc.

Lo cierto es que todo sigue igual, que los nervios de los aficionados se van agotando y que las fuerzas de resistencia se van perdiendo de manera clarísima. Es en definitiva una situación alarmante.

NOS LO CONTARON

No. No estuvimos en Logroño. Hemos sido una especie de quedados especiales. Porque uno tiene sus manías y piensa que tal vez el equipo esté «gafado» y si uno considera que a lo mejor quedándose puede ver mejor las cosas, pues se queda en paz. Nos quedamos. Escuchamos la radio. Leímos los comentarios de los cronistas, enviados especiales. Todo nos fue mal.

Pero lo peor no es eso. Lo peor es que al Mallorca le anduvieron mal las cosas desde el principio. Ya en el desplazamiento de Palma a Barcelona tuvieron un tantarantán de aquellos buenos. Hubo tormenta y los chicos llegaron al Prat un poco pachucho. Luego el Ter y más tarde autocar. Un viaje pesadísimo que muy pocos asimilaban.

Total que para terminar habían de tener el final con el encuentro ese de Logroño en el que perderían por la mínima, aunque tal vez sin merecerlo.

¿QUE SE DICE DEL

MALLORCA?

Pues se dice que una vez más jugó bien, pero no encontró el camino de la puerta del equipo riojano. Todos están desolados. Todos están tristes. La afición también lo está.

Pero esta nueva experiencia de Logroño ha servido para animar a la directiva, que busca por todos los medios encontrar el camino de una recuperación. Y nadie piensa en que pueda tener un fatal desenlace. Se echará hasta donde permitan las fuerzas y un poco más. No sabemos que se haya decidido nada concretamente, pero ¿quién sabe? EL EQUIPO LUCHO

No la dude nadie. El equipo en Logroño luchó. Buscó con afán el gol de la victoria y el del empate. Pero ya lo vieron Vcs. Un penalty y Pocholo in querer lo entrega a las manos del portero que lo desvía fuera. Es una fatalidad, pero inevitable. Ya estaba hecho. Aquel gol de penalty caso

de marcarse podía haber significado el empate. Pero no llegó.

Y no se puede decir nada a los muchachos, porque todos lucharon hasta la extenuación. Lucharon sin fortuna. Mientras se sigue buscando el hombre que sea capaz de marcar un gol.

¿FALLA LA DIRECCION

TECNICA?

Se ha venido hablando de si falla la dirección técnica. Hasta se ha hablado de si los muchachos están faltos de preparación. Pero no parece que ello sea así, por cuanto en Logroño al final de la contienda quien mandaba en el campo era el Mallorca.

Entonces, ¿qué es lo que le falta al Mallorca? Al Mallorca únicamente le falta marcar goles. Ha perdido la noción esa de tirar a puerta con acierto. No tira ni penaltys. Entonces, ¿Qué solución le damos a esta cuestión?

No creemos que haya nadie que se atreva con una solución. Es difícil.

¿Y EL LOGROÑES?

Pues el Logroñés es un equipo correo, un equipo jover que lucha y que sabe a lo que se expone si pierde puntos en casa. Se aferra bien al terreno, no se rinde nunca. Y los equipos que luchan de esa forma rara vez suelen descender.

El Logroñés fue quizás técnicamente inferior al Mallorca en este encuentro, pero animado por la parroquia consiguió su empeño, salir victorioso de este encuentro.

¿FUE BUENO EL PARTIDO?

No, No fue bueno. Fue un encuentro más bien esporádico en el que no se vieron grandes jugadas. El Mallorca trató de defenderse hasta el gol. Trató de atacar después del gol. Falló el penalty y aquí se hundió el resto de moral que les quedaba.

Total, un partido más y seguimos donde estábamos. ¿Qué lástima! EL GOL

En el minuto 6 del segundo tiempo, el delantero centro logroñésista Ortega, auténtico hombre en punta, se infiltró por las líneas mallorquinistas, en solitario. Llegó hasta el portero visitante y sin ángulo de tiro chutó con efecto, de forma cruzada, batiendo limpiamente a Vallespir.

ARBITRO Y ALINEACIONES:

Pllyy A las órdenes del colegiado norteafricano Pérez Quintas, los equipos presentaron inicialmente las siguientes alineaciones:

FRONTON BALEAR			
Dividendos de las quinielas de ayer - Boletos a 10 ptas.			
Ptas		Ptas	
A 6-2 a 273	F 7-1 a 654		
B 3-7 a 377	G 7-3 a 203		
C 2-4 a 339	H 5-1 a 273		
D 6-2 a 359	I 4-2 a 327		
E 4-8 a 452	J 8-4 a 225		
TRIOS			
Bianco	7-2-3 a 647		
Verde	8-5-1 a 822		
Naranja	8-4-1 a 651		
Amarillo	5-6-1 a 595		
Azul	7-5-1 a 2.580		
1.ª Quiniela Esp.	7-2 a 122		
2.ª >	8-5 a 214		
3.ª >	8-4 a 304		
4.ª >	5-6 a 332		
5.ª >	7-5 a 349		
CUARTETO 5-4-8-7 a 9.560 (desierto)			

LOGROÑES: García Fernández; Cenitagoya, Corcuera, Avila; Luis, Belaza; Hernández, Labernia, Ortega, Michelena y Echegoyen.

MALLORCA: Vallespir; Taberner, Sans, Puig; Errandonea, Garrido; Doval, Cano, Pocholo, Balana y Pérez.

DE FUTBOL Y MEDICINA...

Muy en breve en el Mallorca habrá novedades. Hasta se rumorea que don José Fandos dimitirá como presidente y le sucederá en el cargo, el actual vicepresidente don José Sánchez.

En este caso, los actuales directivos pondrían sus cargos a disposición del nuevo Presidente. Y aquí estallaría la bomba, porque a cuatro o cinco les sería aceptada la dimisión.

Uno de los hombres fuertes de la "nueva" directiva sería don Pedro Nadal Salas.

Dos nombres suenan fuerte como sustitutos de Forneris: Biosca y Otto Bumbel. Algunos parecen inclinarse por el segundo, aduciendo que en el "Mallorca" falta disciplina, "mano dura".

Dominguez no ha sido olvidado. Aún sigue fresco en la memoria de la mayoría de aficionados.

Alguien ha intentado convencerle para que regrese al "Mallorca". La solución es fácil: Se busca a un empleado de la Caja de Pensiones, destinado en Palma, que esté dispuesto a permutar la plaza con Dominguez.

En la ya famosa confabulación contra Pereda suenan varios nombres: Reina, Gerardo, Pérez... y los hay que se atreven a incluir a Sans y Vallespir. El último, de resultados de una "bronca" del ex-internacional por no haberle lanzado el balón cuando lo reclamaba prácticamente desmarcado.

Todo esto nos lo ha contado un señor que "sabe" lo que se cuece en el horno mallorquinista. Ni quitamos ni ponemos, pero para, al menos intentar, informar con exactitud, nos ponemos en contacto con el R. C. D. Mallorca.

Lo primero que he hecho ha sido cerciorarme del cargo que ocupa en la actual directiva el Ilmo. Sr. D. Carlos Lorenzo Penalba. Efectivamente, ocupa el cargo de vicepresidente primero. En este caso, parece estar claro que a él le correspondiera el cargo de Presidente. Todo esto en el supuesto de que don José Fandos decidiera presentar la dimisión.

Frases de don José Fandos: "Si yo me embarco con mis compañeros no soy capaz de abandonarlos aunque la nave vaya a pique".

Otra: "Si pillo al "señor" que pregona estas falsedades le tiraré de las orejas".

Seguimos con don José Fandos: "De momento la directiva no ha pensado en cambiar el entrenador. De todas formas el miércoles tenemos Junta".

"Dominguez es muy inteligente y se retiró en el momento oportuno. Si hubiera deseado continuar bajo la disciplina del "Mallorca", tenía firmado contrato por otra temporada y con unas condiciones muy ventajosas: casi novecientos mil pesetas entre pitos y flautas".

"No creo que el entrenador tenga la culpa de que un jugador falle un penalty. Jugamos para ganar y ya conoces el injusto resultado".

También Rexach falló un penalty ante el "Atco. de Madrid" y aún no han cambiado el entrenador.

"En el Mallorca hay disciplina. Que uno o dos jugadores estén enemistados sucede en el "Barcelona", "Real Madrid"... en casi todos los equipos".

"El Mallorca ha intentado fiarse a Marañón (Real Madrid), Bustillo (Barcelona), Cibril (Español)... y siguen las gestiones". "¿Dónde encontrar a un hombre-gol? Si realmente existiera no podríamos pujar frente a un "Real Madrid", "Barcelona" y quince o veinte equipos más. El delantero centro goleador es un mito".

Según la versión oficial, queda perfectamente claro que don José Fandos continuará empujando el timón de la nave mallorquinista y que, además, no se le ha ocurrido ni por un solo instante tan descabellada determinación. Que los jugadores implicados, por "radio calle", en el "complot" contra Pereda, son inocentes de esta acusación y que lo más que puede existir es algún motivo personal o diferencias de carácter con uno o dos de ellos. Y, algo muy importante, mañana miércoles habrá Junta, con la presencia de todos, o casi todos, los directivos.

Gabriel Planas, Gerente del Mallorca, disfruta de un mes de vacaciones. Los malintencionados han visto en estas "vacaciones" algo completamente distinto: El cese o la dimisión.

Cuando se cumpla el mes reglamentario de vacaciones, Gabriel Planas estará de nuevo al frente de la burocracia de R. C. D. Mallorca. Si es que desea volver a su puesto de trabajo. Los agoreros apuntaban que Saso, en su cargo de Secretario General, le sustituiría en sus funciones.

Sin mala intención y sólo haciéndonos eco de lo que flota en el ambiente.

**Atalaya Deportiva**

Por RAT

**¿DE QUE HABLAMOS?**

No sabemos si hoy hemos de hablar de fútbol o si será mejor que les hablemos de esa travesía que iniciaron ayer dos deportistas ingleses desde Ciudadela a Cala Ratjada. Por lo menos los de la travesía están nadando bien y con tiempo favorable y los del fútbol están pasando lo que se dice un gran temporal.

Dejemos pues a los del fútbol y hablemos de los de la natación, que también, según nuestro corresponsal informativo tiene sus perendenguez.

Resulta que tenían que salir dos nadadores de Cala Ratjada rumbo a Ciudadela, pero no encontraron la colaboración precisa. No hubo embarcación que quisiera acompañarles y hubieron de desistir de su intento.

Los de Ciudadela encontraron la colaboración precisa, se lanzaron al mar y acompañados por una barca del Bou en la que viaja el que ya realizara la proeza Kendal Mallor, están nadando con tiempo bueno y favorable rumbo a Mallorca.

¿Quiénes son los nadadores? Pues nada menos que un caballero que se llama Kenvin Murphy de 25 años de edad y una señorita llamada Dilys Beinon, que si no tienen ninguna novedad llegarán esta tarde a Cala Ratjada. Buena proeza pues y a lo mejor algún record.

Los que no han salido y se han quedado en Cala Ratjada son Carter y Proctor, por falta de colaboración.

Bien. Todo esto nos parece de maravilla pero nos sugiere algo. Porque lo cierto es que uno navega y los otros están varados. Como en el fútbol. Hay quien ya se ha situado perfectamente en la competición y apunta un rumbo extraordinario. Otros están pendientes de tomar como quien dice la salida. Lo que pasa es que nunca se podrá decir que por falta de colaboración. Lo que pasa es que a lo mejor la colaboración no interesa y de esta forma las recibe todas en el coco el equipo en cuestión.

Hay un poco de desmoralización en los que podían haber salido de Cala Ratjada, como la hay también ya en los futbolistas de determinados equipos. Pero nosotros aconsejaríamos a unos y a otros que superaran este momento.

Si los de Cala Ratjada no pudieron salir ayer por esta falta de colaboración que apuntamos, que no se desanimen y que esperen otro momento más propicio, que puede llegar. Si los del fútbol están pasando una mala racha, que aguanten firmes, porque en cualquier momento también se puede producir la reacción que les devuelva al optimismo de siempre.

La cuestión es no desanimar. Unos a nadar, los otros a jugar. De cualquier forma unos y otros evitarán el hundimiento de la moral. Esta puede estar dolida, pero no perdida.

**1.º VIAJE TURISTICO-COMERCIAL AL LEJANO ORIENTE PARA EXPORTADORES LOCALES**

Salida 7 Noviembre  
Regreso: 23 Noviembre

**BANGKOK HONG KONG JAPON**

Solicite folleto especial

**PLAZAS LIMITADAS**

**Meliá**

PALMA - Generalísimo, 74. Tel.: 217347  
MELIA MALLORCA (Hall) - Tel.: 232019  
PALMA NOVA - Paseo del Mar. Tel.: 220 y 492  
EL ARENAL - Cannas, 39. Tel.: 262998  
IBIZA - Vara de Rey, 7. Tel.: 300250.

**¡¡SEGUIMOS PAGANDO**

14.000 ptas. MAXIMO y 10.000 ptas. MINIMO

**POR SU TELEVISOR USADO!!**

(NO IMPORTA MARCA, ESTADO, NI ANTIGUEDAD)

AL CAMBIARLO POR UN NUEVO MODELO 24". TODO CANAL (PROGRAMA COLOR)

**VISITENOS TELE-HOGAR**

C/. Nicolás de Pax, 25. Tel. 22 68 84.

¡SOMOS UNICOS!

# DIEZ PREGUNTAS A UN PRESIDENTE, D. MARTIN MORA, DE LA FEDERACION BALEAR DE TENIS

En mi pequeño block de notas tengo recopiladas un infinidad de cuestiones que he ido anotando en las tertulias de amigos, charlas con otros tenistas y algunas que se me ocurren a mi mismo que presenciendo las actuaciones de los clubs, jugadores y federativos. Creo por lo tanto tener suficiente material para solicitar audiencia a nuestro joven Presidente, el cual ha de responder adecuadamente a mis preguntas, dejando así complacidos a todos aquellos que las han formulado, algunos con la más buena intención, otros con el sólo afán de crear discrepancias entre aficionados y amigos.

He aquí las primeras preguntas que por su urgencia hemos seleccionado para nuestra entrevista:

1) En la última edición del Campeonato de Baleares se prohibió la participación a los dos únicos jugadores profesionales existentes en Baleares, por su posición como tales. Sin embargo, después de investigar el asunto particularmente, nos han informado que estos señores sí podían

participar. ¿Por qué actuó así la Federación Balear?

—En este caso concreto seguimos el reglamento de la Federación Catalana de Tenis. Este no dice nada sobre el particular. Nos reunimos en asamblea y tratamos este asunto decidiendo someterlo a votación. El resultado fue negativo, por lo que decidimos este año no dejar participar en el Campeonato a los profesionales.

2) Se critica mucho la exasperante lentitud de la Balear en activar sus funciones creativas, se dice que en casi un año no habéis hecho absolutamente nada. ¿Cuál es su parecer?

—Todo el mundo quiere ver cosas, cosas buenas hechas con suma rapidez y sin fallos. Crear una Federación no es tarea fácil y menos la nuestra ya que partimos de cero. Cualquier paso en falso significa para nosotros doblemente falso. Prefiero que la Federación avance lentamente, pero firme y segura.

3) Unos opinaban muy abiertamente, que la Federación no quería federar como club de tenis al Tennis Playa de Palma, sin embargo ahora parece ser todo lo contrario. ¿Qué ha ocurrido?

—Bueno, este caso no tiene porque ser aparte, en Mallorca hay muchos clubs que como el Tennis Playa de Palma no eran miembros industriales adheridos a la Federación Catalana, entonces. Ahora se les ha planteado la cuestión que tienen obligatoria que federarse, si quieren seguir existiendo. No comprendo las habladurías que mencionas. Sé que ellos están preparando para federarse como Club de Tenis, enseguida que tengamos la documentación en nuestro poder procederemos a ello, como lógicamente estamos obligados a hacerlo.

4) Muchos padres están que no pueden más con la postura que toman todos los clubs, que prometen y luego no hacen lo que dicen. Quiero concretar las palabras inaugurales de la mayoría de centros «no buscamos el lucro, fomentaremos el deporte, sólo nos interesa fomentar el deporte entre la juventud», para luego una vez pasado el tiempo sólo ver que se pretende formar una sociedad como cualquier otra, sin afán deportivo alguno.

—Creo que este problema no es de los clubs o sociedades, ellos indudablemente ponen toda su buena fe en ello. Lo que si faltan son escuelas bien organizadas, una continuidad de ideas, más buenos jugadores. En resumen, más gente que sepa más de tenis. A la larga los ideales se esfuman si éstos no van apoyados del debido conocimiento. Esta es también una de las metas propuestas por la Federación.

5) Muy duras opiniones he oído sobre de que en Palma los clubs no otorgan la debida ayuda a los muchachos que tienen talento y pretenden dedicarse al tenis como carrera, viéndose obligados a emigrar a otras latitudes. ¿Qué explicación podemos dar a esto?

—Este no es el caso actual, hablas de años anteriores. Últimamente el tenis se ha desarrollado mucho en Mallorca, además, considero aún oportuno y necesario que si un muchacho piensa dedicarse de lleno al tenis ha de desplazarse a ciudades como Barcelona o Madrid, en donde podrá encontrar el desarrollo que necesita. Existe también otro problema, típico del tenis, que es el que en este deporte un jugador dura muchos años y mayormente el que sabe no quiere enseñar al que empieza.

6) Es posible realizar un campeonato de segunda categoría con sólo tres jugadores de segunda y permitir que dos de ellos formen pareja en el doble, dejando al tercero sin pareja de su mismo nivel?

—Existe un apartado que regula la autorización de las pruebas con un mínimo número de participantes, mayor al número de jugadores de segunda categoría que poseemos en Baleares, antes de autorizar esta prueba hice la pregunta telefónicamente a la Nacional, la cual nos autorizó a realizarla excepcionalmente. En dobles no poseo ahora la información suficiente para contestarte, sin embargo haremos la consulta para el futuro. Desde luego los estatutos están pensados para centros tenísticos situados en ciudades grandes, aquí muchos de los artículos todavía no serían aplicables de hacerse con el reducido número de tenistas con que contamos. Desde luego cada día aprendemos algo como buena nota de ello.

7) ¿Por qué un señor que es propietario de unas pistas y que permite la entrada libre a todo aquel que desee practicar este deporte no se le permite la organización de torneos en sus instalaciones.

—Desde luego esta es una pregunta interesante y que ya tengo



anotada para su planteamiento a la Nacional en la próxima Asamblea de Federaciones.

8) Una pregunta un poco altruista. ¿Por qué no dais ejemplo formando una Escuela de Tenis en la que puedan recibir enseñanza todos aquellos jóvenes que lo deseen, si no puede ser gratuita por lo menos más económica que la que es posible recibir ahora en los clubs?

—Este, como otros muchos proyectos están en cartera, sin embargo no tenemos medios propios todavía para realizarlos. Necesitamos entidades que nos quieran ayudar y sobre todo queremos conseguir un número mayor de licencias para poder exigir más y conseguir más de la Federación Nacional.

9) Una pregunta que todos nos hacemos, ¿por qué no se llaman a cabo más campeonatos Nacionales e Internacionales en Mallorca?

—La organización y financiación de Campeonatos de esta envergadura es todavía una carga muy difícil de sobrellevar para cualquier Club de Mallorca y ni hablar de las otras islas. Sólo el Mallorca Tennis Club ha podido realizar campeonatos de esta magnitud en el pasado, mostrando, según informes, después de la competición un déficit que sólo era posible superar debido a su antigüedad y su número elevado de socios.

10) ¿Qué planes más próximos tiene a realizar la Federación Balear de Tenis?

—Te los voy a enumerar según su inmediata realización:

- 1.—Formación de monitores y entrenadores.
- 2.—Creación de una escuela gratuita para el que no tenga medios y económica para el que los tenga.
- 3.—Máxima organización de torneos y sobre todo de clubs, para que nos rindan competiciones.
- 4.—Reglamentación y formación de clubs de tenis, definición concreta de las pistas existentes para encerrarlas en su forma reglamentaria. Para realizar todo esto necesitamos la colaboración de todos, su cooperación al máximo, ya que sin la ayuda de todos es casi imposible realizar tan ambiciosos proyectos para nuestro tenis balear.

Con esta última pregunta creo haber atacado los puntos más «viciosos» de nuestro tenis y espero que habiendo puesto por primera vez en el batiquillo a nuestra joven Federación, habrán visto apagados sus temores todos los excitables e inquietos que han podido leer las respuestas a sus controversias.

Agradecido a D. Martín Mora por su atención y recibimiento.  
MAROTO

## AJEDREZ

Nada menos que veintidós participantes se están dando cita todas las noches en el Hotel Exagon para librar reñida batalla ante los tableros de ajedrez.

Participan los señores: Merino de La Coruña, Maestro Nacional; Juan Manuel Bellón, de Palma; actual campeón de España; Forteza, de Palma; Romero Briones, de Andalucía; Cordovil, actual campeón de Portugal; Martí Juan de Palma; Equipo Exagon de Ca'n Picafort; Fuster, de Palma; Bellón, de Palma; Socías, de Campanet; Girart, de Manacor; Pastor, de Palma; Amengual, de Muro; J. M.ª Bellón, de Palma; Arraiz, de Palma; Gallardo, de Manacor; Seguí, de Muro; Aguiló, de Campanet; Llull, de Manacor; Mulet, de Muro y Tortella, de Campanet.

Ha sido habilitada la gran sala de baile del Hotel Exagon, convirtiéndose en adecuado marco por sus condiciones de insonorización, iluminación, espacio, etc.

El torneo en cuestión es válido para la puntuación hacia la mesa de Maestro Regional.

La organización pretende que el próximo año tenga rango internacional con participación de Grandes Maestros.

Para el próximo jueves está prevista la finalización de tan interesante competición. El viernes tendrá lugar, en el mismo Hotel Exagon, la entrega de trofeos y una cena homenaje en honor del actual campeón de España D. Juan Manuel Bellón.

Los participantes se hallan muy a gusto, calificando de insuperable el marco de sus actividades, tanto por la gran calidad del establecimiento como por las atenciones que se les dispensan.

Abogamos por la proliferación de semejantes actos que tanto dicen en pro de nuestros establecimientos hoteleros.

PARA SU MUDANZA  
**CASA ROJALS**  
NO LO OLVIDE LE GARANTIZO  
ZARA SU TRASLADO.  
CENTRAL EN BARCELONA:  
TELEFONO: 241 23 28  
SIETE ESQUINAS. 5 Tel.: 212320

**¡¡ ATENCION !!**

IMPORTANTE EMPRESA CON RED DE NEGOCIOS TURISTICOS NACIONALES Y EXTRANJEROS (todo el año)

OFRECE GANANCIAS NETAS DEL **25 %**

Número de inversiones limitado

con: 1.º Solvencia Moral 2.º Dos horas libres semanales 3.º Inversión mínima de 130 (260) mil pesetas

**NO SE TRATA DE VENDER**

Enviando sus datos en este cupón le informaremos sin compromiso

**I. E. C. O. M. S. A.**

Calle Aragón, 384, 8.º-3.º Barcelona (9)

NOMBRE ... ..

DOMICILIO ... .. TEL. ... ..

CIUDAD ... .. PROVINCIA ... .. (B.)

**NORTE DE ESPAÑA Y SANTIAGO EN AUTOPULLMAN**

VISITANDO: ESTANCIAS EN:

BARCELONA		
ZARAGOZA	H. Goya	(4 estrellas)
SAN SEBASTIAN	H. María Cristina	(4 »)
SANTANDER	H. Bahía	(4 »)
OVIEDO	H. Principado	(3 »)
CORUÑA	H. Embajador	(3 »)
SANTIAGO	H. Reyes Católicos	(5 »)
VIGO	H. Bahía	(4 »)
VALLADOLID	H. Olid Meliá	(4 »)
MADRID	H. Colón	(4 »)
ALICANTE		

**PENSION COMPLETA SERVICIO DE GUIA**

ALMUERZOS EN RUTA EN PARADORES DE TURISMO Y HOTELES DE 1.ª CATEGORIA

SALIDA DE PALMA DIA 3 DE NOVIEMBRE  
REGRESO DIA 17 DE NOVIEMBRE.

**PTAS. 14.100'.**

GANE EL JUBILEO DEL AÑO SANTO

Informes y reservas:  
**VIAJES IBERIA, S.A.**

Telefonos: 21 45 49 - 22 27 44 - 21 58 44 - 22 67 43

O EN NUESTRAS OFICINAS

Paseo Gm. Franco, 48  
PALMA

PTO. POLLENSA, Carretera, 51 - Tels. 33 - 401.

MAHON, Gral. Goded. 35. Tel. 35 12 87

**ALEXANDRE boutique**

modelos exclusivos

mas de 500 metros de exposicion al servicio de la moda femenina

31 diciembre 62 al 66 - tel 25-66-80

ATLETICO BALEARES, 2 - TARRAGONA, 0

# SIN GRANDES ALARDES TECNICOS SE IMPUSO EL ATLETICO BALEARES

## BIBI, AUTOR DE LOS DOS GOLES

### EL TARRAGONA APENAS INQUIETO A PONT, QUE SIGUE IMBATIDO EN EL ESTADIO BALEAR

La victoria del Atco. Baleares —la tercera consecutiva en el Estadio Balear— fue clara y sin discusión. Los seguidores blanquiazules pueden sentirse orgullosos del pundonor y combatividad derrochada por todos los jugadores.

La lluvia que cayó, una hora antes de empezar el partido, restó público en los graderíos. De todas formas puede considerarse buena la entrada registrada.

Desde el comienzo del encuentro, la presión del equipo local fue insistente y machacona. La ausencia de Paco no se notó en el engranaje del equipo, aunque los pesimistas auguraban que la línea medular se resentiría. De todas formas, cabe resaltar que el centro del campo perteneció al Tarragona, que no supo aprovechar este dominio relativo lanzando a sus delanteros en busca del gol.

La nulidad de la línea atacante del Tarragona fue desesperante y soporífera. Bastarían los dedos de una sola mano —sobrarían dedos— para contabilizar las veces que dispararon a puerta. Por este motivo, Pont sólo tuvo dos ocasiones de lucimiento personal y supo resolver la situación con dos parados espectaculares que fueron largamente ovacionados.

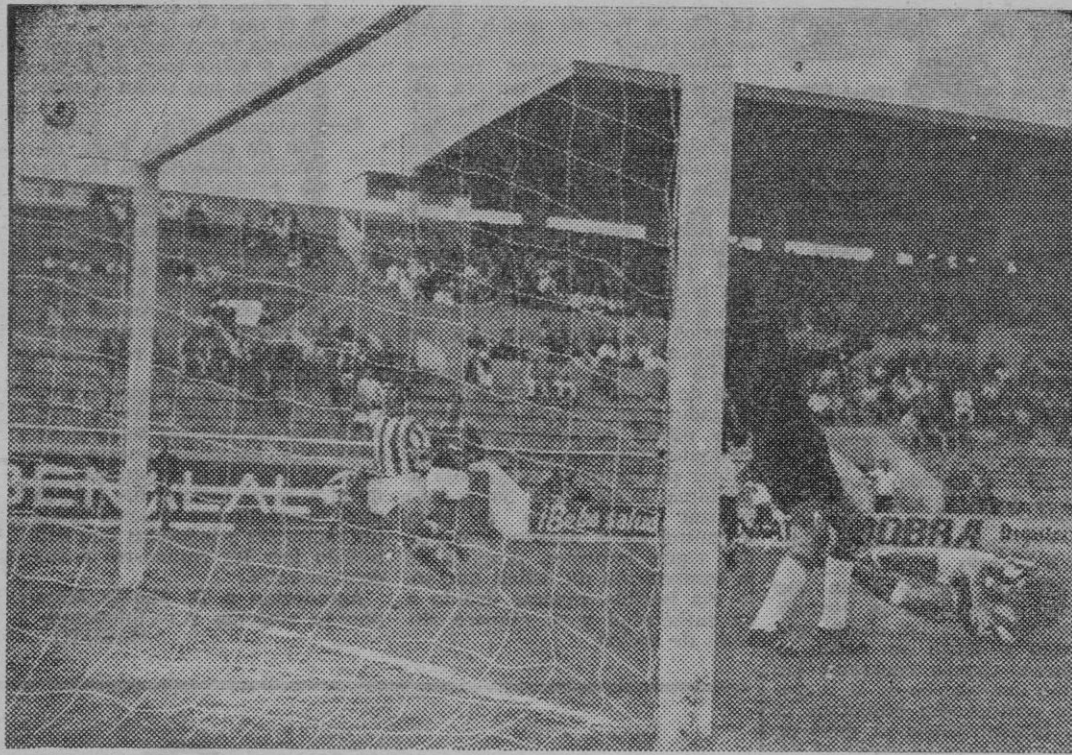
En el minuto 29, en un avance trenzado de la delantera blanquiazul, Chaparro dispara con potencia y el guardameta visitante no logra retener el balón en sus manos, aprovechando Bibi el fallo del guardameta para marcar el primer gol de la tarde 1-0. En esta jugada, Bibi fue muy aplaudido por su oportunismo y por seguir de cerca la jugada. Debemos hacer constar, que el portero José Luis se resentía de un golpe al hombro y después de encajar este gol fue sustituido por Sánchez Roldán.

Con anterioridad, en el minuto 19, Sanjurjo ocupó el puesto de Company y con la sustitución del portero, el equipo visitante agotó el cupo de sustituciones. Esta circunstancia obligó al Tarragona a quedarse con diez jugadores a partir del minuto 65, por lesión de Berrocal que tuvo que retirarse del terreno de juego.

El segundo tiempo empezó con mejor juego por parte del Tarragona. Transcurrieron los primeros quince minutos cuando el Atco. Baleares reaccionó y en un trallazo de Isidoro, que se estrelló en la escuadra, estuvo a punto de marcar el segundo gol.

A los dos minutos de la retirada de Berrocal, estando el Tarragona en inferioridad numérica, Encontra se encarga de lanzar un córner a media altura y Bibi conecta un disparo fumante que bate al guardameta Sánchez Roldán (2-0).

A partir de este gol el equipo local tomó precauciones defensivas que favorecieron el dominio no efectivo del Tarragona. Solo



**GOL DEL AT. BALEARES.** -- La parroquia del Estadio Balear salió satisfecha. Vio ganar a los suyos y además la satisfacción de ver marcar ¡2 goles! Porque eso de los goles se pone tan difícil. Miren. Esta foto registra uno de esos fenómenos.

en una ocasión, Montero estuvo a punto de marcar, pero al retrasar el balón desperdició la oportunidad de lograr batir a Pont, que sigue imbatido en el Estadio Balear.

Faltando cinco minutos para el final, Ruiz sustituyó a Isidoro. Resumiendo: victoria just. del Atco. Baleares y mejor juego en el centro del campo por parte visitante.

Arbitró el colegiado tinerfeño señor García-León, estando acertado y ecuaníme en sus decisiones.

**ALINEACIONES:**  
ATCO. BALEARES.— Pont; Garrau, Ramoneto, Montero; Sánchez, Candela; Bibi, Roldán, Chaparro, Isidoro (Ruiz), Encontra.

TARRAGONA.— José Luis (Sánchez Roldán); Angel, Rodri, Pelip; Berrocal, Rojas; Montero, Company (Sanjurjo), Herrera, García-Ramos, Alarcón.

Los jugadores del Atco. Baleares brillaron todos por su coraje y afán de victoria, destacando Bibi por los dos goles marcados y por su lucha incansable en su zona.

El mejor jugador sobre el terreno de juego fue el número 10 visitante, García Ramos.

Y ahora a esperar lo que sucederá en Tarrasa. Si los jugadores siguen en línea ascendente de moral y juego, y se confirma el debut de Cual, no dudamos

que el Atco. Baleares puede regresar con uno o dos positivos en las alforjas. Cabe esperar lo todo del Atco. Baleares-71.

GANDIA, 1 - S. D. IBIZA, 0

Gandia, 10. El único gol del encuentro se ha producido en el minuto 14 de juego en un avance del lateral derecho local, Saldevilla, quien retrasa la pelota al llegar a la línea de fondo y su centro lo remata, de manera fulminante y contra su propia portería, el cuarto defensa visitante, Corrales.

Buen fútbol el que ha practicado esta tarde el conjunto local, situándose bien sus jugadores en el centro del campo, cuya zona han dominado casi a la perfección, pero ha faltado profundidad y sobre todo, rapidez, al llegarse al área de penalty de los visitantes. Al retirarse Soldevilla, lesionado, único que se mostraba capaz de inquietar a la defensa isleña con sus incursiones, el dominio y la iniciativa han sido aún más infructuosos, manteniéndose la emoción hasta el último momento por la escasa ventaja que campeaba en el marcador. En los últimos minutos el conjunto vi-

sitante ha realizado grandes jugadas, que los locales se las vieron y desearon para poder cortar la incursión dentro de su área. Como declamamos anteriormente, el conjunto visitante tuvo una reacción muy brillante en los últimos minutos del encuentro, demostrando un nervio y un empuje elogiosos. En numerosas ocasiones creo incursiones en la defensa local, pero ésta se mostró muy decidida a que no hubiera cambios en el marcador, salvando la da clase de peligros.

Dirigió el encuentro, en forma aceptable, el colegiado valenciano señor Fandos.

**ALINEACIONES:**  
GANDIA: Sanz; Soldevilla (Mo- ret), Totó, Mozum; Masso, Mado Soto (Martí), Pepin, Tano, Am- rós y Crespo.

IBIZA: Sáez (Luis); Fonsa- Plá, Marsal; Lozano, Corrales Mora, Cifre (Alonso), Sevilla, Ja- nín y Noverges.

AT. CIUDADELA, 2 - EUROPA, 1

CIUDADELA, 10. — Primer triunfo de la temporada para el conjunto bermellón. Victoria justa y elaborada a base de poner en el encuentro ardor, fe de triunfo, no dando nunca el brazo a torcer a pesar de que vería que faltando doce minutos para finalizar el encuentro los dos puntos se le escapaban nuevamente.

El Europa se ha mostrado como un buen conjunto con despliegues muy rápidos y jugando al primer toque. El encuentro ha tenido dos fases. La primera que duró cuarenta minutos de neto dominio Atlético, luego el dominador fue el Europa hasta que finalizando la contienda floreció de nuevo la furia atlética que le proporcionó el anhelado triunfo.

Los dos equipos jugaron el ya clásico 4-3-3, marcando por zonas. El Ciudadela cambió luego a un marcaje al hombre para cambiar nuevamente olvidándose del «libero» y colocando dos centros delanteros, trasformando así su patrón de juego en un 3-3-4, aquí radicó el acierto.

Se recordará por mucho tiempo la actuación en todo momento extraordinaria del señor Martín Trujillo del colegio canario. Arbitro neutral pedido por el Europa que ha respondido a lo que de él se esperaba: imparcialidad y objetividad.

**ALINEACIONES:**  
ATCO. CIUDADELA: Carle- Braut, Sampol (Cesáreo y Ribas), Serrano; Fiol, Fnaer; Lete, Mat- Carlos, Massanet y Genestar II.

EUROPA: Amador; Rubio, Ruiz, Cano; Balmás, Ramon- Oller, Hernández (Cela), Fernán- dez, Barrado y Tunez.

**«CLUB 21»**  
(DANCING DISCOTHEQUE)  
Hotel PALMA NOVA (PALMA NOVA)  
HOY TARDE  
GRAN GALA DE JUVENTUD  
con el conjunto revelación del momento  
**LOS VULCANIC'S**  
TICKET CONSUMICION:  
CABALLEROS 100'— Ptas.  
SEÑORAS Y SEÑORITAS 75'— »  
INCLUYENDO 3 CONSUMICIONES

HOY, **36** PAGINAS

## humoradas



DESPUES DE LO DE LOGROÑO  
--Hay que ver lo «tranquilos» y sonrientes que están esos directivos del Mallorca, casi es incomprensible.

**BARBARELA**  
**H O Y, T A R D E**  
**GRAN GALA JUVENIL** SOBRE RUEDAS!!!  
**MINI-MARCELINO PEUGEOT** - DISTRIBUIDO por **MINACO, S. A.**  
Y PRESENTACION DE LA NUEVA FIGURA DE LA CANCION  
**ALBERTO LUIS** TARDE Y NOCHE

U.D. POBLENSE, 1 - GERONA, C.F., 1

# El Poblense pierde, inmerecidamente, un punto en Sa Fortalesa

## MAL ARBITRAJE DEL COLEGIADO CASTELLANO, DIEZ FRIAS, QUE DEJO SIN SANCIONAR UN CLARO PENALTY A MIR I.

Buena entrada en Sa Fortalesa aunque el tiempo se presentaba lluvioso. El terreno de juego en buenas condiciones, a pesar del agua caída en la noche del sábado y durante el domingo.

Temíamos al Gerona y nuestros temores se han visto fundados, por cuanto el equipo gerundense, se ha mostrado como un excelente conjunto, que ha sabido crear juego por los espacios libres, aunque no hayan llegado a inquietar seriamente al meta local Alfonso; han ejercido durante casi la totalidad de la segunda mitad un dominio constante, ignoramos si la causa ha sido de que el Poblense, haya retrasado sus líneas —luego Quetglas nos diría que no, que ha sido por empuje del Gerona— o que hayan tenido que ceder terreno ante su ataque continua-

Por su parte el Poblense, ha hecho una primera mitad, bastante buena, bajando mucho de tono en la segunda, excepción hecha de los diez minutos finales en que se ha volcado sobre el área visitante, para intentar desajustar el empate, cosa que no ha logrado, por verdadera mala suerte.

Los dos goles que señalaba el marcador al finalizar la contienda, uno por bando realmente no debían de haber subido al marcador por cuanto han sido conseguidos con tiros al parecer fáciles y no provenientes de jugada.

### PELICULA DEL PARTIDO

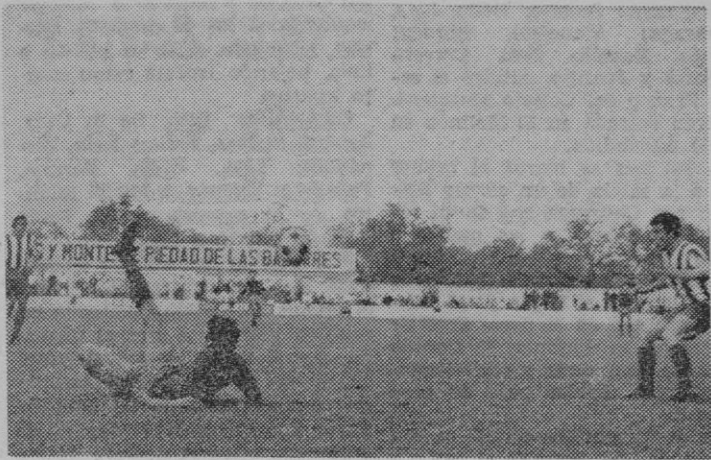
Los primeros diez minutos se han caracterizado por un juego hibernado de los azulgranas, que el público ha sabido aplaudir. En el m. 18, falta fuera del área visitante que bota Oliver, sobre Mir I, quien empalma un centro chut, que intenta rematar Meñico, que no lo logra pero en su acción engaña al meta visitante García y el balón se cuela por el ángulo derecho. Era el 1-0, y animación en las tribunas.

En el m. 19, después de haber sacado del centro, una estúpida jugada de Mir II, que empalma sin mucha potencia de cuchara Bannasar y el portero García se luce en estúpida intervención lanzándose al suelo. A continuación en el m. 20 es Gost, quien salva in extremis un balón que se colaba en el marco local, mandando el balón con la cabeza a córner.

Se suceden hasta el m. 37 jugadas alternas por uno y otro bando, que siempre van a morir a los pies de los defensores. En el citado minuto se produce una estúpida escapada de Mir II, por la izquierda el cual lanza un centro pasado, cruzando el balón por delante del portero visitante, sin que nadie acierte ni a despejar ni a rematar.

Con esta jugada y tras unos minutos de buen juego por ambos bandos que no fructifica, se llega al final de la primera mitad.

En la continuación en el m. 50, tras un buen avance de Mir



Remate de Bannasar que el meta detendrá muy bien.

I, que se cuela dentro del área y cuando está a punto de efectuarse el definitivo remate es entrado y derribado por dos defensores, sin que el árbitro se entere —después diría que estaba de espaldas a la jugada y no la había visto, una manera de encurrir el bulto—.

El Poblense en la continuación y a nuestro parecer se limita a tener a dos jugadores en punta, jugando a la defensiva, tomando el mando el equipo catalán y las ocasiones van cerrándose sobre el marco local, viéndose venir por parte del público el gol visitante, gol que se produce al m. 28, en que Carrion desde la banda y desde fuera del área lanza un tiro sin mucho peligro pero que al botar delante de Alfonso y al estar mojado el césped, el balón hace un extraño, yéndose a clavarse en las mallas del portero local. Era el 1-1.

Ante este gol intenta reaccionar el equipo local, si bien cuando el Gerona coge el balón procura serenarlo y entretenerlo, para que pase el tiempo, cosa que logra con asiduidad. En el m. 32, cepilla la pelota con la cabeza Jiménez dando la adelantada a Figuerola, quien solo ante el meta, no alcanza el balón por milésimas de segundo. En el m. 35, tras un excelente pase de Mir II, Bannasar conecta un buen tiro desde dentro del área pequeña, que da en el pecho del portero vuelve al campo, dando en la espalda de uno de los defensores, volviendo de nuevo a poder de García.

El ataque local en estos minutos es agobiante y se suceden los tiros de uno y de otro delantero local, anotamos un tiro de Mir I, desde dentro del área que sale fuera, otro de Figuerola, también desde dentro del área pequeña, que sale por encima del travesaño, en definitiva el balón parece no querer penetrar y lo consigue.

Cuando faltaban todavía unos segundos, para que se cumpliera el tiempo reglamentario y sin descontar el tiempo invertido en la lesión de Gost, el árbitro da

por finalizado el partido, en medio de una bronca general.

### ARBITRO Y ALINEACIONES

Cuidó de dirigir la contienda el árbitro señor Díaz Frias ayudado en las bandas por los señores Graner y Porras, todos ellos del colegio castellano, su labor fue mala, favoreciendo continuamente con sus decisiones al equipo catalán y pasando por alto todo lo acaecido en el área visitante.

GERONA: García; Diego, Isala, Molas; Ortega, Carrión; Moy, Planas, Salazar, Mayoral y Morchón. POBLENSE: Alfonso; Pomar, Oliver, Gost (Cladera); Crespi, Gandolfo; Mir II, Mir I, Bannasar, Meñico y Figuerola.

En el m. 25, Meñico, es sustituido por Jiménez y en el 32, Gost por lesión es sustituido por Cladera.

### DESTACADOS

Por el Gerona, a todos los jugadores, por cuanto han hecho un partido con una homogeneidad en sus líneas, muy bueno.

Por el Poblense: A Mir I el cual ha sabido estar en todos los sitios ahora atacando, ahora defendiendo, cuajando un buen partido, Mir II, que ha continuado con su peligrosidad que es ha visto mermado por el agua caída, Oliver, ha cuajado un excelente encuentro, como todos los que viene realizando, muy bien en el corte y expeditivo en las horas de agobio. Meñico asimismo ha continuado con la misma tónica de los encuentros precedentes, jugando muy bien el balón y luchando como todos los componentes.

### OPINION DE LOS ENTRENADORES

Una vez finalizado el encuentro y como ya es habitual nos presentamos en los vestuarios. El primero en atendernos es el mister azulgrana Quetglas, que se muestra serio, pero que nos atiende con su habitual cortesía.

—¿Le parece justo el resultado?

—No, por cuanto merecíamos un triunfo, aunque por la mínima, un triunfo, los dos goles subidos al marcador no tenían que haberlo sido, si bien tenían que entrar otros que no lo han hecho. Debemos hacer notar que el Gerona tiene una gran valía y no debemos desmerecer los méritos que ha hecho durante el partido.

—A nuestro entender, el Poblense ha pecado de conservadurismo, es decir que se ha encerrado para conservar la ventaja, adquirida en la primera mitad, ¿Vd. qué opina?

—No, nosotros no hemos retrocedido, sino que hemos tenido que ceder el terreno ante el gran empuje del Gerona. Aunque hemos controlado bien todas sus acciones. El público debe comprender, que el primer interesado en que el equipo gane es su entrenador, por lo que no crean que ha sido una táctica preconcebida el retroceder las líneas.

—¿Sufrirá la moral del equipo, ante este empate?

—En absoluto, ya que yo voy preparando el equipo para estas eventualidades, ya que no todo tienen que ser victorias.

—¿Qué le ha parecido la actuación arbitral?

—Anticásero cien por cien; por aconsejar Gost a un compañero, que se situara en determinada zona, lo ha amonestado y el Ge-

rona se ha permitido el gritar a placer. Además ha dejado de sancionar un penalty a Mir I, clarísimo a todas luces y aunque haya dicho posteriormente que no lo había visto porque le daba la espalda no le exime de la culpabilidad.

—¿Contento de sus jugadores?

—Contento de todos, todos han luchado y sudado lo suyo; si he retirado a Meñico, es porque tengo previsto realizar una rotación durante los partidos con los hombres de medio campo.

Tras saludar al mister Quetglas en señal de despedida, nos trasladamos al vestuario del Gerona y nos atiende muy amable el mister Martín Vences, que la verdad sea dicha se dedica a elogiar continuamente al equipo azulgrana local.

Nuestra primera pregunta es sobre lo que le ha parecido el partido, nos contesta:

—Yo ya esperaba que el Poblense atacase desde un principio, ya que son jugadores de mucho pundonor profesional; yo me desplacé, para verlos en acción frente al Europa en un partido que tenían que haber ganado, no lo digo por cumplir, sino porque realmente es así y me causó



Gol del Poblense

el Poblense una gran impresión. Habiéndolos visto jugar ya me hice una idea de cada uno de los jugadores y he procurado que mis jugadores iniciasen correr la pelota, para que el Poblense se desfondase, no por falta de torina física, sino precisamente por ese pundonor que tiene el Poblense, como antes me indicado, por ello en muchos momentos de la segunda mitad hemos cominado.

—¿Justo el resultado?

—A mi entender sí, ya que los dos equipos han realizado labores parejas?

—¿Ha visto Vd. el penalty?

—Yo, sinceramente no lo he visto, puede que haya existido, pero la verdad, no lo he visto; un concierto de pito, esto sí que no me ha pasado desapercibido.

—¿Qué le ha parecido el Poblense?

—El Poblense ha corrido mucho, no obstante creo que el Poblense fuera de casa tiene que ser más peligroso y por tanto lograr positivos, anora creo que

también en su campo puede perder algunos puntos como el que ha perdido hoy, por lo demás el equipo azulgrana me ha agradado mucho y se nota en su juego la mano de Quetglas.

—¿Ha sido el mejor partido que ha realizado el Gerona, durante esta temporada?

—Bueno, hay que convenir, que sólo juegan en el equipo, cinco jugadores de la pasada temporada y el equipo tiene que conjuntarse, cosa que se va logrando, con respecto a la pregunta que me ha hecho diré, que en conjunto puede que sea el mejor, pero el día que nos enfrentamos al Levante en su terreno, hicimos una primera mitad, mejor que la de hoy.

Continúa diciéndonos cosas sobre el Poblense, una de ellas, es según él, el Poblense tiene equipo, para codearse con los mejores del grupo, que si lo hace así no será ninguna sorpresa.

S. ALORDA  
(Fotos CERVERA)

**« UN HOMBRE Y UNA MUJER »**  
**« VIVIR PARA VIVIR »**  
**« DEL AMOR Y LA INFIDELIDAD »**

SON PELICULAS DE  
**CLAUDE LELOUCH**

**QUIEN AHORA ELECTRIZA A LOS PUBLICOS DE TODA EUROPA CON...**

SALA BORN

**MAÑANA MAÑANA MAÑANA**

(Aut. Mayores 18 años)

**EL MAS SIMPATICO HEROE DEL HAMPA O...**

**EL MAS PERFECTO CANALLA DE TODOS LOS TIEMPOS**

**EL PRIMER FILM POLICIACO DE CLAUDE LELOUCH**

**EL CANALLA (Le voyou)**

DANIELE DELORME-CHARLES DENNER-CHRISTINE LELOUCH-AMIDOU-PIERRE ZIMMER-CHARLES GEFARD-JUDITH MAIGRE-PAUL LE PERSON-YVES ROBERTO DE LA SERRA-SACHA DISTEL-ROSE & FRANCIS LAU

EASTMANCOLOR

**HOY, gran éxito**

**« REZA POR TU ALMA... Y MUERE »**

en TODD-AO

**Y « CRIMEN IMPERFECTO » por F. Fernán Gómez**

**abc CINEMA**

PRESENTA EN 2.ª SEMANA DE EXITO

**PROPIEDAD CONDENADA**

NATALIE WOOD  
 ROBERT REDFORD

CHARLES BRONSON KATE REID

De complemento  
**4 dólares de venganza**

TODOS LOS LUNES, SABADOS, DOMINGOS  
 Y FESTIVOS MATINAL A LAS 10'30

I DIVISION

LAS PALMAS, 1 - SEVILLA, 1

Las Palmas de Gran Canaria, 9. (Del correspondiente deportivo de Pyresa, Antonio Ayala).

**Alineaciones:**  
**LAS PALMAS** - Betancort, Martín, Tonono, Hernández; Carmelin, Castellanos; León, Justo Gilberto, Soto, German y Gilberto I.

A los 27 minutos del primer tiempo se retiró Gilberto I por lesión y le substituyó Páez. A los 19 minutos del segundo tiempo se lesionó Martín y fue relevado por Estévez.

**SEVILLA**. - Carmelo, Toni, Pazos, Hita; Garzón, Lebrón; Lora, Juan Antonio, Acosta, Berrueta y Manolín Bueno. Al iniciarse el segundo tiempo, Santos substituyó a Lebrón, y a los 11 minutos de este mismo período, Costas entró por Pazos.

Arbitró el señor Martínez de Quevedo, del colegio Castellano, que estuvo bien.

**Goles:** 1-0, 13 minutos, Germán lanzó a Gilberto I entre la defensa; el balón rebotó en Carmelo, y al intentar jugarlo Gilberto I fue agarrado. El penalti lo lanza Germán, inaugurando el marcador.

1-1, 19 minutos del segundo tiempo. Cuando Martín estaba siendo atendido en la banda, se producen una serie de disparos y rebotes y Garzón patea con la cabeza el balón y bate a Betancort.

**CELTA, 1 - VALENCIA, 3**

Vigo, 10. (Alfil). - Arbitraje de Sánchez Ibáñez, del colegio extremeño. Los equipos alinearon así:

**CELTA:** Alarcia, Navarro, Rivero, Hidalgo; Manolo, Domínguez; Acosta, Juan, Rodilla, Rivera y J. Pérez. A los 28 minutos del segundo tiempo Pedrito substituyó a J. Pérez.

**VALENCIA:** Meléndez, Tatono, Antón; Martínez, Claramunt I, Claramunt II, Lico, Quino, Adorno y aldez. A los 28 minutos de la segunda parte Adorno fue substituido por Paquito y cinco minutos después Sergio substituyó a Claramunt I.

En el minuto 21 saca una falta Valdez y Quino de cabeza bombea el balón que se aloja en la red. Cinco minutos más tarde se produce un penalti y Rivera lo transforma en gol.

En la segunda parte a los 39 minutos de juego, Quino se hace con la pelota en el centro del campo avanza, cede a Valdez. Los jugadores célticos reclaman fuera de juego, el extremo valencianista se interna y burlando la desesperada salida de Alarcia consigue el segundo gol visitante.

En el minuto 45 de esta segunda parte Sergio en habil internada logra el tercer tanto valencianista.

El Valencia planteó el encuentro con el 4-4-2 clásico con lo que consiguió hacerse dueño del medio campo impidiendo así la conexión entre las líneas defensivas y de ataque del Ceita.

En la segunda parte la tónica de juego fue la misma y a los tres minutos un tiro de Rivera, con auténtico sello de gol se estrelló contra el poste. Si el tanto hubiese subido al marcador, es posible que el partido cambiara de signo.

**ESPAÑOL, 1 - BURGOS, 1**

Barcelona, 10. (Alfil). - Un penalti inocente, pero claro, ha determinado el empate cedido por el español al Burgos, pese a dominarle intensamente y hacerse acreedor, por su mejor juego, al triunfo. La presión españolista, obtenida a lo largo de todo el partido, no pudo sin embargo batir más que en una sola ocasión el portal de Bilbao, excelente y bien cubierto por su firme defensa, y cuando parecía que el partido iba a finalizar con 1-0, en un contraataque burgalés, Ramos le dio al balón con la mano dentro del área instintivamente, y el árbitro señaló el claro penalti que aprovecharon los castellanos para conseguir el empate.

Bajo las órdenes del andaluz señor Navarrete los equipos fueron:

**ESPAÑOL:** Bertomeu, Osorio, Glaría, Granero; Poll, Carbonell; Amas, Solsona, Roberto Martínez, Lamata y José María.

En el segundo tiempo, Ramos substituyó a Osorio a los 11 minutos y Pepín a Lamata a los 15.

**BURGOS:** Bilbao, Capón, Raul, Astorga; Benegas, Ederra; Jaquet, Olalde, Mendiola, Requejo y Angelín.

El árbitro sacó tarjetas blancas para Jaquet en el primer tiempo y para Benegas y Bilbao en el segundo.

El partido se inició con presión españolista, pero sin que sus ataques consiguiesen desbordar la cerrada defensiva burgalesa. Hasta los 20 minutos no se registra una jugada de peligro, iniciada con Lamata y con disparo final de José María, alto. Un minuto después un gran disparo de Amas

# JORNADA FUTBOLISTICA

da lugar a un parador de Bilbao y medio minuto después llega el gol en una arrancada de Osorio que centra sobre puerta a media altura, falla el remate Roberto Martínez pero Solsona en la boca del gol clava el esférico en las mallas. A los 25 minutos, al lanzarse una falta, Solsona estrelló el balón en el poste. Reaccionó algo el Burgos cerca del descanso y Bertomeu tiene que echarse a los pies de Angelín para salvar un gol.

A los 25 minutos, en un centro sobre el área, dirigido hacia Requejo, se interpone Ramos que consigue cortar el balón de cara a la línea de fondo y entoces, instintivamente, da un manotazo al balón lanzándolo a córner, por lo que el árbitro señala el correspondiente penalti que lanza muy bien Requejo, por raso y angulado, consiguiendo el empate.

**MÁLAGA, 1 - REAL MADRID, 1**

Málaga, 10. (Alfil). - Alineaciones:

**MÁLAGA:** Deusto, Iries, Arias, Monreal; Viberti, Martínez; Alvarez, Vilanova, Roldán, Miguell, y Pons. Iries fue substituido por Macías y Miguell por Conejo.

**REAL MADRID:** García Remón, Touriño, Benito, Verdugo; Grosso, Zoco; Aguilera, Amancio, Santillana, Velázquez. Anarda. Pirri substituyó a Touriño en el segundo tiempo.

Arbitró el señor Orellana. El Estadio de La Rosaleda registró hoy el mayor lleno de su historia. A los 27 minutos de la primera parte Pons, de cabeza, a un centro de Arias, y en fallo de la defensa madridista, logró el tanto del Málaga. A los 33, en un fallo de la defensa malaguista Amancio consiguió el gol del empate a un centro de Aguilera.

El partido tuvo un primer tiempo jugado a un tren fortísimo si bien éstos primeros 45 minutos fueron de dominio alterno con ligera ventaja madridista en la que se puso de manifiesto la calidad entre ambos equipos, naturalmente favorable al equipo blanco.

En la segunda parte varió totalmente la decoración porque ambos equipos acusaron lógicamente el cansancio del esfuerzo realizado en la primera, con un Miguell que tuvo que retirarse a la caseta materialmente reventado y que hubo de ceder su puesto a Conejo. El resultado puede considerarse justo a la vista de que ambos equipos tuvieron ocasiones de aumentar el tanteo, con un gol, casi cantado que falló Aguilera, y dos jugadas de Alvarez que fueron neutralizadas por García Remón en dos acertadísimas intervenciones.

**SABADELL, 0 - AT. BILBAO, 0**

Sabadell (Barcelona), 10. (Alfil). Arbitró el señor Sánchez Ríos, del Colegio Andaluz.

**SABADELL:** Irazusta, Martín, Pini, Arnal; Marañón, Montesiños; García, Genaro, Zaldúa, Vidal y Palau (Cristo).

**AT. BILBAO:** Iribar, Sáez Echeberria, Guisasaola; Igarua, Larrauri; Argoitia, Uriarte, Arieta, Rojo I y Rojo II.

Una hora antes del partido cayó un fuerte aguacero sobre el estadio de la Creu Alta, que unido a las lluvias del sábado, dejó un terreno muy resbaladizo sobre el que se movieron con muchas dificultades ambos equipos. La primera media hora fue de ligero dominio visitante, llegando con mucha frecuencia ante el marco de Irazusta el que se lució en un par de buenas intervenciones. Los rojiblancos llegaron a sacar hasta tres corners por ninguno del Sabadell, llegando el primer disparo a puerta en el minuto 24 al ejecutar Jara una falta que neutralizó bien Iribar. A los 33 minutos se produjo la jugada más discutida del partido. Marañón cedió el balón sobre Zaldúa y éste empujó un fuerte chut raso que repelió el poste, rematándolo Jara, batiendo al meta Iribar, pero el colegiado invalidó la jugada por estimar un fuera de juego de Palau. Muchas protestas por parte del público y jugadores mostraron

do el árbitro la tarjeta blanca al capitán sabadellense Pini.

**REAL GIJON, 2 - CORUNA, 0**

Gijón, 10. (Alfil). - Alineaciones.

**R. GIJON.** - Castro; Echevarría, Hernández, Fabián; Puente, José Manuel; Lavandera, Quini, Paquito (Pasoual), Valdés, Churruca (Megido).

**CORUNA:** Seoane; Bello, Luis, Zugazaga; Manolete, Bordo; Cortés, Bustillo, Beci Cervera (Cobas) y Juanito. Arbitró el señor Franco del Colegio Murciano. Gran entrada en El Molinero en tarde espléndida.

A los seis se marca el primer gol a la salida de un córner lanzado por Churruca que Quini remató de cabeza a las mallas.

En la segunda parte Lavandera pasó a extremo derecha y Megido a izquierdo y el Gijón juega mucho más que en la parte anterior e impone su dominio. El Coruña aguantó bien atrás y realizó contraataques rápidos pero de poco peligro.

A los 26 minutos Valdés cede a Quini, éste le devuelve el balón y Valdés, ante la salida del portero desvía la pelota a las mallas.

Hasta el final el dominio del Gijón se intensificó creando varias situaciones de gol, luciendo de la meta en varias intervenciones.

**ATLETICO DE MADRID, 1 - GRANADA, 0**

Madrid, 10. (Alfil).

Con un gol de Orozco, conseguido cuando pasada un minuto del tiempo reglamentario, el Atlético de Madrid ha vencido al Granada, en partido de Primera División, disputado esta tarde en el estadio Vicente Calderón que registró un lleno completo.

Arbitró el aragonés Canera. Empulsó a los 42 minutos de la segunda parte, a Lasa y Ovejero, por agresión mutua. Amonestó al meta del Granada, Nito, a los 12 minutos de la complementaria, por pérdida de tiempo. El público pidió penalti a los 43 minutos

del primero en una jugada entre Adelardo y Aguirre Suárez.

**ATLETICO DE MADRID:** Rodri; Melo, Ovejero, Quique; Adelardo, Iglesias; Salcedo, Irureta, Orozco, Alberto y Becerra. A los 11 minutos de la segunda parte, Leal entró al terreno de juego, saliendo de él Alberto. Esto hizo que Marcel Domingo variase su formación, al pasar Leal a extremo derecho y Salcedo a interior izquierda. A los 32 minutos, Iglesias, lesionado, dejó su puesto a Luis, bajando Irureta como cuarto zaguero.

**GRANADA:** Nito; De la Cruz, Aguirre Suárez, Falito; Jaén, Fernández; Lasa, Porta, Barrios, Fontela y Vicente. A los 23 minutos de la segunda parte, Porta dejó su puesto a Garre.

Mal partido del Atlético de Madrid. No hizo méritos para ganar el encuentro, siendo dominado en muchos momentos por el Granada, que si no se apuntó el triunfo, se debió a la gran actuación de Rodri, quien en la segunda parte, con dos o tres paradas de autología, evitó la derrota de los madrileños.

En el primer tiempo, mal jugado por ambos equipos, los madrileños tuvieron dos o tres situaciones de gol, debido a las alocadas salidas del meta Nito, quien, para crear más peligro para su puerta, no tenía fuerzas en los despejes de puno. Cuando estuvo bñido a los 12 y 40 minutos, Falito se encargó desde debajo de los palos de alejar los remates de Alberto y Becerra, respectivamente, en los que el público ya cantaba el gol.

En los comienzos de la segunda parte, se jugó con más velocidad y se fue imponiendo poco a poco el Granada, debido a que Aguirre Suárez estaba más entonado y Jaén, se iba más para adelante. Hubo varios avances granadinos muy buenos, pero Rodri a los 24 y 30 minutos, realizó dos espléndidas paradas a tiros de Fontela, el mejor jugador en el campo, y Vicente, y evitó la derrota atlética.

**R. SOCIEDAD, 2 - CORDOBA, 1**

San Sebastián, 10. (Alfil). - A las órdenes del colegiado señor Santana, que estuvo bien, las alineaciones fueron:

**CORDOBA:** Molina; López Prieto, Torres, Sanchis; Rodri, Tejada; Rojas, Fermín, Causanilles, Manolín Cuesta y Diego.

En la segunda parte Carrasco substituyó a Diego.

**R. SOCIEDAD:** Esnaola; Gorriñe, Martínez, Lema; Gaztelu, Corbuetra; Urreisti, Urbiaga, Araquistain, Mendiluce, Boronat.

En el primer tiempo, a los 9 minutos, se retira lesionado Urbiaga, saliendo en su lugar Corcuera.

A los 39 minutos se lesionó Gaztelu, jugando la Real hasta el

descanso con diez hombres. Lema volvió a salir Gaztelu, pero a los 2 minutos se retiró, substituyéndole Oyazabal.

**Amonestaciones.** - El árbitro amonestó al portero del Córdoba, Molina, por protestar, enseñándole la tarjeta blanca.

0-1, 14 minutos. Contraataque del Córdoba. Fuerte remate de Cuesta desde cerca. Esnaola chaza la pelota que Casanilles envía a la red.

1-1, 58 minutos. Golpe franco contra el Córdoba por falta a Gorriñe, la saca Urreisti y Lema cabecea a la red.

2-1, 79 minutos. Jugada de Lema, la delantera donostiarra, con remate final de cabeza, al portero contrario, de Araquistain.

**BETIS, 0 - BARCELONA, 0**

Sevilla, 10. (Alfil). - Arbitraje de colegiado señor Saiz Elizondo. Mostró la tarjeta blanca a Tejada y a Gallego.

**Alineaciones:**  
**REAL BETIS:** Campos; Tejada, Díaz, Bizcocho; Frigols, Zar; Isaura Orife, Roselló, González y Benítez. En la segunda parte, Macario substituyó a Benítez, y a los 35 minutos de este período, Rogelio reemplazó a Orife.

**BARCELONA:** Sadurní; Rogel Gallego, Eladio; Torres, Cosío, Rexach, Juan Carlos, Alfonso, Marcial y Asensi. En el segundo tiempo, Fusté substituyó a Juan Carlos, y a los 37 minutos Zabalza salió por Asensi.

La incertidumbre en el marcador ha dado al partido cierto tono apasionante. Mientras el Barcelona ha jugado con superior técnica, el Betis le ha superado en velocidad y en aparentes deseos de victoria, porque su fútbol ha sido más impreciso, pero más ardoroso. La primera parte ha sido de dominio alterno, con ritmos gas veloces por parte del Betis, lo que replicó el Barcelona jugado con parsimonia, con una lentitud que a veces fue desparatada, lo que dio siempre tiempo a la defensa y medios locales para cerrar huecos ante Campos.

En la continuación, el Betis tuvo un cuarto de hora de claro dominio, en los que estuvo a punto de marcar, sobre todo en un disparo de Orife que neutralizó Sadurní con una formidable parada, y en dos ocasiones, una de González y otra de Roselló.

Pero el Barcelona pareció despertar de su letargo y aprovechó el cansancio de los locales para pasar a dominar en la última parte de este tiempo, estando igualmente a punto de desvirtuar al marcador en un remate de Asensi que devolvió el larguero de la puerta de Campos, con éste batido, aunque la mejor oportunidad barcelonista la tuvo en instantes finales del partido cuando rematar fuera Zabalza un balón que se encontró ante el portero tico en fallo de su zaga.

**PROGRAMACIONES ESPECIALES DE VIAJES MELIA, S.A.**

**ELIJA SU VIAJE EN VUELO CHARTER ¡FUTBOL! ESPAÑA - RUSIA EN SEVILLA**

Entradas al partido garantizadas  
Salida día 27 de Octubre — Regreso el mismo día  
Precio por persona: 2.850 ptas.

**¡FUTBOL! TENERIFE - MALLORCA**  
3 Maravillosos días en CANARIAS  
Viaje en fabuloso Jet DC - 8  
Salida día 19 de Noviembre  
Regreso día 21 de Noviembre  
Precio por persona: 7.900 ptas.

**¡FUTBOL! RAYO VALLECANO - MALLORCA Y REAL MADRID - BARCELONA**  
UN DIA EN MADRID  
Salida día 28 de Noviembre — Regreso el mismo día  
Precio por persona: 1.975 ptas.

**Melia**  
G. A. TTT. 8

PALMA - Paseo Generalísimo, 74 Teléf. 21 73 47  
HOTEL MELIA MALLORCA (hall) > 23 20 18  
PALMA NOVA - Paseo del Mar > 220-492  
EL ARENAL - Calle Cannas, 39 > 26 29 98  
IBIZA - Paseo Vara del Rey, 7 > 30 02 50

**Junior BOUTIQUE**  
VISTE LO DIFÍCIL  
Especialidad en JOVENCITA Y CADETE

JAIME III, 73 Palma de Mallorca

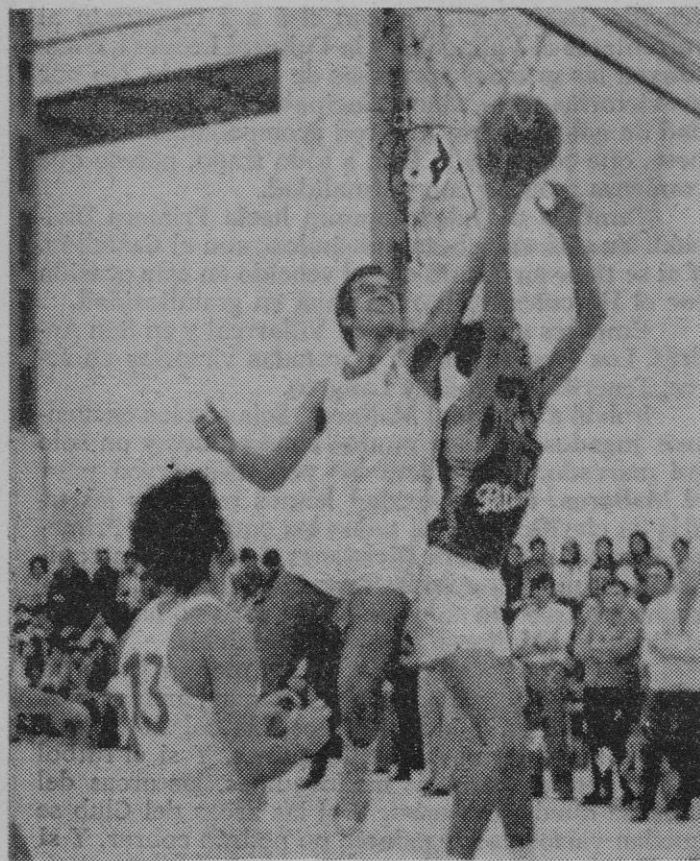


# BALONCESTO

POR ANTONIO PUJOL

## PATRONATO Y CIDE VENCIERON CON MUCHOS APUROS A SABADELL Y LA SALLE MAHON

NORMAL DERROTA DEL HISPANIA EN GAVA Y EXCESIVA DEL MOLINAR CON EL PEDAGOGIUM



Lucena se hace con un balón que quería rematar un jugador del Sabadell. -- (Fotos TERRADES).

La tercera jornada de la Liga III División nos ofreció un balance más o menos esperado por cuanto al número de victorias de nuestros representantes, pero no por lo que se refiere a sus cuantías y más teniendo en cuenta los respectivos desarrollos de los dos partidos jugados en Palma, muy parecidos en su desenvolvimiento.

También eran esperadas las dos derrotas de los que viajaban, aun cuando consideramos demasiado abultada la encajada por el Molinar en la pista del Pedagogium y completamente normal la encajada por el Hispania en su visita al Roca, ya que perder por diez puntos en casa del líder es un resultado más que aceptable.

El trio de cabeza ha quedado reducido a los que la derrota de los de Mahón, manteniéndose en el mismo, Roca y Cide, los cuales deben viajar en la proxima jornada al Molinar y Sabadell respectivamente.

### PATRONATO, 65

El Patronato necesitaba imperiosamente ganar este encuentro por lo que ello representaba, consiguiéndolo a base de mucho amor propio y ganas de obtener la victoria, ante un C. N. Sabadell que demostró muy buenas maneras y que a no dudar ha de dar muchos disgustos en esta Liga.

Los dos equipos empezaron defendiendo zonas. Comienzo fulgurante del Patronato que en el minuto ocho contaba con una ventaja de once puntos (17-6) pero el Sabadell parecía no darle demasiada importancia a esta diferencia y así con su juego reposado,

pasó en siete minutos a dominar el marcador (17-22). En este momento, el preparador del Patronato solicita tiempo muerto y se cambia la zona por individual. Esto motivó que tanto Escurra como nuestro antiguo conocido Marcelino Pérez no continuaran con la efectividad de sus tiros de media distancia que hasta entonces habían hecho estragos, aunque los visitantes llegaron al descanso con una ventaja de 23-26.

El segundo tiempo fue muy parecido al primero en cuanto al juego visitante. Pero el Patronato comprendió que había que pisar el acelerador a fondo si quería ganar el partido. Así lo hizo y en el minuto cuatro, 30-32 para los visitantes. Reacción forastera, que otra vez aumenta la diferencia a seis puntos. Trobat comete su cuarta falta personal y es sustituido por Carbonell. A los pocos minutos, Borrás y Vidal sustituye a Seguí y Mas. Este cambio empieza a dar sus frutos (minuto doce, 44-46), pero otra reacción visitante pone el marcador 44-52. La del Patronato no se hace esperar y poco a poco va reduciendo distancias para entrar en los últimos tres minutos con ventaja de un punto (57-56). Este cambio en el marcador dió a los locales una gran moral y confianza, y con la emoción que es fácil suponer finalizó este encuentro con el merecido triunfo local por 65-61.

Por el Patronato hay que destacar a Lucena, que realizó un gran partido sobre todo en defensa. Vidal y Borrás fueron dos peones de brega muy efectivos, destacando también Lusa y Carbonell. Por el Sabadell, Escurra, Pérez y Cabeza merecen ser destacados por su efectividad en el tiro. Llobet estuvo muy acertado dirigiendo el juego y Lozano fue un pivot que aun sin conseguir punto alguno fue amo y señor de los rebotes en su aro hasta que fue eliminado por la cuenta de las personales.

Arbitraron los señores Amengual y Vidal, bien. Señalaron veinte personales al Patronato y veinticuatro al Sabadell.

SABADELL: Escurra 14, Pérez 8, Llobet 7, Hernández 8, Cabeza 12, Arenas 10, Armengol 2.

PATRONATO: Trobat 1, Carbonell 4, Borrás 10, Vidal 19, Seguí 12, Lucena 4 y Mas 4.

CIDE, 54 -- LA SALLE, 51  
Con un retraso demasiado considerable, dió comienzo este encuentro que tuvo un desarrollo con varios altibajos, especialmente en el segundo tiempo, en que eran muy pocos los que se atrevieran a vaticinar lo que después ocurrió.

Mucha nivelación en los comienzos y ventaja para La Salle, que se mostraba más sereno y con mayor sentido de la colocación, mientras los del Cide no acertaban encontrar su sitio, pero a partir del segundo tercio de este primer periodo, el conjunto local se convirtió en dominador, imponiéndose a los menorquines, que no pudieron evitar llegar al descanso con un 30-18 en contra.

Con esta diferencia se inició el segundo tiempo, continuando el Cide imponiendo su superioridad y a los cuatro minutos ya tenía a su favor un 40-19, que a los cinco era de 42-20, haciendo pensar a todo el público que el encuentro ya estaba sentenciado, gracias a estos veintidós puntos de ventaja, pero no se contaba con la gran reacción de La Salle, que a partir del minuto ocho fue dándole la vuelta al partido, coincidiendo con este desgraciadamente bajón ya normal en los locales y así ocurrió que los visitantes fueron acercándose peligrosamente y un encuentro que ya estaba más que decidido se convirtió en un final más que emocionante, con la suerte para el Cide que llegó el final, apuntándose un favorable 54-51, que a lo mejor se hubiera podido convertir en una derrota si el encuentro dura unos minutos más, o la reacción y consecuente bajón, se registran unos minutos antes.

El encuentro puede decirse que se centró en una lucha entre Pedro Comas y Buñuel, resuelta para el primero en el primer tiempo y a favor del segundo en la segunda mitad, gracias en parte a su mayor veteranía. Junto a Buñuel, podríamos citar a Matas y también a Salom, que siguen manteniéndose en buena forma.

Por el Cide, aparte Pedro Comas, nos gustó M. Martí que cada día va a más, siendo el de siempre Nadal Beltrán. No estuvo muy acertado Moyano y Gudiol rindió en

el poco más o menos acostumbrado.

Arbitraron los señores Mercant y Sampol, bastante bien. El Cide fue penalizado con veinticinco personales, que motivaron el abandono de Pedro Comas. Al La Salle le señalaron veintisiete y tuvieron que abandonar Pons, Sarriá, Mercadal y Rigo.

LA SALLE: Mata 12, Roig 2, Buñuel 14, Salom 14, Sarris 4, Pons 2, Fortuny 3.

CIDE: M. Martí 6, Gudiol 17, Beltrán 11, P. Comas 10, A. Garcías 6, Moyano 2 y A. Martí 2.

### ROCA, 66 -- HISPANIA, 56

Este encuentro, jugado en Gava y presenciado por numeroso público, que se mostró muy parcial con los suyos, tuvo su característica en el juego duro puesto en práctica por ambos bandos, señalándose un total de sesenta y siete personales, de las que cuarenta correspondieron al Hispania, teniendo que abandonar la pista por este motivo, Colom, Sastre, Bosch y Amengual, mientras solamente Santos, del Roca era el que acumulaba las cinco.

La actuación de los árbitros señores Carlos y Costa, fue regular, mostrándose demasiado caseros.

El primer tiempo fue de mayor dominio de los locales, que al llegar al descanso contaban con un favorable 31-22, pero en el segundo tiempo el Hispania logró nivelar la contienda y el Roca solo pudo conseguir un punto más que los mallorquines, que al final tuvieron que inclinarse por un 66-56.

ROCA: García 6, Campuzano 5, Hernández 5, Viñas 9, Santos 8, Sanchez 19, Pascual 6 y Sierra 8.

HISPANIA: Riudavets 19, Sastre 2, García 5, Busquets 2, Agueda 17, Amengual 4, Liompart 4 y Bosch 3.

### PEDAGOGIUM, 88

El Molinar jugó un primer tiempo muy desacertado, mostrándose la mayoría de sus jugadores muy por bajo de su rendimiento normal, pese a que los primeros minutos estuvieron muy nivelados, con un empate a ocho en el minuto seis. Después se derrumbaron los mallorquines y el Pedagogium fue creciéndose para llegar al descanso con 43-21 a su favor.

Fue de nuevo más nivelada la segunda mitad, que registró un 45-32, pero la ventaja adquirida por los catalanes se contabilizó al

final con 88-53. Canet tuvo que abandonar la pista por personales en el minuto dos. Sans en el seis, Sampol en el catorce y Munar en el quince, todos del segundo periodo.

El arbitraje estuvo bastante bien, aunque el Molinar hizo unas personales demasiado tontas que le costaron la salida de los hombres citados.

PEDAGOGIUM: Barquet 4, Marques 9, Laborda 13, Calvo 10, Castilla 19, Ruiz 14, Román 8, Reic 6 y González 5.

MOLINAR: Lusa 2, Mas 9, Canet 6, R. Jaume 10 y Munar 26.

### III DIVISION

Cide, 54 -- La Salle, 51  
Patronato, 65 -- Sabadell, 61  
Pedagogium, 88 -- Molinar, 53

### FEMENINOS

Español, 27 -- Medina, 37  
San José, 28 -- Buñola, 27  
Hispania, 60 -- La Salle, 27  
Patronato, 34 -- Dest. Vallis 41  
Binisalem, 17 -- Udyr, 17  
Santa Teresa, 16 -- A. Andrau 13  
L'Estel, 66 -- Molinar, 12  
Santa Isabel, 31 -- España, 40  
Soledad, 5 -- Perlas B, 04  
J. Mariana, 48 -- Medina, 33

### JUNIORS

Cide, 100 -- Ajic, 34  
Molinar, 52 -- Binisalem, 17  
Buñola, 85 -- Santa María 26  
La Salle, 38 -- Patronato, 47  
Luis Vives, 43 -- Hispania, 39

### JUVENILES

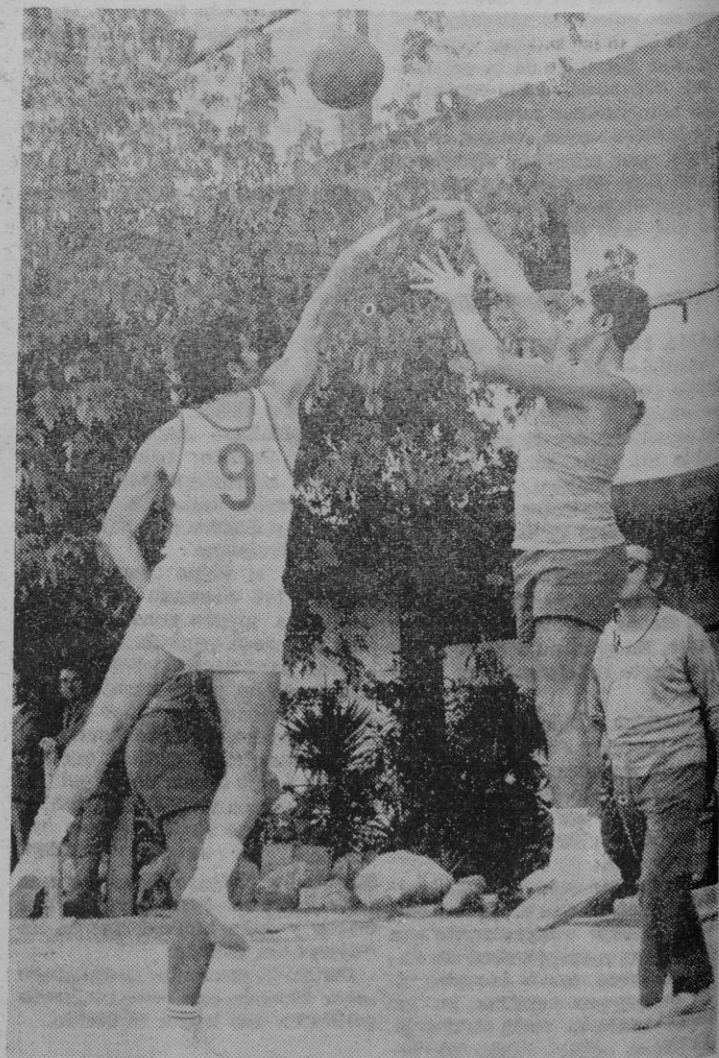
San José, 67 -- Patronato, 51  
Luis Vives, 38 -- Perlas, 38  
Cide, 120 -- Santa María, 11  
J. Mariana, 71 -- Hispania, 17  
San Felipe, 16 -- Levante 42  
Jovent, 21 -- Avante, 45  
Cideco, 24 -- Javier, 42  
San José, 42 -- Español, 14

A PARTIR DEL DIA  
**13 de Octubre**

¡¡GRAN LIQUIDACION DE  
INVIERNO!!

POR CAMBIO DE NEGOCIO  
EN

**Tejidos**  
**SALAS**



Beltrán tira en suspensión, pese a la oposición de Salom.



# HIPODROMO

## HOY, «LA DIADA DE LA HISPANIDAD»

14 CARRERAS CON 140 TROTONES EN PISTA

### EL «PREMIO DE LOS DOS AÑOS»

Durante todo el día de hoy se desarrollará en Son Pardo el programa de la «Diada de la Hispanidad». Lo integran 14 pruebas con un total de 140 trotadores, once de los cuales son potros de dos años que debutan. La prueba en que participan y que patrocina «Pensos Piema» es la primera de esta clase que se celebra en Mallorca ya que, hasta ahora, los productos de nuestra cría caballar debutaban a los tres años en el «Gran Premio Nacional» y «Premio C.O.S.A.» que se celebran en mayo en la que llamamos «Gran Diada».

El programa de hoy, por tanto, es histórico porque señala una nueva etapa que debe ser beneficiosa para nuestra cría caballar aunque este «Premio de los Dos Años», y las carreras para esta generación que se convocarán cada mes, sean experimentales y, por tanto, sirvan de pauta para años sucesivos en los que deberá hacerse un calendario de pruebas bien especificadas y que sirvan como entreno, estímulo y criba para el «Gran Premio Nacional» que, al menos de momento, debe de continuar siendo la prueba clásica.

Esta primera convocatoria, a pesar de notarse algunas ausencias, es un verdadero éxito once potros a la primera llamada ya nos lo parece. Además, y en entreno, estos jóvenes productos han conseguido medias que podemos considerar como sensacionales, contando siempre, con nuestras limitaciones aunque resulten indicadoras para el futuro de nuestro trote.

El programa es muy completo. Ha acudido toda la plantilla palmesana reforzada con una parte importante de la manacorense y en inscripción el programa puede considerarse un record, ya que ningún caballo repite carrera, desterrándose viejas costumbres que nada positivo rendían en bien del deporte en sí y de los aficionados.

Como muchos leerán este escrito ya iniciada la «diada» y no pocos no tendrán tiempo a leerlo por acudir a «Son Pardo», aparte de que resultaría muy extenso un estudio tal como lo venimos realizando, adoptaremos un sistema más sencillo en esta ocasión aunque demos a conocer la excelente combinación.

La sesión matutina consta de seis carreras y la vespertina de ocho. Las operaciones de apuestas de la primera se iniciarán a las 9,45 para lanzarse la prueba inicial a las 10,45. Por la tarde las taquillas se abrirán a las 3,30 y la primera prueba será lanzada a las cuatro. Y ahí va el programa:

MAÑANA

PRIMERA CARRERA:

Pimpinela, Pomponius, Perina, Orquídea K, Nelsona, Obredo y Osborne, ...	2.200
Oropesa, Olé y Princesa M.	2.220
Panchito I, ...	2.240

SEGUNDA CARRERA:

Okey B, ...	2.305
Loma d'Or, Orquídea, Mago, Insula, ...	2.320
Nimaska d'Or, Pinita Juliá, Nelson d'Or, ...	2.340
Nocturno d'Or, y Oasis, ...	2.360

TERCERA CARRERA:

Mildán, Lorá Kid, Liqui Khan, ...	2.200
Gacela d'Or, Bella Luz, Lin Sol, Belinda, Ocell d'Or, Nevada, Entendido, Misival y Jim d'Or, ...	2.240

CUARTA CARRERA:

Saphir D, Surprenant C, ...	2.200
Romantic III, Dior, Alliance Hanover, ...	2.220
Igen O, Rousko, ...	2.240
Sois La, Prigotsi, Aboud Pélou, Nené F, Taquirou Royal, ...	2.260

QUINTA CARRERA:

Pharis, ...	2.100
Sire de Maurever, Rieños, Son Petit Lou, Royal Amour, ...	2.120
Hans Britton, Oh Picón, Ispahán, Pretty Vandéen, ...	2.140
Mr. Lance (nº 9), ...	2.160

SEXTA CARRERA:

Natalia V, N. Sammy, Milián, ...	2.300
Frisán, Hoto, Maneses, ...	2.320
Johmy Walker, Orgullosa B, Miss Piroška, Juliá, ...	2.360
Lider Khan y Bufón, ...	2.380

TARDE

PRIMERA CARRERA:

Oronelle, ...	2.200
Oda, O'Liserón, Norton, ...	2.240
Marsal, ...	2.260
Centauro, Penélope, Nadir, Letonia, ...	2.280
Oscar J. R., ...	2.300

SEGUNDA CARRERA:

Panchita I, ...	2.100
Nileon, Nerón, Petisa, Oh Piroška, Moutpier, ...	2.120
Homero, Miss Kid, Marl, ...	2.140
Iapis II, May May, ...	2.160
Pinera (nº II), ...	2.180

TERCERA CARRERA:

Limonero, Nogaró, Ley, Massina, J. Giralda, Malero Fox, ...	2.140
Vodka II, Raboliot Z y Talismán d'Or, ...	2.160

CUARTA CARRERA:

(Premio de los Dos Años)

Quinto, Quilate, Qu, Quiralda, Queridito, Querolina, Quorum, Quinta Hermana, Quarina Royale, Quedati-na, Quenia, ...	1.600
--	-------

QUINTA CARRERA:

Harmonisley, Imagen, ...	2.200
Junior Fox, ...	2.220
Marisol, Joli Sport, ...	2.240
Gengis Khan, ...	2.260
Jamin Hanover, ...	2.280
Olga I, ...	2.300
Lin Hanover, ...	2.320

SEXTA CARRERA:

Oscar C II, Greco, Tiercé Royal, Quel Atoul, ...	2.200
Siflet F, Stia, Prince du Figuiet, ...	2.220
Tango IV, Upsus, ...	2.240

SEPTIMA CARRERA:

Voronej, Souriant Quercy, Socoa, Saros, Twist S, ...	2.200
Raspail B II, Augus Worthy, rry Lance, ...	2.220

OCTAVA CARRERA:

Royal Cambais, Horsepower, Uranus Fier, Sirius III, Nick Hanover, ...	2.300
Renaldo B, ...	2.320
Taquín V, Quiros P, ...	2.340
Turfiste Pélo, Urus G, ...	2.380

LAS CARRERAS DE

MANACOR

A causa del mal tiempo fue suspendido el programa de carreras que el pasado domingo por la tarde tenía que celebrarse en Manacor.

CENTAURO

## Un partido amistoso C. F. Sóller-Atco. Baleares para esta tarde en el Campo d'En Mayol

Andrés Bestard Oliver es un muchacho de 19 años que durante tres temporadas ha formado parte del equipo juvenil del C. F. Sóller, destacando como jugador de clase, que si bien habitualmente se alineaba de interior, también daba satisfactorio rendimiento en la línea de volantes y en la defensa.

En el comienzo de la temporada actual hubo conversaciones entre las directivas del At. Baleares y del C. F. Sóller, con objeto de que Bestard se incorpore al club palmesano de Tercera División, y no fue difícil llegar a un acuerdo, con la conformidad del interesado.

Como compensación al C. F. Sóller por la baja a su jugador Bestard, el At. Baleares aceptó jugar desinteresadamente un partido amistoso en el Campo d'En Mayol en la fecha del 12 de Octubre, fiesta de la Hispanidad, alineando a sus mejores elementos disponibles.

Esta es la razón del encuentro amistoso que se jugará esta tarde en Sóller, con el aliciente de un trofeo de la «Joyería Vall d'Or».

La presente temporada la ha comenzado el Atco. Baleares con mucha fuerza. Dispone de una magnífica plantilla, y sus aspiraciones apuntan hacia los primeros lugares y el ascenso. La calidad individual de sus hombres y

la efectividad de su conjunto hará que el equipo palmesano juegue esta tarde en Sóller en plan de exhibición, creando un fútbol vistoso y brillante.

Por su parte el equipo del C. F. Sóller, que es de primera regional y conoce sus limitadas posibilidades ante un adversario de evidente superioridad técnica, se esforzará en ser un adversario digno, colaborando en la creación de buen fútbol, dentro de la mayor deportividad.

Desde hace varias semanas actúa como entrenador del C. F. Sóller el competentísimo técnico don José Vall, que precisamente inició su etapa de entrenador en Sóller en 1945, alcanzando más tarde justa fama con sus éxitos al frente del Binisalem. Se espera que, bajo la dirección del señor Vall, el Sóller, que es un conjunto de aficionados voluntariosos y modestos, irá a más, y conseguirá, en primera regional, una clasificación satisfactoria.

Para el público de Sóller será la de hoy una buena oportunidad de deleitarse con el juego del gran conjunto del At. Baleares, comprobando asimismo el comportamiento del equipo local frente a un adversario de reconocida categoría.

El partido dará comienzo a las cuatro de la tarde.

JOB

## CLINICA DE PODOLOGIA

AFECCIONES DE LOS PIES - DEFORMACIONES  
RECUPERACION FUNCIONAL - PLANTILLAS CORRECTORAS  
Consulta: Mañanas de 10'30 a 13'30 - Tardes de 4 a 7'30.  
Sábados, sólo por las mañanas.  
Plaza San Antonio 27 (PALMA) - Teléfono: 22 17 02



Comercial Pegaso S.A. DIVISION DE MAQUINARIA

Invita a Vd. a la presentación-exhibición en Baleares de LA NUEVA PALA CARGADORA "545H PEGASO" ALLIS-CHALMERS fabricada por ENASA. Tendrá lugar a las 12h. del día 20 de Octubre en el Polígono Industrial de La Victoria, Gran Vía Asima.

CONCESIONARIO PARA BALEARES

# OSCAR

**¡DIVIERTASE!**  
en  
**Palacio AVENIDA**  
con  
**WALT DISNEY**  
**MI UN MOMENTO DE RESPIRO**  
EN EL MISMO PROGRAMA:  
**LA VUELTA AL MUNDO BAJO EL MAR**  
70 mjm. - COLOR (Aut. todos públicos)

**Pegaso**  
**ENASA**  
**ALLIS-CHALMERS**  
**¿VD. SABE LO QUE PUEDEN HACER EN ESPAÑA ESTAS GRANDES FIRMAS JUNTAS?**



CICLISMO

OCAÑA SE IMPONE A MERCKX

Lausana, 10. (Afil).— Luis Ocaña, de España, venció a Eddy Merckx en la prueba ciclista «A través de Lausana», disputada hoy por las calles de esta ciudad, sobre un circuito de 5.15 kilómetros, que comprendía una escalada de 265 metros. Primero se disputó una prueba en línea y, después, el mismo recorrido se hizo contra reloj.

Ocaña se impuso por un escaso margen de dos segundos (11,33 minutos de Ocaña, por 11,35 de Merckx) en la prueba disputada en línea, pero el corredor español sacó nueve segundos a su adversario belga en la parte celebrada contra reloj, con lo que se afianzó en el primer puesto de la competición.

Merckx había triunfado en la prueba en las ediciones de 1968 y 1970.

La clasificación general quedó

constituida en la forma siguiente:

1. Luis Ocaña (España), 22 m. 59 s. 3/10.
2. Eddy Merckx (Bélgica), 23-10,1
3. Joaquín Agostinho (Portugal), 23-25,1
4. Hermann Van Springel (Bélgica), 23-25,0
5. Felice Gimondi (Italia), 23-32,0
6. Bernard Thevenet (Francia), 23-33,3
7. Gilbert Bellone (Francia), 23-44,0
8. Joop Zoetemelk (Holanda), 23-44,1
9. Bernard Labourdette (Francia), 23-48,3
10. Franco Bitossi (Italia), 23-51,3
11. Lucien Van Impe (Bélgica), 23-53,1
12. Louis Ofenninger (Suiza), 23-53,1.

HOY, EN EL CAMPO DE N'HEREVETA

Agrupación de Veteranos de la Casa Gallega contra U. D. Porreras

TROFEO DONADO POR DESTILERIAS MOREY, VALORADO EN 25.000 PESETAS

Después de la brillante victoria conseguida por la U. D. Porreras en el difícil terreno del Cardessar la Directiva quiere brindar a la afición local la oportunidad de premiar con sus aplausos y estímulos a esos bravos leportistas que visten los colores granates. Para tal fin se ha conseguido la

participación del equipo de los Jugadores Veteranos de la Casa Gallega, en el que forman hombres que lo han dado todo al fútbol español, tales como Bolao, Amador, Doro, Muñoz, Mendoza, Villamide, Victoriero, Currucale, Salom, etc.

Regata Palma-Puerto de Andraitx

MAIKI y AQUILES III, vencedores en sus clases

La tradicional regata Palma-Puerto de Andraitx, organizada por el Real Club Náutico de Palma, reunió una nutrida inscripción, pues pasaban de quince los cruceros inscritos, los cuales tomaron la salida el domingo por la mañana con vientos de tierra que les permitieron izar rápidamente el spl. Debemos anotar una gran regata del centurión «Maiki», el barco de Antonio Ozonas, que es el yate del Real Club Náutico de Palma que debe haber realizado en esta temporada más millas en regatas; el «Maiki» realizó el recorrido en 3 h., 10 m. y 31 s., seguido, muy de cerca, por el «Trident» de Antonio Castell, aunque sin problemas para el primero, pues el «Trident» le concede mucho handicap. Victoria, por lo tanto, rotunda para Antonio Ozonas.

En la clase V y VI la lucha se centró entre el actual Campeón de Baleares el «Aquilés III», de Sebastián Palmer, y el «LSD», del Club Náutico El Arenal, que vuelve a la regata activa después de un cierto tiempo; este último barco realizó el pasado año una buena regata al puerto de Andraitx no se le pudo clasificar por estar

pendiente de medición. Ambos yates consiguieron una ventaja cómoda sobre los demás de su clase; en tiempo real fue primero el «L.S.D.», en 3 h. 21 m. 57 s., que le sacó 45 segundos al «Aquilés», que no le fueron suficientes para sacarle su rating que era de 1 m. 13 seg. si no hemos contado mal; de todos modos, fue una regata muy emocionante y competitiva para ambos, ya que las diferencias eran mínimas y cualquier maniobra equivocada hubiera dado el triunfo al otro.

CLASIFICACIONES

Clases I a IV

1. Maiki
2. Marmitako II
3. Alisio IV
4. Trident
5. Otari
6. Alohr
7. Bris.

Clases V y VI

1. Aquilés III
2. L.S.D.
3. Holacanto II
4. Arauca
5. Santueri
6. M.ª de la Cinta
7. Jael.

HOCKEY SOBRE PATINES

TORNEO OTONO 1971		España — Mistral	
CATEGORIA JUVENIL		31 octubre	5 diciembre
Primera vuelta		Montesión — Xaloc	
Segunda vuelta		San Francisco — España	
		Oasis — Mistral	
17 octubre	21 noviembre	7 noviembre	12 diciembre
San Francisco — Montesión	Oasis — Xaloc	Oasis — Xaloc	
Mistral — Xaloc	Mistral — San Francisco	España — Montesión	
Oasis — España		Mistral — San Francisco	
24 octubre	28 noviembre	14 noviembre	19 diciembre
Montesión — Oasis	Xaloc — España	Xaloc — España	
Xaloc — San Francisco	Montesión — Mistral	Montesión — Mistral	
		San Francisco — Oasis	

Campo «MIGUEL NADAL»

(cerca POLICLINICA «MIRAMAR»)  
HOY martes, 1º Octubre. FIESTA HISPANIDAD  
ENTREGA TROFEOS TEMPORADA 1970 - 71  
A las 3'30 tarde:

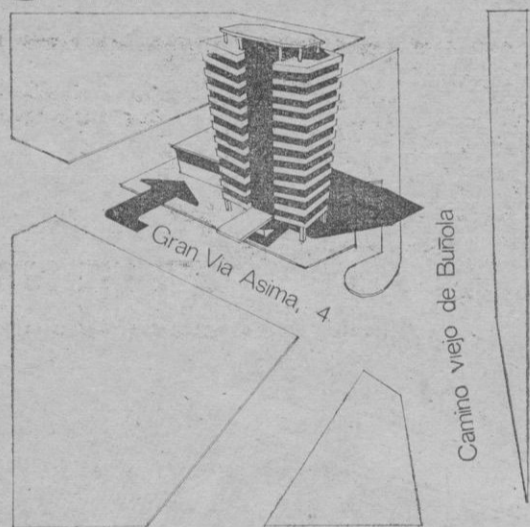
PATRONATO PRESELECCION JUVENIL

(leader 1º Div. juvenil)  
A las 5'00 tarde:

CONSELL - CAMPOS

(leader 1º Reg. - Gpo. A) (leader 1º Reg. - Gpo. B)  
Estos dos partidos disputarán los trofeos «Juan Seguí»  
ENTRADA UNICA: 30 ptas. — Niños y soldados, 10 ptas

PARA UN MEJOR SERVICIO AL CLIENTE



Desde hoy entran en funcionamiento las nuevas instalaciones de la AGENCIA URBANA POLIGONO LA VICTORIA

Gran Via Asima, 4  
Telf. 25 44 44 - 25 61 87  
Palma de Mallorca

cuya inauguración nos complace comunicar.

BANCO DE CREDITO BALEAR

- Nuestra red la componen:
- Casa central en PALMA de MALLORCA
  - 6 Agencias urbanas en PALMA de MALLORCA
  - 16 Sucursales en BALEARES
  - 1 Sucursal en MADRID
  - 4 Sucursales en CATALUÑA
  - 3 Oficinas de cambio de divisas

Aprobado por el Banco de España con el nº 845.

Saipolam  
= Calidad

¿POR QUÉ?

- Porque es un pavimento definitivo, sin problemas; porque su colocación y resultado se garantizan plenamente.
- Porque corresponde íntegramente a un producto (MIPOLAM) con 35 años de prestigio a nivel internacional.
- Porque se instala con juntas soldadas, únicamente por colocadores especializados.

Fabricado por SAIP-Sociedad anónima de Industrias Plásticas con licencia y bajo directo control técnico de DYNAMIT NOBEL AG, de Alemania Occidental

COLOCADOR AUTORIZADO

DECOVAL, S.A.

JUAN ALCOVER, 154  
Telf. 22 35 65 - Palma

XII TROFEO ANDRES OLIVER

GELABERT (HENNINGER), BRILLANTE VENCEDOR DE LA CARRERA

COLL (FERRIOLENSE), TRIUNFO EN JUVENILES

Tal como hemos venido anunciando a través de las columnas de «BALEARES», al mediodía del domingo celebró la carrera titulada XII Trofeo Andrés Oliver, patrocinada en su totalidad por el Sr. Oliver, que tanto se desvive en pro del ciclismo regional e internacional al programar, también, la venida de las mejores figuras del momento, para que puedan ser admiradas por la propia afición mallorquina.

La carrera estaba dotada con unos importantes premios en metálico, a pesar de ello, la inscripción que no fue lo resplandeciente que su importancia merecía.

Fue una de las más bonitas y emocionantes pruebas que hemos presenciado a lo largo de toda la temporada ciclista balear.

Al paso por Ca'n Pastilla frente al Hotel Linda había la disputa de una prima de 1.000 pesetas que fue ganada en un apretado sprint por Caldentey seguido de Juliá y Vallori. Los participantes al paso por el Arenal habían perdido a Mulet, Hernández y Coll, siguiendo empujados en una tremenda lucha en la que los más afanosos eran los aficionados Verdera, Bordoy y Gelabert juntamente con Cerdá; por la zona militar de Cala Blava, los rezagados lograron empalmar con el grupo de cabeza, mientras tanto había escapado Gelabert, pero pronto es alcanzado por el pelotón con Cerdá a la cabeza; los intentos de escapada se suceden a menudo y siempre con Cerdá a la cabeza de la carrera, siendo el hombre más combativo a lo largo de este primer sector el corredor Bordoy que estuvo metido en la mayor parte de los intentos de escapada.

Después de cruzar Ca's Busso el pelotón sufrió varios cortes, quedando en cabeza Cerdá y Bordoy, pero el afán de lucha por parte de Vallori y Mascaró hizo

que todo volviera a la normalidad; un poco antes de entrar a Lluchmayor nuevamente son Bordoy y Cerdá quienes se largan y llegan a conseguir una sustanciosa ventaja que parecía iba a ser suficiente para que ambos corredores llegaran destacados a la meta; pero en el pelotón había mucho nerviosismo y son Vallori y Gelabert quienes saltan, un poco antes de llegar a S'Aranjassa y poco después Verdera y Juliá. Antes de llegar a Ca'n Pastilla los cuatro corredores de cabeza están a punto de unirse, pero no lo lograrán hasta después de disputada la prima frente al Hotel Linda en la que Bordoy se impone a Cerdá y Vallori a Gelabert, éstos para el tercer puesto. Un poco antes de llegar al Coll d'en Rebassa Verdera y Juliá logran unirse al grupo delantero y faltando unos 200 metros para el sprint final el pelotón logra alcanzar a los fugitivos presentándose en la meta un grupo de 12 corredores, en el que se impone Mascaró, seguido de Verdera, Bordoy y Cerdá, por lo que tal y como se había desarrollado este sector, las espadas seguían en alto y eran muchos los que podían optar al triunfo final.

Mientras los mayores se tomaban un breve descanso en la explanada del Polígono de Levante se corrió una carrera para juveniles en la que participaron 17 corredores y fue emocionantísima de verdad por la dura lucha sostenida por todos los participantes y por las numerosas primas que a lo largo de todo el recorrido se disputaron, primas que se repartieron la mayoría de participantes ya que todos no se dieron tregua y la cabeza de la carrera siempre cambiaba de dominador, no obstante quienes estuvieron más atentos a sacar provecho de la escapada fueron Serra y Coll, sobre este último que fue alcanzado faltando tan solo dos vueltas para terminar el

recorrido, si bien los segundos acumulados le fueron suficientes para erigirse como vencedor absoluto y por equipos triunfo el Ferriolense seguido del Derbi, Muebles Maden y Tito Clar.

La clasificación de esta prueba quedó de la siguiente forma:

1. Coll, (Ferriolense) 41-41
2. Alias, (Derbi) 41-14
3. Ripoll, (Ferriolense) 41-15
4. Serra 41-17
5. F. Benejam 41-17
6. Trobat 41-17
7. Capó 41-19
8. Valls 41-21
9. Sansó 41-22
10. Fons 41-24
11. P. Benejam 43-18

Hasta 17 clasificados Terminada la carrera de juveniles, se corrió el segundo sector en el mismo circuito urbano al que se dieron 36 vueltas, circuito que fue de una lucha tremenda e incierta; a la primera de cambio se escaparon Cerdá y Verdera quienes logran notable ventaja, apenas cumplido el primer tercio del sector saltan del pelotón Bordoy y Juliá y a mitad de carrera también lo hacen Vallori y Gelabert. Estos últimos en la vuelta 21 logran empalmar con Juliá y Bordoy, en este instante Vallori flaquea algo y Gelabert se desentiende de sus compañeros de fuga y logra empalmar con Cerdá y Verdera; a la vuelta siguiente Gelabert se muestra muy combativo, se escapa y Cerdá en un esfuerzo titánico logra atraparle mientras tanto Verdera que había perdido contacto vuelve a agruparse con Cerdá y Gelabert. En la disputa del 13 sprint en el que puntúan Verdera, Cerdá y Gelabert, éste desde la misma línea de meta prueba otra vez suerte y se larga y a medida que pasaban las vueltas mayor era la ventaja que conseguía con respecto a sus

rivales. Con un genio indomable fue poniendo tierra por medio y logró doblar al pelotón, siendo infructuosos todos los intentos por parte de Cerdá para ampliar la desventaja.

La clasificación definitiva ha quedado de la siguiente forma, datos que nos han facilitado los señores Gual, Calvo y Rosselló:

1. Gelabert, (Henninger) 3-19-57
2. Cerdá, (Werner) 3-20-48
3. Verdera, (Henninger) 3-20-50
4. Bordoy 3-21-54
5. Juliá 3-21-59
6. Vallori 3-23-31
7. Coll 3-23-32
8. Juan Serra 3-23-32
9. Caldentey 3-23-32
10. Crespo 3-23-33
11. Jaime Serra 3-23-12
12. Hernández 3-33-18

Al final de la prueba y en el local social del C. C. Palma se ha efectuado la entrega de trofeos a los respectivos vencedores, entrega que ha efectuado D. Andrés Oliver al vencedor absoluto Gelabert quien ha recibido el monumental trofeo en disputa a más del correspondiente al primer aficionado de segunda y de manos de D. Bartolomé Flaquer el corredor Cerdá ha recibido el trofeo al segundo clasificado y en la categoría juvenil han sido Coll y F. Benejam los que han recibido sendos trofeos de manos del Sr. Oliver, quien se ha mostrado altamente satisfecho por el excelente comportamiento de todos los participantes, anunciando que para el año próximo se disputará D. m. una nueva edición del trofeo que lleva su nombre y finalmente el director del C. C. Ferriolense ha recibido de manos de D. J. Masanet el trofeo correspondiente al Campeonato de Mallorca de marcas comerciales.

RELEVO II

TENIS

HOY, LAS FINALES DEL I TORNEO GRAN PLAYA

Dijimos que los resultados que se han ido produciendo durante toda esta competición, de tenis han sido de los más dispares, sin embargo nunca hubiéramos podido imaginar que las finales de infantiles y juveniles nos iban a sorprender de la forma en que lo hicieron.

Guillermo Pujol estuvo desconocido y no puedo encontrar la denominación adecuada para calificar a este muchacho cuyas actuaciones anteriores han sido siempre regularísimas, solo puedo culpar su forma de jugar que creo es debida a una inseguridad técnica, el muchacho no sabe de cierto como ha de ejecutar su mayor defecto actual, el servicio. Rafael Lacy, que el día antes había sido batido por Pujol, aprovechó muy bien su día derrotando al campeón juvenil por el estrepto resultado de 6/4 6/2.

La otra cara de la moneda nos mostró otro resultado imprevisto, la victoria del pequeño Bartolomé Pujol, la tan deseada victoria a la que tanto aspiraba, frente a Antonio Lacy. Este fue un buen partido, con un derroche de concentración y temple por parte de Tolo y una excesiva nerviosidad de Toni Lacy.

Ordinas, el campeón de Inca, se las tuvo que ver con un Guillermo Pons en muy buena forma, al que venció en un durísimo partido cuyo resultado refleja bien

lo acontecido, 5/7, 6/4, 6/4. Hoy tendrán lugar las finales de las demás pruebas. La de tercera nos presenta de nuevo a Ordinas contra el ganador de Pons contra Mulet, en la final de damas el partido Crucita Morey contra Sostre, y en segunda, como todos esperábamos, Seguí y Morey repetirán su actuación del Campeonato de Baleares.

ORDEN DE JUEGO PARA HOY

Tarde, a las 4.30, final individual caballeros tercera categoría: Pista núm. 4, vencedor G. Pujol-J. Mulet contra B. Ordinas.

A las 5.30, final dobles caballeros tercera categoría: Pista número 8, vencedores G. Pujol-G. Pons y R. Leiva-M. Nadal contra B. Ordinas-J. Ramón.

A las 6.30, final individual caballeros segunda categoría: Pista núm. 4, J. Morey contra vencedor L. Seguí-G. Pons.

A las 7.30, final dobles caballeros segunda categoría: Pista número 8, vencedores J. Morey-L. Seguí-Valdivieso-D. Verger contra vencedores Ferrer-Llompart-Casadesus Reus-G. Pons-G. Pujol.

Nota. — Esta noche a las 9.30, se celebrará una cena en honor de los participantes de este torneo en la cual se procederá al reparto de trofeos a los vencedores. Esta fiesta tendrá lugar en el Restaurante «Kurdinns» del Club Gran Playa Tennis.

¡HERNIADOS!!

HERNIGAY ha conseguido fabricar un aparato ligero, sin flejes, ni hierros, ni cueros, ni hebillas, ni enganches, pudiendo bañarse, lavarlo y dormir con él si el caso lo requiere. Usándolo el paciente se siente seguro por adaptarse a sus hernias y contenerlas con comodidad. Colocación fácil y rápida. A medida y bajo molde, para ambos sexos, bajo prescripción facultativa. Patente 135.539 HERNIGAY; Padilla, 177 - BARCELONA. Consulte a su Médico. (C.P.S. 3.723).

La Casa HERNIGAY, atenderá a los herniados, los días 20 y 21 de octubre (miércoles y jueves), en el consultorio del Doctor don JUAN SOLIVELLAS; Pl. Teniente Coronel Franco, n.º 10, 1.º, de PALMA DE MALLORCA. — Visitas de 10 a 1.

nuevo

**GRANN CLOTT**

**BOUTIQUE**

**EL & ELLA**

**SENSACIONAL**

JAIME III, 139

**AP**

TELEFONO  
21 08 63

# LAS EXPOSICIONES

Por GAFIM

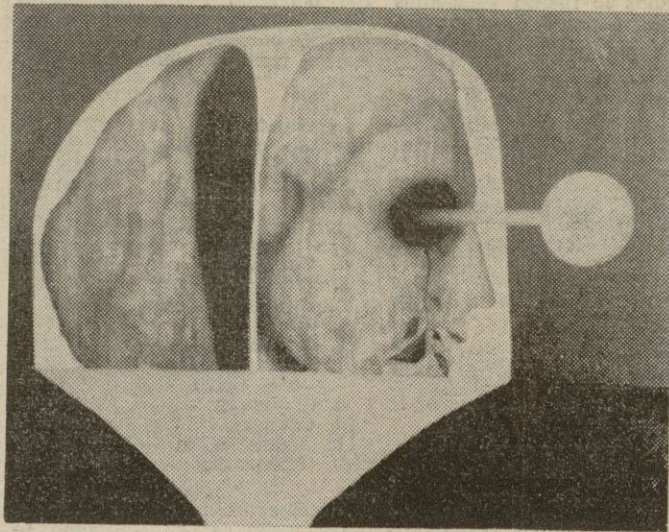
## ROBERT BERTHELOT EN GALERIAS COSTA DIAZ OLIVA EN GALERIAS ARIEL

Robert Berthelot es un excelente pintor muralista de acreditada y justificada fama en Mallorca. Son notables las decoraciones ejecutadas por él en la capilla de Cala Murta, en la iglesia de Cala Ratjada, en la de la Colonia de San Pedro y en el mausoleo de la familia March. Estas son, por lo menos, las que yo conozco de bidas a su pincel. Desde la última de las citadas, no he tenido ocasión de ver ninguna otra más. Su calificación como decorador parietal ha sido siempre muy buena, tanto si incorpora su pintura al ritmo solicitado por la arquitectura sobre la que trabaja como si se limita a llenar un espacio, un plano, con sus característicos «cuadritos» con los que logra —hay que decirlo— un conjunto lleno de gracia y armonía dentro de la diversidad de los temas que lo constituyen.

Ahora he de reconocer que ha sido una sorpresa para mí

—algo inesperado, pero de ninguna manera chocante— el hecho de encontrarme con mi viejo amigo Berthelot, enamorado de los grandes espacios, convertido en pintor de caballete. El cambio ha sido, a mi modo de ver, más revolucionario que evolutivo, tal vez porque yo no conocía sus trabajos ejecutados en el espacio de la decoración del panteón March y esta exposición que, seguidamente, vamos a comentar.

Berthelot nos presenta una amena colección de diablillos —súcubos e incubos— distribuidos en cuadros y cuadros de tamaño perfectamente manejable, quiero decir adaptable no solo a la función decorativa de ser colgados en los muros de un chalet o de un piso moderno sino idóneos para ser contemplados atenta y reflexivamente, como quien hojea un libro y despacio un valioso álbum. El estilo, a pesar del picardismo un sí es no es mirri-



«FUTURO», POR DIAZ OLIVA.

niano que se desprende de las constantes que Berthelot no se cuida de disimular ni tiene por qué, es netamente Berthelot, yo diría más bien, claramente robertiano, pues en su gracia, en su malicia, se adviene el espíritu sutil, travieso y «moqueur» de su autor, cuya íntima personalidad rima mejor con su patronímico (más íntimo y personal) que con su ilustre e ilustrado apellido. De todos modos, en el delicioso color, en la gracia del arabesco, en los ritmos, a veces en punta, pero siempre «necesarios» de estos trabajos está presente el buen oficio, el buen gusto y las buenas maneras de un buen pintor.

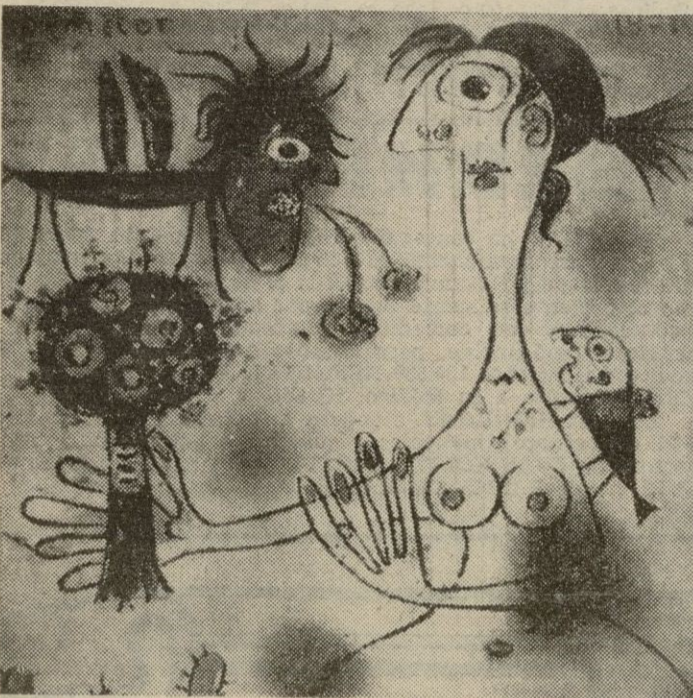
DIAZ OLIVA, pintor surrealista (?), ofrece una amplia gama de temas a base de formas y fragmentos de formas que, siendo forzadamente, cruelmente atrozmente figurativas, pueden pasar por abstracciones, por símbolos de una realidad difícilmente explicable, aún teniendo en cuenta el título de la obra que, como es costumbre en estos casos, lejos de ayudar al espectador a la «comprensión» de la obra, lo despistan y confunden. Y conste que no lo digo como defecto sino para subrayar una rea-

lidad que se ha convertido en costumbre, casi en una ley.

Por lo demás, Diaz Oliva es artista. Maneja el instrumento con facilidad y soltura y sabe imprimir misterio a sus trabajos, expresados en el más puro y académico, en el más clásico de los lenguajes surrealistas de la más exigente, depurada y ortodoxa escuela.

Contenutismos aparte, Diaz Oliva, deja a veces la composición geometrizable de la regla de oro casi matemática y nos ofrece algún escorzo que demuestra un profundo sentido de la forma «artísticamente» considerada y libre de las es-

ematizaciones perseguidoras del pobre, involucrado, acorralado, axausto subconsciente. Y otra cosa importante: Rigoroso, riguroso, las obras de Diaz Oliva resultan agradablemente decorativas. Según para



SUCUBOS E INCUBOS, POR ROBERTO BERTHELOT.

## ESTUDIANTES NORTEAMERICANOS SIGUEN PROGRAMAS ESPECIALES DE ESTUDIOS EN LA UNIVERSIDAD DE NAVARRA

(Crónica de nuestro corresponsal en Pamplona, Mateo Cladera). —En la Universidad de Navarra ha asistido un grupo de 76 alumnos de distintas nacionalidades, a un curso de Lengua Española programado por el Instituto de Lengua y Cultura Españolas.

Dicho curso ha tenido como principal aprendizaje el adaptar el oído de los alumnos a la Lengua Española, para que puedan seguir con normalidad las clases en las distintas Facultades de esta Universidad.

Las clases se han realizado con los sistemas más modernos de enseñanza unidas a las actividades en proyección de películas y sesiones de laboratorio; empleando los días de fiesta para excursiones y reuniones.

De los 76 estudiantes el grupo más numeroso era norteamericano, mientras que el resto provenía de Inglaterra, Canadá, Suiza, Finlandia, Francia, Bélgica, Alemania, Colombia y Japón.

Al dar cuenta a sus lectores de esta noticia el «Diario de Navarra» ha sometido a interrogación a D. Jesús Canedo, Director del Instituto de Lengua y Cultura Españolas y Director del Departamento de Literatura de la Sección de Románicas, de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Navarra.

Le pregunta en primer lugar la razón de ese interés por la Cultura Española, a lo que D. Jesús Canedo contesta:

—La razón es, sin duda alguna, el volumen cada vez mayor de estudiantes de español que hay en Estados Unidos. El porcentaje se eleva cada año, en todos los niveles de enseñanza, por ello se necesitan profesores de español. Además los profesores de idiomas extranjeros están obligados a realizar cursos de perfeccionamiento periódicos y muchos de estos cursos se realizan en distinto países. En este momento una sola agencia norteamericana los organiza en Sevilla, Granada

y Pamplona. La diferencia del nivel de vida tiene también su importancia a la hora de calibrar el aumento de estudiantes norteamericanos en España.

—Refiriéndose concretamente a Pamplona, ¿qué plan de estudios siguen estos grupos de norteamericanos?

—No tienen un plan definido sino que ellos mismos se lo van eligiendo sus asignaturas entre todas las de las Facultades, Escuelas e Institutos. Lógicamente, al interesarse por la cultura española, suelen estudiar Lengua, Literatura, Historia y Arte españoles pero, por ejemplo el año pasado una alemana que estudió Geología y sacó sobresaliente.

—La presencia de estos estudiantes, ¿qué ventajas tienen para la vida universitaria?

—De cara al resto de sus compañeros es interesante porque abre el horizonte mental. De cara a la ciudad supone un enriquecimiento ambiental digno de tener en cuenta. Y ya en el aspecto económico, son gente que gasta aquí su dinero...

—¿Reduce la capacidad de la Universidad a la hora de la adquisición de alumnos españoles?

—No lo creo en absoluto, ya que tienen un programa de estudios diferente y no pertenecen a ninguna facultad en concreto.

—¿Las tasas académicas son adélicas de los alumnos españoles?

—No, los alumnos que siguen estos programas «especiales» pagan tasas académicas superiores a las del resto de los estudiantes. Aprendizaje de la Lengua Española durante cinco horas diarias de estudio, es lo que da capacidad a los estudios de distintas nacionalidades para que puedan seguir sus estudios en Pamplona con un programa especial.

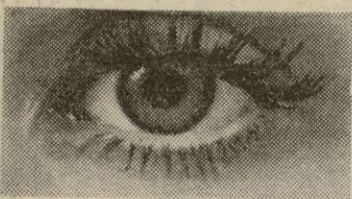
Dicho programa es similar al que estos estudiantes seguirían en sus Universidades de origen y los estudios quedan automáticamente convalidados en los distintos centros norteamericanos.

### KING'S-CLUB

DISCOTECA - PALMA NOVA

HOY TARDE

## BAILE DE JUVENTUD



**El hombre  
tiene pupilas por las  
que la luz entra...**

**raak tiene pupilas por las que  
la luz sale...**

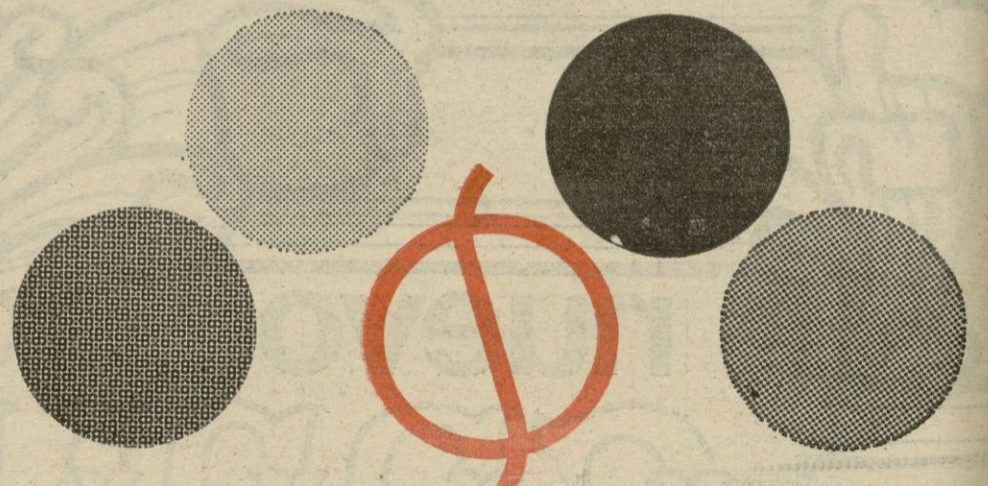
NUEVA COLECCION  
NUEVAS IDEAS EN

## ILUMINACION ARQUITECTONICA

Revolución en la técnica de la LUZ

EXPOSICION: Calle ESPARTERO, 25 - PALMA

Teléfono 237732 (cerca Plaza Progreso)



## ¡SU CAMION GRATIS!

Todo comprador de un camión **SAVA** (hermanos menores de «Pegaso») del 1 de julio al 31 de diciembre de 1971 entrará en el sorteo que no más tarde del 15 de enero de 1972, se celebrará ante el notario de Madrid, D. Sergio González Collado, para adjudicar al número premiado, el importe de su compra, con lo que su camión **SAVA** le habrá salido **GRATIS**.

¡ Infórmese y pida un cupón para participar, al adquirir un camión **SAVA**!

Comercial **Pegaso** S.A.

# SAVA

CONCESIONARIO PARA BALEARES

Automoción **Balear, S. A.**

GREMIO CARPINTEROS, 35 - APARTADO 693 - TELEFOS. 25 53 43 - 44 - 45 - PALMA DE MALLORCA  
AGENTE EN MAHON: PAROT, S.A. AGENTE EN IBIZA: TALLERES TORRES